ADMINISTRACION 7148

# Diario



Burgos

DOMINGO, 9 DE AGOSTO

DE 1964

NUMERO 22.646

EJEMPLAR: DOS PESETAS

# ENZAN LAS EXTRACCIONES PR

Al parecer, está ya contratada una pequeña "flota" de camiones cisterna para trasladar "crudo" a nuestra ciudad En el yacimiento se encuentran altos jefes y los directores facultativos del sondeo por CAMPSA y AMOSPAIN

### Extraordinarias medidas de vigilancia en torno al recinto petrolifero

(De nuestro redactor enviado especial, Don Juan José CA-LLEJA). - Atardecía ya cuando avistábamos la torre de la iglesia de Sargentes de la Lora, tras haber dejado las impresionantes depresiones del valle de Rudrón a lo largo de un paisaje que nos va siendo entrañablemente familiar a causa del petróleo, desde que, hace dos meses se estremeció España con la importante noticia del descubrimiento de "oro negro" er el pozo "Ayoluengo número uno" de Valdeajos de la

Junto a la "Fonda Maiquina" de San Felices un rústico y pequeño letrero llamó antes nuestra 'ención: "Al petróleo, diez kilómetros". Ahora turistes y curiosos agradecca esta señal, colocada en la misma bifurcación de la carretera de Santander con el camino de subida a la Lora.

### Importantes conversaciones de Romeo Gorria en Río de Janeiro

En la próxima semana el ministro español celebrará conversaciones en Washington con

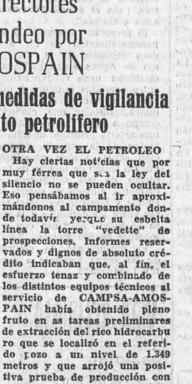
Mo de Janeiro, — El minisespañol de Trabajo, visitó noy, acompañado por el embaador de España, al ministro rasileño de Relaciones Exterioes sesteniendo con él una prongada conversación sobre los roblemas relacionados con la cción coordinada de ambos oblernos en materia políticoocial, así como sobre la apliación del convento de emigraon entre los dos países. El midistro brasileño ofreció luego un muerzo al señor Romeo Go-

OMISION MIXTA

Rio de Janeiro. — Se ha cebrado a primera hora de la arde de ayer el acto de conslución de la comisión mixta, revista en el tratado de emi-Pación hispano-brasileño, iniandose las conversaciones ofiales para la aplicación del teuerdo, así como la ampliadon del área de cooperación en campo de la política social. El ministro de Relaciones Exrlores del Brasil, pronunció discurso, manifestándose en minos favorables a la apertra de la colaboración, poniende relieve la gran contribude los españoles al destrollo del Brasil así como su cunda integración en la codad brasileña.

INTE EL VIAJE A WASH-Washington. - El ministro añol de Trabajo, señor Ro-Gorría, llegará a Washston la semana próxima paa mantener conversaciones con

funcionarios norteameri-El señor Romeo se entrevisa con el secretario norte-lericano de Trabajo, Wirtz, como con otros especialisdel Departamento de Tray con Averell Harriman, cretario de Estado y con Salud Pública. Celebrezze. La Organización de Estados ricanos ofrecerá un alerzo en honor del ministro afol, el jueves, dia siguiende su llegada y el ministro pañol visitará el Congreso, el



res a través de las noticias que DIARIO DE BURGOS ha ido facilitando en anteriores fechas, uno de los primero trabajos en el aludido yacimiento, con-sistió en taladrar por medio de disparos, el tubo de acero y la capa de cemento al mismo preciso nivel de la capa encontrada, riientras que, inmedia-tamento, se procedió a extraer del pozo, mediante bombeo, el el agua, el lodo y otras mate-rias que, por lo visto, impedían la salida del petróleo. En los últimos días se registró la aparición de gas que fue inutilizado y tras el gas ha vuelto a hacer su aparición el codiciado aceite mineral, con lo cual se ha dado un rotundo mentis a ciertos infundios, según los cuales era imposible la salida destacados funcionarios el rumor público— la cementación de la pared habíase hecho tan concienzudamente que constituía una masa impenetrable, y se requería el practicar nuevos disparos a fin de ampliar el orificio de salida al

salida de gas y petróleo el 6 de

Como sabrán nuestros lecto-

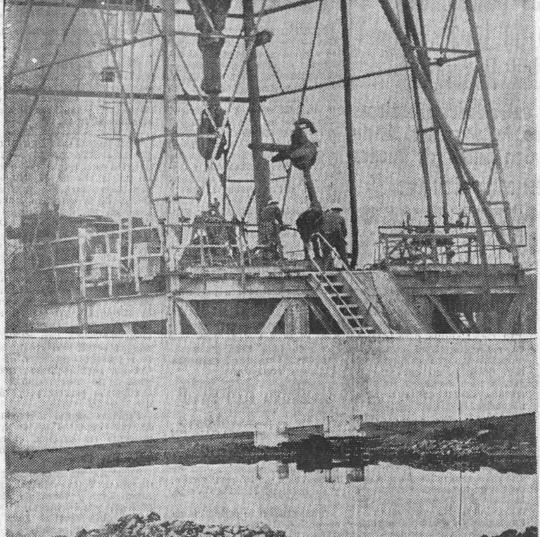
Junio del corriente año.

'oro negro". La floración de petróleo, a través del correspondiente tubo se produjo en la tarde del viernes. Unos dicen que salió espontánear ente y otros que por sistema de bomba de extracción, accionada por un motor. Lo que si se sabe es que el petróleo salió con chorme fuerza y que, al decir de las gentes de a comarca —sin duda por sa berlo de oídas— este "oro negro" de la Lora posee un muy alto porcentaje de aprovechamiento de productos, principalmente de gasolina. Se dice que es de un 80 por 100.

MUCHO ESTA CAMBIANDO EL CAMPAMENTO

Hace mes y medio que no visitábamos el "Ayoluengo número uno", Mucho ha cambiado desde entonces. El recinto

(Pasa a octava página)



Otra vez el petróleo en primera plana. Los hechos lo justifican pues el proceso de los trabajos en el pacimiento de la Lora ha llegado a un momento interesantisimo, previo a la explotación del pozo "Ayoluengo 1". Ha sido extraido el preciado oro negro que llenará los grandes tanques de la instalación, para ser traido a Burgos. En la joto de arriba, "Fede" nos presenta una bonita estampa de la torre de sondeo, donde los operarios trabajan en la boca del pozo para aflorar el "oro negro". Abajo, los dos depósitos-cisterna reflejan su imagen en la charca pese a que lo que Vds. ven no es agua cristalina, ni mucho menos, sino petróleo que flota sobre el liquido elemento.

## Telegrama de Franco a Segni formulando votos por su salud

También Su Santidad el Papa se interesa por la indisposición del presidente italiano

San Sebastián.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado un telegrama al presidente de la república italiana, señor Segni, lamentando su indisposición y formulando fervientes votos por su pronto y total restablecimiento.—Cifra.

### Próxima retirada de los destructores americanos del Golio de

Para Johnson es alentador que no se hayan producido nuevos incidentes

EL PRESIDENTE, EN ESTA-DO SATISFACTORIO El presidente Johnson en el Roma.—El presidente de la república de Italia, Antonio transcurso de una conferencia de Prensa celebrada en su ran-Segni, se encuentra en un estado de salud satisfactorio, descho "LBJ" cercano a esta ciudad ha declarado entre otras copués de su ataque cerebral, se-

sas lo siguiente: -

más incidentes.

"La situación en el Sureste de

'Asia continúa siendo grave pe-

ro es alentador que en las úl-

timas 24 horas siguientes a los

ataques aéreos norteamericancs

contra las bases de lanchas tor-

pederas comunistas del Golfo de Tenkín no se han producido

gún se informa. El presidente del Senado, Casara Marzagora —que en caso de necesidad está designado para ocupar accidentalmente el cargo del presidente de la República -ha emprendido el regreso a Italia desde España, donde se hallaba efectuando una visita.-Efe.

PAULO VI FORMULA VOTOS

POR LA SALUD DE SEGNI

noticia de la indisposición del

presidente de la República ita-

liana, Antonio Segni, Su Santi-dad el Papa Paulo VI ha dele-

gado a monseñor Carlo Grano,

Nuncio de Italia, cerca del Qui-

rinal, para trasladar al presi-

dente sus votos de pronto res-

tablecimiento.

Ciudad del Vaticano.-Tras la

Johnson City Tejas, EE. UU .- PROXIMA RETIRADA

Washington. — Los Estados Unidos retirarán sus destructores del Golfo de Tonkin en los próximos días pero más tarde enviarán nuevas unidades.

El vice-secretario de defensa Cyrus R. Vance ha declarado que se espera una disminución de las actividades de los guerrilleros comunistas en el Vietnam del Sur.

"ADVERTENCIA" DE "K"

Moscu. - El jefe del Gobierno, Nikita Kruschef ha condenado la acción militar de los

Estados Unidos contra Vietnam del Norte, advirtiendo que, si se produce la guerra, tendrá como consecuencia la muerte del capitalismo.

En conjunto, nada nuevo ha dicho el dirigente ruso y los observadores occidentales lo han considerado como moderado. Sus advertencias han sido muy generales y no se encuentran en relación directa con la situación de Vietnam.

PENETRACION DE

AVIONES? Hanoi. — La agencia de infor-mación norvietnamita anuncia que un grupo de nueve aviones norteamericanos han penetrado sobre territorio norvietnamita a las nueve —hora local.

Procedian del mar y penetra-ron en territorio de la provincia de Quan Binh a una altura de cinco mil metros para desaparecer en dirección Este. TOQUE DE QUEDA EN

SAIGON Saigón. - En aplicación del estado de urgencia decretado ayer por el Gobierno de Vietnam del Sur, se ha impuesto el toque de queca en Salgón y demás centros urbanos, desde las veintitrés horas hasta las cuatro de la madrugada.

EMPEORA LA SITUACION EN KASAI

Elisabethville, - Siguen las luchas en las calles de Lulua-bourg, capital de la provincia de Kasal y la situación ha empeorado, según se ha sabido por fuentes bien informadas generalmente, aunque en este caso hay que acoger con las debidas

## Peligroso empeoramiento de la situación en Chipre

Aviones turcos atacan en dos localidades a las fuerzas greco-chipriotas

Se recrudece la tensión entre Atenas y Ankara

### Reunión del Consejo de Seguridad para tratar de la crisis

Nicosia. — Aviones turcos han atacado con cohetes la localidad de Polis, situada al Noreste de esta capital a las 17,40 hora local. Los proyectiles han estallado cerca del campamento sueco de la ONU.

Esta es la tercera incursión que efectúan los aparatos turcos contra las posiciones de los greco-chipriotas en 24 horas, y el segundo contra Polis. — Efe.

INFORME DE LA ONU

Nicosia. — Los quatro aviones turcos a receita en el contra polis.

Nicosia. — Los cuatro aviones turcos a reacción que sobrevolaron Polis ayer, al Noroeste de Chipre, no dispararon contra la ciudad y no se ha informado de ningún daño en la misma, según ha declarado hov un portavoz de las Naciones Unidas. Añadió que no podía confirmar los informes según los cuales un barco italiano había sido dañado. — Efe. OTRA INTERVENCION TURCA

Ankara. — La aviación turca ha entrado en acción a las 18-18 hora local contra concentraciones de fuerzas greco-chipriotas en la región de Mansura.

Se precisa, oficialmente, que se trata sólo de una "acción de policía", limitada a objetivos militares. — Efe.

USARON COHETES Y AMETRALLADORAS Nicosia. — El portavoz de las Naciones Unidas ha de-clarado que los aviones turcos emplearon cohetes ametralladoras contra posiciones greco-chipriotas alre-dedor de Kokkina, población de pescadores, habitada por

turco-chipriotas y sitiada por los greco-chipriotas. Por el momento no se tle nen información sobre victi-

mas o daños. El ataque se produjo a las 15,00, hora española y media hora después se iniciaron tiroteos en los suburbios de Nicosia junto al edificio del Cuartel general de las Nacio-nes Unidas. Los combates alrededor de Kokkina continúan encarnizadamente y los greco-chipriotas se han negado a conceder un alto el fuego para evacuar a mujeres y niños.

Se calcula que unos dos mil greco-chipriotas, con artillería, morteros pesados y ametralladoras así como con el concurso de lanchas patru-lleras someten a Kokkina a un fuego mortifero. La defensa corre a cargo de unos

trescientos turco-chipriotas. En fuentes de las Naciones Unidas se confirma que los greco-chipriotas se han apoderado de Mansura, Alevga y Avios Theodoros. — Efe. LOCALIDADES TURCO-CHI-PRIOTAS CONQUISTADAS

Nicosia. — Todas las localidades turco-chipriotas de la bolsa de Mansura con la excepción de Kokkina han cai do en poder de los greco-chipriotas se anuncia oficial-mente en los servicios de las Naciones Unidas.

Los tres aviones turcos que atacaron en los alrededores de Kokkina han ametrallado a las lanchas rápidas de los (Pasa a octava página)

## Mundiales de Atletismo Militar

Inauguración de los XIX Campeonatos



Los participantes en los XIX Campeonatos Mundiales de Atletismo militar desfilan, con sus banderas al frente, por la plaza Maria Pita de La Coruña, momentos antes de inaugurarse los campeonatos. - Foto Fiel.

## El miércoles marcha el Orfeón Burgalés a Francia

Representando a España, sus Coros y Danzas actuarán en el Festival Internacional Folklórico de Montréjeau También dará un recital en San Sebastián

El próximo miércoles, día 12, el laureado Orfeón Burgalés emprenderá otra jira con una principal actuación en el extranjero. Nada me-nos, ha sido invitado por la Comisión organizadora del VII Festival Folklórico Internacional de Montréjeau (Alto Garona, Francia) ciudad situada entre Tarbes y Toulouse. Danzas y Coros de la burgalesisima entidad cuyo prestigio, como bien se aprecia, ha rebasado nuestras fronteras, representará a España en la gran fiesta que todos los años se celebra en la expresada ciudad gala.

Antes, el día 12, por la noche, los coros y las danzas del Orfeón actuarán en San Sebastián, también expresamente requeridos como parte del programa de las Fiestas de la capital donostiarra.

La estancia en Montréjeau del Orfeón se prolongará de los días 13 al 17, ambos inclusive, siendo el regreso a Burgos dicho día 17 ó el 18. Para dar idea de la importancia de este gran festival internacional, citamos a continuación los demás grupos que acudirán al mismo:

Tiroleses de Innsbruck (Austria), Estudiantina Ajacciana (Córcega), Los "Pi-pers" (Escocia), "De Scha-ger Dancers" (Holanda), "Folk-Dancers de Cork" (Ir-landa), Ballets "Hora" de Jerusalén (Israel), Grupo Folklórico de Polla (Italia), "Farandole de Courtepin" (Suiza), Ballets Eslovacos de Bratislava (Checoslovaquia), Columbaria de Colmar, Alsacia (Francia), "Lou Gabou-let de Lambesc", Provenza (Francia), "L'Elan Pontetien de Le Pontet, Vancluse (Francia), "Les Troubadours du Mont Royal" (Francia) y "Les Cadets du Comminges"

(Francia). El programo del Festival es altamente sugestivo y en el mismo el Orfeón Burgalés

tiene asignado un importante papel correspondiéndole abrir las actuaciones de los grupos extranjeros. Aprovechando este viaje a Francia, coralistas y dan-zadores peregrinarán al San-

tuario de Lourdes. Formulamos votos por que nuevos y resonantes éxitos subrayen esta nueva salida del Orfeón Burgalés, digno, ciertamente de toda la ad-

miración y apoyo de los burgaleses. La salida para esta excur-sión artística, que puede ser memorable en los anales de nuestra Masa Coral y sus Danzas, se ha señalado para el miércoles sobre las seis de la tarde de la plaza Mayor.

### Mañana sera publicada la primera Encíclica de S. S. Paulo VI

Ciudad del Vaticano.-La primera Enciclica del Papa Paulo VI será hecha pública el próximo lunes según se ha anun-ciado hoy en el Vaticano. El pasado miércoles, el Pontifice revelo las lineas generales del contenido de la Enciclica, subrayando los tres puntos principales de la misma, cuya finalidad es poner en linea a la Iglesia con el mundo moderno. Además, la Enciclica "Ecclesiam Suam" nombre con el que será conocida, tratará otros temas, entre ellos la paz y las relaciones entre

la vida cristiana y la vi-

da económico.

## EL FESTIVAL DE LA CANCION DEL DUERO





He aqui dos placas de la primera jornada de la final del Festival de la Canción del Duero. — A la izquierda, el delegado del Gohe aqui dos piacas de la printera jornada de la con el alcalde don Luis Matcos Martin, in erviuvado por la Trans. En el sa undo grabado, grupo de artistas que asistieron a la final del V Festival el primer dia. A la izquierda el artista portegues Artur Riveiro. (Foto Zapatero)

## EL PARQUE DEL CASTILLO

O cabe duda de que, entre las labores de embelleci-miento urbano llevadas a cabo los últimos años en nuestra ciudad, destaca, con merecido y especial relieve, la transformación llevada a cabo en las laderas del Cerro de San Miguel, con la creación del

soberbio "Parque del Castillo".

Pues bien. Ese maravilloso paraje, delicadamente creado y realizado, corre notorio iesgo de irse desmoronando, in virtud no del lógico paso del tiempo sino por otra razón mucho más deplorable, que és la acción de los gamberros.

Así, el mirador llamado del Cid presenta arrancados los bancos y balaustrada, mientras, por otra parte, las cartelas con los nombres de las distintas zonas van siendo apedr adas, sucesivamente,

Quiere esto decir que, a poco que se descuide la autoridad municipal, aquél cautivador recinto irá perdiendo sus mayores encantos y, además, dechaciéndose la maravillosa obra con tanto mimo realizada y tan gratamente acogida por todos los burgaleses.

El "Parque del Castillo", por sus excepcionales con-diciones, por el desembolso realizado, por cuanto significa de ornato para la ciudad y de solaz para los burgaleses merece el mayor cuidado, d'riamos más, un mimo especial, que vaya en consonancia con el máximo rigor para los excesos de ese gamberrismo incivil, que tabla rasa de tantas cosas y que se ceba, comunmente, en lo más débil, lo más entrañable o lo más digno de respeto.

Así, pues, hemos de encarecer con el dolor que esos hechos producen en todos, la precisión de sancionar enérgicamente, ejemplarmente, esos actos de los gamberros. Y a la vez rogar que los desperfectos o daños originados en ese admirable Parque sean cuanto antes reparados. Incluso, si fuera posible, con la pecuniaria aportación de quie-



## El Dr. Mansilla se posesionó ayer (por poder) de la sede episcopal de Ciudad Rodrigo

Se despidió de las autoridades burgalesas y del arzobispo, que le acompañó hasta el monasterio de San Isidro de Dueñas

### Hoy, entrada solemne del nuevo obispo mirobrigense

El nuevo obispo de Ciudad Rodrigo, nuestro ilustre paisano Exemo. y Rvdmo. Sr. Doctor don Demetrio Mansilla Reoyo, tomó ayer posesión de su nueva diócesis mediante poder.

Por la mañana el Dr. Mansilla efectuó visitas de despedidas al arzobispo de la diócesis, primeras autoridades y corporaciones municipal y provincial. Por la tarde emprendió viaje hacia el monasterio cirterclense de San Isidro de Dueñas, acompañándole el prelado burgense Dr. Garcia de Sierra y Mendez que, una vez en la Abadia trapense, le despidió en terminos de cariñosa efusividad como hermanos del Episcopado, deseandole un fecundo pontificado para bien de la Iglesia y de la diócesis de Ciudad

El Dr. Mansilla permanecerá en retiro espiritual en aquel monasterio, hasta mediodia de hoy, domingo, en que se preparará para hacer su solemne entrada oficial en la diócesis mirobrigense.

Desde Dueñas acompañarán al nuevo obispo de Ciudad Rodrigo el presidente de la Diputación provincial —que le apadrinó en su consagración episcopal— en unión de una comisión de diputados y representaciones del Ayuntamiento, Cabildo, Curia diocesana, diversas asociaciones apostólicas, además de numerosos particulares.

Por su parte, las autoridades de Salamanca preparan una cordial recepción al Dr. Mansilla en el Seminario diocesano de la ciudad del Tormes, donde habrá una recepción y se organizará la comitiva que marchará a Cludad Rodrigo para acompañar al nuevo obispo en su entrada triunfal en la diocesis mirobrigense.

# de la diócesis

de ayer, el arzobispo de la diócesis Excmo. y Rvdmo, señor don Segundo García de Sierra y Méndez se trasladó a la Casa diocesano de ejercicios y clausuró la tanda de Ejercicios dededicada a los arciprestes de la

de Pinilla Trasmonte.

terminados en 28.

de ayer, resultó premiado con

500 pesetas el número 728; y con

50 pesetas todos los números

MAS DETALLES DEL SUCE-

SO DE SANTAOLALLA. - Tres

muertos es el trágico balance de

un triple choque de camiones

registrado en el kilómetro

264,500 de la carretera Madrid-

Irun, en término municipal de

Santaolalla de Bureba, Ocu-

rrió a las dos menos cuarto de

la madrugada de hoy, y las vic-

timas son Jesus Mejuto Loren-

zo, de 29 años, vecino de La

Coruña, que conducia el camión

matrícula La Coruña número

32.010; Juan José Basturriga,

de 26 años, residente en San

Sebastián, que guiaba el ca-

mión matricula San Sebastián

número 48.945, y el acompañan-

te y paisano del chôfer de La

Coruña, Hipólito Prado Rodrí-

guez, de 30 años, vecino de La

Coruña, al parecer propietario

También resultó herido leve

Enrique Repulles, de 43 años,

residente en Azpeitia, el cual

viajaba en el camion de la ma-

Salieron ilesos el conductor del

camión de Toledo Julián García

Arisco Diaz y vecino de Mora

(Toledo) y su ayudante. Hizo diligencias el Juez de

Los cadáveres fueron trasla-

de periódicos para zona

Presentarse Administra-

ción DIARIO DE BUR-

GOS. Oficina de Coloca-

ción. Oferta número 666.

BOLETIN METEOROLO-

GICO comprensivo de los da-

tos recogidos ayer en el Obser-

vatorio del Instituto de Ense-

Barómetro. - A las ocho de

Temperatura ambiente.-Má-

xima, 25,2 grados a las 18 ho-

ras; minima, 10 grados a las

Dirección y velocidad del vien-

to. - A las ocho de la ma-

ñana, E-10,8 kilómetros; a las

dos de la tarde, E-14,4 kilóme-

tros; a las siete de la tarde,

Humedad, 22 por ciento.

"Los Chamacos"

Hoy domingo, a las ocho y me-

dia de la tarde, actuará en Te-levisión la magnífica agrupa-

ción músico-vocal burgalesa "Los

Seleccionada para las semiff-nales de "Salto a la Fama", in-

terpretará la canción "Deja las

estrellas", de un conocidisimo

Deseamos otro nuevo éxito al

WN-W-7,2 kilómetros.

Hoy actuan

en la T. V.

Chamacos".

la mañana 690,0; a las dos de

la tarde, 689,7; a las siete de la

hanza Media:

tarde, 688,4.

6,30 horas.

Gamonal se necesita.

del ....iculo.

trícula donostiarra.

Instrucción del partido.

dados al depósito judicial.

- Durante el dia de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones: Nacimientos. - María Elena Moliner y Aramendía, Ana Esther Huldobro Carrasco, María Montserrat de Cea y Aparicio, Maria de los Claveles Cabeza y Peñalba, María Cristina Diez Miguel, Luis Manuel Bricio y Canales, José Enrique Benito Ortiz, Fernando García y Ganán, Pedro Celis y Barriuso, Maria del Carmen López y Usabel.

MOVIMIENTO DEMOGRAFI-

Defunctiones. - Maria Felicidad Diego y Terán, de Burgos, 11 años, Calera, 11.

REANUDACION DE CON-SULTA. - El médico Radiólogo don Carlos Salinas Ayuso, reanuda su consulta a partir de

#### TRANSISTORES Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado. COMERCIAL VELO

HERIDOS AL VOLCAR UN TRACTOR. — En la clinica de Nuestra Señora del Carmen quedaron internados ayer, José Ig-nacio Vesga, de 23 años, soltero, y su hermano Honorato Vesga,

Ambos tienen su residencia en el pueblo de Quintanilla San García, donde iban montados en un tractor que, al parecer volcó en el ermino denominado La Loma, resulando ambos ocupantes lesionados.

Los facultativos de dicho Centro asistieron a José Ignacio, de fractura de clavícula del hombro izquierdo y de contusiones y erosiones generalizadas, de pronóstico grave. Honorato, sufre fuerte contu-

sión de costillas y de muñeca izquierda, de pronóstico leve.

INCENDIO. - A las dos de la tarde de ayer tuvieron que acudir los bomberos a la casa número uno de la calle Diego Porcelo, en cuyo tejado, debido sin duda al desprendimiento de alguna chispa de la chimenea, se prendió una vieja viga.

La inmediata y eficaz intervención de los bomberos, evitó que el fuego revistiese mayor importancia.

## Coches sin conductor

FARMACIAS DE GUARDIA. Palacios, Martínez del Campo, 1; Hidalgo, San Juan, 25 y Herederos de Pascual, Madrid, 42. Mañana, lunes. — Martínez Mata, Plaza de José Antonio, 12; Castroviejo, San Julián, 13 y De Abajo, Villarcayo, 10.

GRATITUD. — Doña María Concepción Miguel y familia en la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresan su agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral, celebrados por el eterno descanso del alma de don Federico Miguel González, fallecido en desgraciado accidente días pa-

EL DR. J. MARTIN PARDO suspende su consulta hasta primeros de Septiembre.

VUELCO DE UN AUTOMO-VIL FRANCES. - En Bahabón de Esqueva, carretera Madrid-Irún, se salió de la calzada s dio varias vueltas de campana el automóvil matrícula 7626-KH-75, de Francia, conducido por su titular, el industrial na-cido en Argelia y residente en Paris, Messad Doudi, que resultó ileso, y con heridas leves sus acompañantes el labrador Basilio Agustín Arribas, de 48 años, casado, y el panadero Eleute-rio Martínez Mena, de 45 años,

#### Impermeabilización del depósito antiguo también casado y ambos vecino de la Compañía de Aguas EL CUPON PRO-CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día

El presupuesto es de 15.883.776.78 pesetas

En el ."Boletín Oficial de la provincia" se publica una re-solución de la Confederación Hidrográfica del Duero abriendo información pública sobre el proyecto de "impermeabilización del depósito antiguo e instalación de arteria de 900 metros, para el abastecimiento de agua a Burgos".

El proyecto comprende la impermeabilización de los antiguos depósitos de la "Companía de Aguas Municipalizada"; establecer unas interconexiones entre depósitos antiguos y nuevos y conducciones antigua nueva; instalar una cloración común a todos los depósitos y una arteria principal de alimentación de la red de distribución actual, arteria constituída por un tramo de tubería de fun-dición de 900 milímetros de diámetro, alojada en galería visitable y que comprende el tramo entre los depósitos y la plaza de Alonso Martinez, con una longitud de 560 metros.

El presupuesto de contrata de las obras asciende a pesetas 15.883.776,78.

## VIDA RELIGIOSA

### Santoral

SANTOS DE HOY: Domingo XII de Pentecostés Ss. Roman Secundino, Marceliano, Julian, Marciano, mrs. Domiciano, ob,

Misa, con rito de segunda clase y color verde, de la Domini-ca XII, segunda oración Et fa-SANTOS DE MAÑANA

Ss. Lorenzo, mr.; Paula, vg. y mr., Diosdado, cfr.

Misa, con rito de segunda clase y color encarnado, de San Lorenzo, segunda oración Et famulos SANTOS DEL MARTES

Ss. Tiburcio, Susana, Rufino 'Alejandro, mrs., Filomena, Digna, vgs. Misa, con rito de cuarta clase

y color verde, de la Dominica XII de Pentecostés, segunda oración de Ss. Tiburcio y Su-

La Virgen de Fátima

## en Burgos Sigulendo el programa traza-do, ayer visitó la imagen pere-

grina de la Virgen de Fátima la parroquia de San Lesmes Abad Patrón de Burgos. A las ocho menos cuarto salló

procesionalmente la Sagrada Imagen de la parroquia de San Lorenzo presidiendo la ceremonia religiosa el párroco de la feligresia don Rufino Gómez. Al llegar la comitiva a San Les mes fue recibida por el clero de la parroquia pasando la Sagrada Imagen al presbiterio. Después de unas palabras de saludo del párroco se inició la

misa dialogada, cantándose diversos motetes. La comunión fue numerosisi-

sados y predicando en la misma. Después el R. P. Luis actuó en la función eucarística dando la bendición con el Santi-

Durante la noche continuaron las visitas y esta mañana, después de la misa de siete saldrá la Santa Imagen para Gamonal donde permanecerá el domingo para en la madrugada del lunes venir a la parroquia de

> Padres, vosotros debéis de ser los mejores maes tros de tráfico de vues tros hijos Empezad educándoles para que no se inmolen tontamente en la via pública. No dejarles jugar en la calzada Einsenarles a respetar las normas de tráfico y a temer sus peligros.

# Del DIARIO DE BURGOS

rrespondiente al jueves 9 de Agosto 1934

ESTA mañana, a las diez y me. dia, tomó posesión el nueve de la Santa Iglesia Ca-tedral y presidente del Ca-bildo Metropolitano monse, nor Emilio Rodero Reca. El nor Emilio Rodero Reca El secretario del Cabildo, don Pedi Ruiz Monje, leyó la Bulas pontificias y el decre. to del señor Arzobispo orde, nando se le ciera posesión lo que hizo a continuación ocupando la primera silla del coro, que se denomina "post pontificalem".

LAS temperaturas extremas fueron de 20,2 y 11,2 grados,

### GABINETE ORTOPEDICO PEDRO RUIZ

Especialista constructor di toda clase de aparatos orios pédicos Más de 15 año: avui dante de Gabinete con el fai llecido J. De Grado San Juan 47. Teléfono 4971 Distribuidor:

## Gran Teatro

MANANA 7,45 tarde y 11 noche Presentación de la

#### Compañía de Comedia CONCHITA MONTS

Con el ESTRENO de la comedia, original de Jean Kerr, adaptación española de Conchita Montes,

### Mary - Mary Intérpretes:

CONCHITA MONTES JOSE MARIA MOMPIN Paco Muñoz Beatriz Kendal Mario Alex DOS HORAS DIVERTIDISIMAS

7 MESES EN MADRID IUN EXITO MUNDIAL! 2 UNICOS DIAS Localidades .. la venta

## ORGANIZACION

SALVADOR HERVAS

Instalado terrenos Hospital de San Juan

## Hoy y mañana 2.º nuevo programa

Nuevas estampas. Nuevas parodias. Nuevos decorados. Nuevo vestuario. Si antes le gus ó, ahora

le cautivará Exito apoteósico Martes, 3.º nuevo programa Funciones para hoy: 4,45 — 7,45 y 11 noche Mayores 18 años

Spi gur tula húi

de ral his los

## Procedente del "palazzo delle

Y con varios artistas galardonados con las medallas del Circo, llega 3

BURGOS

D¥0

PRESENTACION PROXIMO VIERNES DIA 24 DE AGOSTO

A Burgos y procedente del Palazzo delle Deportes di Milano, se dirige is labulose y companyone del procedente d labulose y gigantesca caravana del Circo más grande de Italia, compuesta per 30 vehículos motorizados, 80.000 kilos de material material, modernas caravanas viviendas, bar-res taurante para artistas y empleados.

DELEGACION DE SINDI-CATOS

nes cometan tales desmanes.

CONVOCATORIA PARA UN CURSO DE FORMACION DE MANDOS INTERMEDIOS. La Jefatura Nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional y en su nombre el Centro de Monitores, convoca la celebración de un curso de formación de mandos intermedios a realizar en el centro nacional, a partir del 5 de Octubre del presente año, de 21 días laborables de duración y con un horario de 8 a 13,30 horas.

Los solicitantes deberán reunir entre otras las siguientes condiciones: ser español, de edad comprendida entre los 25 y 40 años y desempeñar en la fecha de la convocatoria algún puesto de mando intermedio en empresa.

Los candidatos cuyas instancias hayan sido seleccionadas serán sometidos a las siguientes pruebas: reconocimiento médico que confirme la buena salud del interesado; examen psicotécnico; prueba de cultura general y pruebas teóricas y prácticas del

Estas pruebas se realizarán en Madrid y en el Centro Nacional de formación de monitores, percibiendo los interesados 150 pesetas diarias ,en concepto de dietas mientras tanto duren las mismas.

Los aspirantes que hayan superado las pruebas habrán de incorporarse al mencionado centro nacional el día cinco de Octubre, percibiendo desde este momento 150 pesetas por día de asistencia, como jornal de estímulo durante la duración del

Las solicitudes serán envia-cias a la Jefatura Nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional (Paseo del Prado 18, 20, Madrid) o al Centro Nacional de Formación de Monitores, por conducto de esta Delegación provincial de Sindicatos, El plazo de admisión de instancias finalizará el día 31 del mes en curso.

Todos aquellos trabajadores burgaleses a quienes interese participar en dicho curso, recibirán toda cuanta información deseen sobre el mismo en la Viceserretaria de Obras Sindicales de esta C.N.S., San Pablo, 8 quinta planta.

DE INTERES PARA LAS EM-PRESAS. - Se pone en conocimiento de todas aquellas empresas de esta capital y provincia, a las que pueda interesar establecer relaciones comerciales con los países en los que existe Comisión Mixta (Alemania, Austria, Francia, Inglaterra, Italia, Libia, Holanda, Portugal, Suecia y Suiza) deberán ponerse en contacto con la Vicesecretaria provincial de Ordenación Económica donde se les informara ampliamente sobre el parti-

### SECCION FEMENINA

Se pone en conocimiento de todas las niñas en general, que hay plazas vacantes en los albergues que la Sección Feme-nina tiene en Baleares (desde el 27 de Agosto al 16 de Septiembre), Valencia de Alcantara (desde el 27 de Agosto al 17 de Septiembre), Cervera del Pi-suerga (desde el 22 de Agosto al 11 de Septiembre) y Tarragona (desde el 24 de Agosto al 13 de Septiembre), donde pueden pa-sar unos dias de descanso, formación y enseñanza.

En caso de interesar a alguna, puede pasarse lo antes posible por la Delegación provincial de to de Juventudes) calle Aranda de Duero, 6-1.9,

INFORMACION MILITAR

INGRESO EN LA ACADE-MIA GENERAL MILITAR. -Por Orden de 1 del actual (D. O. núm. 172), se nombran caballeros cadetes de la Academia general Militar, a los aspi-

rantes siguientes:
Infantería. — D. Fernando
Pinto Cebrián, don Jorge Hernáiz Manuel, don José Cigüenza Gabriel, D. Juan Zato Paadín, don Miguel Arranz Suárez, don Enrique del Val Díaz y don José Sanz Talayero. Ingenieros. - D. José Rodrigo Zuñeda, don José Izquierdo

López, don Fernando Varona Agudo y don Miguel Rico López, POLICIA MUNICIPAL HALLAZGOS. - En las oficinas de la Policia Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los si-

guientes objetos encontrados en

Bureba don Fernando Peláez

la vía pública: Una bolsa de plástico con varios objetos de oficina, un reloj de caballero, un medallón, varios jerseys de señora y niño, un paraguas, un collar y varios monederos con cierta cantidad

#### DELEGACION DE ABASTECI-MIENTOS Y TRASPOSTES

PRIMAS A LA PRODUC-CION. — La circular de la Co-misaria general de Abasteci-mientos y Transportes, número 7/62 señala como fecha tope para la presentación de instancias solicitando el abono de las primas correspondientes a las fincas acogidas a los beneficios de reserva en dicha campaña, la del día 7 de Septiembre del año en curso, pasada la cual no se admitirán aquellas que se presenten solicitando dicho abone, quedando por le tanto automáticamente denegadas.

Lo que suplica a fin de que todas aquellas personas interesadas que tengan pendiente la presentación de los citados documentos de afcro y entrega en la campaña anteriormente sefialada, lo realicen dentro del

plazo fijado. DELEGACION DE INFORMA-CION Y TURISMO

CONVOCATORIA DE CON-CURSO - OPOSICION: PARA LA "ORQUESTA DE LA RA-DIO Y TELEVISION ESPA-NOLA".

"El Boletín Oficial del Estado-Gaceta de Madrid" núm. 173 de 20 de Julio de 1964 publica la convocatoria de un concursooposición para contratar por cinco años prorrogables 83 plazas de profesores de dicha Orquesta.

Resumimos a continuación dicha convocatoria.

Plazas convocadas: 1 concertino, 1 ayuda concertino, 12 violines primeros, 12 ° olines segundos, 10 violas, 10 violance-llos, 8 contrabajos, 2 flautas, 1 flautin, 2 oboes, 1 corno inglés, 2 clarinetes, 1 clarinete bajo, 2 fagots, 1 contragagot, 4 trompas, 3 trompetas, 3 trombones, 1 tuba, 1 timbal, 2 arpas, 1 piano y 2 percusión.

Retribuciones mensuales brutas: (aparte las gratificaciones extraordinarias del 18 de Julio y Navidad): Concertino, 20.000 pesetas; solistas, 17.000; primeras partes, 14.500 y segundas partes, 13.000. Podrán concurrir todos los

profesionales (españoles o ex-tranjeros) de edad no superior

a 45 años, que acredite, buena

conducta y no padezcan defecto fisico que les inhabilite ni en-fermedad infecto contagiosa y posean la tarjeta profesional sindical o documento análogo. Para conocer más detalles,

consultar en la Delegación pro-vincial del Ministerio de Información y Turismo y en la Dirección General de Información, Sección de Actividades y Entidades (planta 8.\*).

> El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, lunes, en la iglesia del Carmen, las primeras a las 10 de la mañana y los segundos a las ocho y tres cuartos de la noche, se ofrecerán por el \_ma de EL SENOR

D. Federico Miguel y González Que falleció el día 30 del pasado mes (Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña

María Cor peión Miguel;

hijos, hermanos y demás familia Agradecerí a sus amistades la asistencia a alguno de estes actos en sufragio del finado, por lo que les anticipas las gra-

# Ulausura

A primera hora de la mañana

#### EL SEÑOR García Don José Moral

(INDUSTRIAL) Falleció en el día de ayer, en Barbadillo del Mercado, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

Q. E. P. D. Sus apenados hijos, don Cayo, don Alejandro, doña Angeles, don Emiliano, don Gregorio, doña Encarnación y don Francisco; hijos políticos, doña Encarnación Pascual, don Laureano García, don Braulio Velasco; nietos, hermanos, don Guillermo, doña Hi-

laria y doña Rosario; hermanos políticos y demás familia Ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al entierro que tendrá lugar en BARBADILLO DEL MERCADO, HOY, a las SIETE de la tarde y el funeral MAÑANA, a las NUEVE, actos de caridad cristiana por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Barbadillo del Mercado, 9 de Agosto de 1964.

ROGAD A DIOS NUESTRO SEÑOR POR EL ALMA DE LA SENORA

### Doña Maura Gutiérrez Velasco Que falleció en Madrid el día 5 de Agosto de 1964, a los

58 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D. Su apenado esposo, don José Ramírez Calleja (Policia municipal, jubilado); hijas, Mercedes, María del Carmen

y Maria del Rosario; hermanos, doña Marcelina, don

Balbino, doña Esperanza y doña Paula; hermanos po-líticos, don Eusebio, doña Dionisia y doña Leoncia; so-

brinos, primos y demás familia Al participar a sus amistades tan irreparable pérdida les ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el LUNES, DIA 10 a las DIEZ de la mañana en la parroquia de Santiago y Santa Agueda. Por cuyos actos de piedad les quedarán muy

Burgos, 9 de Agosto de 1964

## 350 PLAZAS

compositor burgalés.

simpático conjunto.

SECRETARIOS 3.º DE ADMI-NISTRACION LOCAL, 21 a 45 años. Ambos sexos, No se exige título. Instancias hasta 21 Agosto. Clases. Constestaciones ya publicadas. Pida programa e instancia. (Franqueo 2 pesetas). ACADEMIA BILBAO Sagasta, 10 111 RID (4)

Gafas sol

Gafas sol graduadas Cristales seis colores a elegir, fabricación propia Aparatos auditivos

De importación OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck - Espolón, 30

Modelos exclusivos Lentillas corneanas

Deportes di Milano"

ma y terminada la misa de comunión se celebraron misas hasta la una y media inclusive. En la tarde, continuó la visita de los fieles de manera in interrumpida hasta las ocho en que se inició el rezo del Santo Rosario cantándose los misterios del Rosario. Terminado éste se inició la Santa Misa que celebró el R. P. Luis de Sebastian Carazo, S. J. que quiso honrar a su parroquia celebrando en ella después de su primera misa celebrada días pa-

simo.

San Cosme y San Damlan.

**医医院医院医院** 

## LA SOMBRA DE GOLDWATER

Por Jaime R. LEBRATO, O. P.

en casi medio mundo,

Can Sea El Ion Ias Sien Ión del Iost

IN

L

Pero este hombre, por ahora, no ha sabido anular la sombra que su figura y su programa de acción proyectan. Al contrario. Parece interesado en acentuarlas, con aplauso de algunos y, sin duda, con verdadera repulsa de la mayoría de los hombres Esta sombra que ya llega hasta Nueva York y hasta Texas, aunque él siga perorando en San Francisco eufóricamente, es su postura segregacionista. Se divierte jugando con la postración de la raza negra y alardea de no ser partidario de la igualdad de derechos en todos los habitantes de les Estados Unidos, precisamente porque unos son blancos y otros son negros.

Ya ha habido comentaristas que se han atrevido a hacer un paralelo biográfico, brevísimo, claro, entre Goldwater e Hitler. No sé si hoy resultará todavía una profecía precipitada. Pero, lo que sí es actual y sangrienta realidad es su poca estima por la última firma solemne que el Sr. Johnson ha puesto en la Casa Rlanca al promulgar la Ley de Derechos Ci-

viles. Esta es su sombra, su contrapunto. Peligrosa sombra, Como ciudadano de nuestro mundo actual, está cometiendo un error tan grave que no se lo perdonará nadle. Hace ya muchos siglos que los hombres ecuánimes han sabido ser hermanos de otros hombres en cualquier punto de la Tierra, fueran del color que fueran.

Siempre que una personalidad descuella so- simultáneamente, negar esa libertad y esa igualbre la masa, habrá de resignarse a ser causa dad al vecino de al lado, simplemente porque de luces y sombras por los que le rodean. tenga la cara negra. No se puede hablar con-Goldwater acaba de erigirse en lider re- tra el comunismo, ni presumir de campeones publicano en Estados Unidos. Y nada más de la libertad de los pueblos ni decir que son nacer», una luz interesante atrayente, ha he- los patrocinadores de la autodeterminación o cho mirar a muchos con simpatía a ese hom- redentores de los pueblos sojuzgados por el bre. Esa luz, creo que es su postura anticomu- colonialismo de las naciones egoistas, teniennista. Ha hablado claro, ha sido explícito: se do en casa, en el propio suelo patrio, un proopondrá abiertamente al comunismo y a la blema racial tan candente como el que está hegemonía que viene disfrutando hasta ahora viviendo Norteamérica, que somete a sus mismos hijos a la esclavitud, al colonialismo, al

> Y como cristiano, si es que lo es, olvida demasiadas cosas en este peligroso juego de la lucha de razas. Ya hace muchos años que San Pablo predicaba que ante Dios no vale presumir de griego o de judío, de romano o de escita, para demostrar que somos todos hermanos en Cristo. Pero, no hace tanto, en 1938, siendo Papa Pío XI, delator dei problema racista que se estaba gestando en ta Alemania de Hitler, la Santa Sede, por medio de la Congregación de Seminarios y Universidades, publicó un decreto en el que se condenaban afirmaciones como éstas: «1. Las razas humanas... de tal modo son diferentes que la más humilde de entre ellas está más lejos de la más elevada que de la especie animal más alta. - 2. Es necesario por todos los medios cultivar y conservar el vigor de la raza y la pureza de sangre; todo lo que conduce a este resultado es. por lo mismo, honesto y permitido ... - 4. El fin principal de la educación es desarrollar los caracteres de la raza e inflamar los espíritus con un amor ardiente a la suya propia, como bien supremo. — 5. La religión está sometida y debe adaptarse a la ley de la raza...» (Cfr. B.A.C. núm. 174, página 651)

No creemos que haga falta decir tan explicitamente al Sr. Goldwater estas durísimas cosas —y se podía añadir toda la historia del cristianismo que se hizo romano con los romanos y americano con los americanos ...-Como lider norteamericano y lider de lo para ayudarle a valorar el problema que se que ellos creen ser sagrado en la Constitución crearía en su país si llega a la presidencia y se de su mundo, la democracia está negando des- mantiene antinegrista. Pero sí que nos interecaradamente los principios por los que él mis- sa a nosotros recordarlas, para volver a tener mo habla, lucha y promete. No es posible ha- la satisfacción de comprobar que donde haya blar de igualdad, libertad, democracia, repú- un cristianismo o un cristiano auténtico, no deblica, como principios intangibles por creer- be haber más que luz a su alrededor. Luz y los inseparables de la naturaleza humana y, no sombras, pues somos hijos de la luz.

## ESPUMA DE LA SEMA





CIFRAS AUTOMOVILISTICAS La Cámara Sindical de constructores de automóviles, de Norteamérica, acaba de publicar una serie de cifras sobre esa rama de la construcción, que no dejan de ser expresivas y reveladoras. Ya se sabe que esta cuestión del automóvil. Norteamérica, en cuanto al número se refiere está muy por encima de los países europeos y no digamos de cualesquiera otros países de la Tierra.

En 1927 ya habia en los Estados Unidos un automóvil por cada cinco habitantes; en ese tiempo las fábricas norteamericanas producian dos millones novecientos mil vehículos por año. En 1963 ha construido siete millones seiscientos mil, o sea, por encima de dos veces y media, más. Y aún en el año actual la construcción de vehículos de motor será todavia más copiosa.

La más fuerte densidad de poseedores de automóviles se encuentran en Norteamérica en los arrabales de las grandes villas: ello quiere decir que en ese país, el automóvil ha tenido por consecuencia la extensión de las ciudades en superficie; las ciudades penetran cada vez más intensamente en el campo. Ello es muy útil, pues. en toro caso, los rascacielos acabarían por hacer inhabitables los grandes centros urba-

Europa sigue a bastante distancia las proezas automovilisticas de Norteamérica, pero todo es cuestión de tiempo: Tam-

blén los países europeos siguen un ritmo creciente de produce ción, y llegará un momento en que el automóvil sea un utensilio general para todos y cada uno de los ciudadanos. Entonces habrá de ir pensando en librarse de lo que empezó como una cosa útil y acabó siendo plaga.

ESCUELA DE MARIDOS

Se anuncia en Gran Bretafia —según publica el Daily Mail—, una Escuela preparatopara maridos. La directoserá la norteamericana Mrs. Annette Meyer, que se ha sorprendido al llegar a Inglaterra de lo ineficaces que son maridos ingleses en esos momentos culminantes en que la esposa, cada vez menos au-



xiliada, por las criadas de scrvir, necesita que el marido la eche una mano en las faenas del hogar.

Los cursos empezarán en Septiembre en Marylebone. Después la según parece notable organizadora, extenderá sucursales por otras regiones del

Por unas 125 pesetas a la hora, la señora Meyer explicará a sus alumnos cómo se debe utilizar el aspirador eléctrico cómo se puede hacer el con rapidez, cómo se pecafé lan las patatas o se lava la va illa. No habrá cursos de cocina:

proplamente dichos, pues aquí no se trata de sustituir a la esposa, sino, sencillamente, de ayudarla. Además, con esos estudios, el marido se encontrará perfectamente capacitado, cuando llegue ese momento cumbre, en que queda como Rodríguez. En este caso, claro es que el marido puede y debe ir a comer'al restaurante, pero debe dedicar algún tiempo a la limpieza y cuidado de la casa, pues nada más desagradable para la esposa en vacaciones con los hijos, que volver y encontrárselo todo manga por hombro. Felicitamos a la señora Meyer, y esperamos que su iniciativa se extienda por el mayor número posible de países.

CULTIVO DE LEGUMBRES Se hacen en Gran Bretafia experiencias, que al parecer son muy prometedoras, sobre el mo-

do de acelerar el crecimiento de las legumbres. Ello sucede en el Instituto Nacional de Wellesbourne.

Se dice que se ha llegado a un procedimiento muy útil. Después de haber sembrado las semillas de legumbres, se extiende sobre la superficie de la tierra una fina capa negra formada por productos petroliferos y agua. Protegida de este modo, la tierra guarda mucho más seguramente el calor y la humedad necesarios al desenvolvimiento de las legum-

bres. Los ensayos han dado re-

Todavia está el procedimiento en plena fase experimental, pero creemos útil dar cuenta de él, como compensación al aumento ininterrumpido de la

superficie de la tierra, pero los hombres de ciencia no dejan de procurar que los alimentos también aumenten y se multipliquen.

GINA Y LA ARQUEOLOGIA Gina es la célebre artista de cine cuyo apellido es Lollobriolda. Ahora vive en Paris. Avenida de Villiers; se ve obligada a ello porque estos dias se dedica en la capital francesa a sincronizar su última película "La mujer de paja".

Pero está descontenta porque Paris no le gusta mucho o mejor dicho, no le gusta el piso en que vive. ¿Es que es un piso malo? No. es piso excelente, pero que desde luego no admite comparación con el chalet, con un gran jardin, que la famosa artista posee en la Via Appla de Roma.

Además, ese jardín romano le estaba proporcionando a la estrella de cine unas satisfacciones, que antes no conocía w que, según dice, le apasionan. La famosa Gina, hizo cawar en su jardin para plantar unos rosales, y entonces se encontró con la grata sorpresa de que empezaron a salir en los hovos cavados una serle de sarcófagos y huesos que segun los expertos eran nada me-



nos que restos de guerreros etruscos. Eso despertó en la artista una nueva afición, bastante poco extendida entre los cineastas: la arqueología.

Gina ha declarado a un periodista: "En mi jardin de Roma he levantado docenas de metros cúbicos de tierra en mi afán de descubrimientos. Ahora mi propósito es ir lo más pronto posible a Egipto para alli continuar mis investigaciones.

La Lollobrigida, esclava como todas las artistas y casi todas las mujeres, de la moda, se lanza ahora por las profundidades de la historia.

INDUSTRIA.

**«CARMEN** 

BORDALESAS DE MADERA

ROBLE AMERICANO, USADAS DE VINOS

SE VENDE IMPORTANTE PARTIDA

Davillalobos. Apartado 238, Valladolid

TRASPASO

MODERNAS INSTALACIONES COMERCIALES ACON-

DICIONADAS PARA CUALQUIER CLASE DE NEGO-

CIO; Y LOCAL ADAPTABLE A CUALQUIER CLASE DE

Información: Teléfono 3876

## MUNDO OCHO DIAS

\*

Por INTENINO

GREEKEREN.

lugar dos importantes visitas. Dos personajes comunistas han venido a la Europa Occidental. Adjubei, hijo politico de Kruschef, ha estado en Bonn. Maurer, presidente del Gobierno rumano ha visitado Paris.

Ambas visitas son importantes, pero probablemente más importante la segunda. Esta visita del rumano a Paris, no supone unicamente que se renueva la amistad franco-rumana, intensa y asidua en épocas pasadas; es sobre todo, que suministra la prueba de la evolución irresistible en las relaciones entre el Este y el Oeste, entre el mundo comunista y el mundo libre. O sea, la disminución de rigidez del telón de acero.

Un periódico francés al comentar la visita a Paris del presidente rumano, dice, con razón: "En el telón de acero se han abierto ventanas e incluso puertas". Rumania y Francia representan en uno v otro mundo la rebeldia. Sin embargo, esa rebeldía tiene, en uno y otro bloque, significación muy distinta.

El que Francia manifieste su disparidad de opinión con Norteamérica no supone fracaso en la política occidental, sino, sencillamente, la prueba de que en el mundo de Occidente, las naciones son independientes, libres y soberanas. Lo cual es. precisamente, el objetivo propuesto por Occidente desde que acabó la guerra.

Pero en el mundo comunista, aquella rebeldia supone que se ha derrumbado el bloque. Y resulta que formar ese bloque, homogéneo y compacto bajo la dirección de Moscú, era la meta propuesta por los comunistas.

El bloque soviético se desintegra no solo entre los grandes del comunismo como son Rusia y China, sino también en el campo de los pequeños satélites europeos.

Esa desintegración aunque es favorable para el mundo libre, no resuelve todo el problema, puesto que si las dictaduras comunistas han roto el bloque,

Los días pasados han tenido no han dejado de ser ni comunistas, ni rigurosas dictaduras. Para las poblaciones de los países satélites las circunstancias de vida y de sociedad han cambiado poco.

Parece paradojico, pero es lo cierto que Rumania que se desovietiza considerablem e n t e,

Maurer, primer ministro rumano, habla en correcto frances; su madre era francesa. Como se sabe, Rumania es el unico pais latino del bloque

firmó un importante tratado comercial con los Estados Unidos y ahora negocia con Francia. Rumania quiere apoyar su economía en Occidente, prospero y abundante, y no en el bloque del Este, en donde se atribuía a aquel país un cometido opuesto a sus propios intereses. La URSS quería hacer de Rumania un pais predominante agricola y el Gobierno rumano desea que el pais se industrialice y prospere por si mismo.

chef- es el primer jefe de Gobierno de un pais comunista que visita París, después de la

LA VISITA A BONN DEL YERNO DE KRUSCHEF

tiene también su importancia politica, aunque como otras muchas veces, en que personajes de Occidente y Oriente se reunen, pueda en definitiva defraudar las esperanzas.

Si la reunificación alemana

comunista en Europa.

Kruschef ya ha sido invitado por el Gobierno alemán.

Bonn quiere decir que el Gobierno soviético está dispuesto buye para muy pronto.

ropea un movimiento diplomático, en torno a la República federal alemana. Durante las pasadas semanas hubo en este país, cierta polémica y discu-sión entre los partidarios de una inclinación política a Francia o a Norteamérica. Ahora pueden intervenir también los que propugnen una aproxima: ción a la URSS. Alemania necesita de todos

sus vecinos y principales po-tencias, y todos estos necesitan

## Instituto Nacional

GENERAL YAGUE DEL S. O. E. BURGOS

MIL TONELADAS DE CAR-BON, con destino a este Institución Sanitaria, de acuerdo cen el pliego de conficiones que se halla expresto en el t blon de anuncios de la Resl. ncia Avenida del Cid, s/n. Burgos). Pueden colleitarse ejemplares de dicho pliego en la Administración de la misma.

Burgas 5 de Agosto de 1964.

## TERTULIA MADRILENA

NUEVO LIBRO DE NUNEZ ALONSO Y EL VALIENTE EDITOR FERMIN URIARTE. - HUMOR PLASTICO Y HUMOR LITERARIO: MENA Y «EVARISTOTELES». — EL BANDO DEL SILENCIO SI, ¿PERO DONDE?. — LA R.E.N.F.E. SE EUROPEIZA: NO MAS TERCERAS. — TRES TOREROS CON DOBLES APENDICES: LITRI, OSTOS Y BENITEZ. — LO DE «PROFESION MALETILLA» ES UN PELIGRO. — Y EL VENENO DE LA PUBLICIDAD HACE ESTRAGOS.

#### Por Juan ANTONIO CABEZAS

Como en la popular canción gallega, las olas y las ondas.

## No hay telon de acero para las canciones modernas

"Alentemos el "ye-ye" nacional para desviar a la juventud de las canciones extranjeras" aconseja una revista húngara

Viena (Especial para Agencia Fiel-Deri, por F. B.) El más occidental de los semaharlos húngaros, cuyo solo título «Tukor» (Espejo), recuerda a la famosa revista alemana «Dar Spiegel», publica desde hace algunas semanas una encuesta titulada «¿Por qué las melodías húngaras son tan malas?»

En efecto, si entre los jóvenes de Budapest, la capital más liral tal vez del mundo comunista, hay casi tantos «fans» de los idolos occidentales norteamericanos, franceses, ingleses o italianos como en Paris, Roma o Nueva York, las canciones hungaras, aunque intentan imitar a Aznovour o a los «Beattless, no interesan a nadie. En las salas de baile, el pú-

blico silba cuando, por casualidad tocan una melodía naciohal; en la radio, dan la vuelta al botón rápidamente, mientras que los discos de esas producciones autóctonas se amontonan sobre los mostradores y hadie los compra. La revista en cuestión juzga

estos fracasos tanto más penolos cuanto que en el pasado e ncluso en el presente, Hungría ha contado y cuenta con compositores ligeros célebres en todo el Mundo, desde Kalmar a seph Kozma, pasando por Rozsa, que se convirtió en el detador musical de Hollywood. Alentemos a los jóvenes talentos no conformistas, no les obliguemos a hacer música conencional. Dejémosles que haan lo que quieran, aunque sea \*Ye-yes si es la moda del momento. Así tendremos, dentro algunos años una pléyade compositores modernos y alin dia también figuras hún-Saras como los Bécaud y los Esta autocrítica, a la que no

falta el valor, ha causado tierta sensación en Budapest, suscitar la menor objeción

TO

Il hecho de que estrellas cobio los «Beattles» o Ray Char-es obtengan tantas divisas, muhas divisas que necesitaria imgria, como todos los demás aises comunistas, no es segumente extraño a esta actitud talista v conciliadora.

vienen v van. Que si «cabañue» las» que no se notan, con 35 a la sombra de las acacias en flor, que si sandías «colorás».

que si las «parrillas» de San Lorenzo. Los tópicos meteorológicos y conversacionales de la canícula madrileña, lo invaden todo. Otro tema lo da el relevo o trasiego de veraneantes o vacacionistas -los del Agosto, que se van blancos, por los de Julio, que vienen morenitos-. Algunos se lamentan: «Qué poco dura lo bueno». Por fin pesco el magnetofono una onda de carácter literario. Venía de la gijonesa Madurez Creadora. El locutor gratuito sincronizó: «En desafío al verano, Alejandro Muñoz Alonso, gijonés mejicanizado, lanza una nueva novela melicana, «Gloria en subasta». El malcafeconleche, que está moreno de piscina, introdujo su onda: «El valiente es el nuevo editor, Fermín Uriarte, que se ha lanzade, sin eparar en «cabañuelas» ni otros prejuicios».

De la mesa de los cultos llegaban ondas con éxitos para dos humoristas, de los del nido de «La Codorniz». Uno internacional, para el dibujante de «humor negro» Mena, en el XVII Salón de Bordighera. Y una Beca March para que el carpetovetónico «Evaristóteles» haga una historia del humor español, que siempre fue negro por lo menos mulato. El malauva «moreno de verde luna», anzó una onda de las suyas: Está visto que los pichones de La Codorniz» tienen veinte

años de vuelo». En la mesa de los profesionales, por cierto muy mermada, se hablaba de esa inocente actualización del «Bando del siencio», de las vacas tuberculoas, que ahora resulta que no lo están, y de otros temas «municipales y espesos». El malintencionado comentó: «Mucho Bando, es decir, mucha letra municipal con buena intención, pero los gamberros motorizados y los radiofónicos, sin ruidos no pueden vivir». Y el malauva lanzó una con retranca: «Mientras sea más el ruido que las nueces, es decir, que las pesetas de multa, quien quiera silencio, que siga el ejemplo de Fray Luis. En el asfalto, con Bando o sin él, habrá «munda-

nal» y madrileñísimo ruido». Me llegó una onda que era una especie de anticipado «requiem» por los tristes y sucios ragones de tercera. El optimista comentó: «No hay duda que la RENFE se europeiza. En los trenes del «plan cuatrienal» haord menos lujo para unos y comodidad para todos». Otro habló de los nuevos segundas, algunos con literas y mantas para el viaje. El malauva, que debía ser viajante de los de Arthur Miller, soltó una pregunta inocentisima: «¿Después

del «plan cuatrienal» no solo

dormirán en los trenes los hombres de negocios?» Algunos lo miraron con ironia.

Entre los taurinos «fetén» acogidos al fresquito de un clásico tugurio tabernario, había cierto jaleo. Se habló de esos tres pares de apéndices de la Feria de Málaga, donde Litri y Ostos' no se achicaron ante la fanfarria de «El Cordobés». Después la discusión pasó a los «maletillas» concentrados en Madrid. Uno de los «clásicos» dijo: «Esa protección, sobre no conducir a «na», es demagogica y contraproducente. Esos trescientos o quinientos desertores del trabajo, empeñados en poner en su carnet de identidad «profesión maletilla» o aspirante a «genio cordobés» son un peligro social». Un viejo belmontista, recalcó: «Otros son los caminos». Siempre hubo buenos toreros que bajaron del andamio o dejaron el arado para saltar al ruedo. Ahora también se quiere la popularidad prefabricada». Y el malauva: «Después ocurren dramas misteriosos, como el del «maletilla» y los ingleses, en la ribera del Manzanares».

En otro «corro» el hombre de las ideas con barbas barbotaba su indignación. Dijo con acento solemne, casi sinaítico,

como corresponde a un hombre de ideas con barba: «El veneno de la publicidad corrompe a la juventud». Después argumentó con ejemplos: «Una chica se lanza vestida (claro que en convivencia con un fotógrafo) al estanque del jardin de Sabatini, ¿para qué? Para llamar la atención y que la contraten en el cine. Un «maletillas fracasado alquila un traje en el Rastro v se pone a tomar café en la Gran Via. Todo francamente desmoralizazdor». el malauva: «No tenga usted ideas con barba. Nadie siente vocación de pico y pala o de «Menegilda». Lo natural es lo otro. Y si además el «maletillas o la aspirante a «vamp» tienen un fotógrafo amigo...»

## El domingo próximo apertura de la caza

En el "Boletín Oficial de la las y palemas.

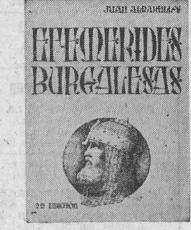
#### sultados notables, sobre todo con las zanahorias y los ajos, En comparación con las plantas sembradas sin dicha cobertura, las semillas que han prendido han sido en mucho

provincia se publica una circular del Gobierno civil disponiendo que el domingo, día 16 quede abierta la actual temporada para la caza de codornices, tórto-

# mayor número.

población del globo terrestre.

La obra que esperaban los burgaleses desde hace tiempo Una selección de recuerdos del espíritu burgalés



Ya ha sido publicada la 2.º edición de esta obra excepcional de don Juan Albarellos.

De venta en todas las libre: rías de Burgos y en

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"

Los de fuera de la capital que deseen recibir este libro pueden rellenar el

2011年	BOLETI	NDE	EDIDO		No. SEC. LEGIS
Nombre		************	£002.00.00.00.00.00.00	***************************************	
Dirección					
Población					
Provincia					
	a reembolso, si				ERIDES

Y CHANTAL» Por Angelina LAMELAS OLARAN

Va a llegar Chantal. Actualmente una francesa es tan solo una ola más en la playa del turismo. Ahora para ser realmente extranjera hay que venir al menos de Ecsandinavia. La nórdica aún conserva en España cierto THE RESIDENCE OF THE RE prestigio de flor rara. Pero Chan-

> men, diez y ocho años, hija de esta familia amiga para que pa-se Septiembre en La Rochelle. El intercambio es una cadena veraniega. Un recurso, el más económico, para hacerse con otro idioma. Muchos lo practican. Y con mediana suerte la experiencia se convierte en una gran lección de sociología y el

mejor sistema para luchar con

los verbos irregulares.

tal viene a pasar un mes en casa

de unos amigos nuestros, y fina-

lizado Agosto, se llevará a Car-

Carmen está contenta ante la perspectiva de su estancia en Bretafia, Además Carmen lleva por delante un nombre del que los franceses son entusiastas. A pesar de sus dificultades con la ciarlo. Una parisiense me decia erre sienten emoción al pronunhace poco tiempo cuánto le hubiera gustado llamarse así, llevar mantilla de blonda en Semana Santa y casarse con un ma-

-Pero comprenderás que con un nombre como Marie Claude no puede una meterse en tales aventuras...

tador.

Carmen empieza bien. Además es morena, tiene los ojos oscuros y la nariz ligeramente curva. Nariz de sultana. En cualquier familia francesa resaltará como un cuadro de Romero de Torres entre muchos

Chantal ya es por anticipado en la imaginación de los hermanos de Carmen -quince y diecisiete años- el mayor atractivo del verano. Porque si las escandinavas se llevan la palma entre los mayores, los adolescentes rinden aun su tributo de admiración a la francesa.

La proximidad de este intercambio nos llevó a las compa raciones. Comparaciones por las que es tan difícil llegar a puerto, ya que tratándose de países, saliendo de los túpicos, casi nadie está de acuerdo. Pienso que la frivolidad -que

tan a menud, se le atribuye-

no encaja bien bajo ese nombre. Parece una reacción ante el desencanto; consecuencia de la lectura condensada de obras literarias y filosóficas muchas veces, pero no consecuencia del vacío ,de una cabeza hueca. Es la resaca de un auténtico afán de saber, de estar al día, de saciarse en una cultura muy añeja ya, que al beberla con avidez les hace más efecto que el champagne. Mezclan Voltaire, Descartes, Sartre, Camus, Baudelaire... y estos y algunos otros les dejan dos interrogaciones en la Carmen está a mil leguas de

la duda francesa. Carmen es la afirmación con todas sus consecuencias. Espontaneidad, ganas de vivir, y un ribete de igno-rancia voluntaria. Desconoce por completo a Baroja, Azorín. la discriminación racial o Goldwater. Chantal puede ser alta o baja. Chantal puede ser incluso gorda —para desilusión de los hermanos de Carmen- pero tiene muchas probabilidades de saber qu'in es Goldwater...

Que bueno sería mezclar sosegadamente la espontaneidad española y la cultura francesa para obtener el difícil, el prodigioso término medio. No es labor de días: es influencia de años. Los intercambios podrían acercarnos al equilibrio.

sigue siendo pais estaliniano.

oriental. En Mayo pasado, Rumania

Maurer -aparte de Krus-

La visita de Adjubei a Bonn

El asunto aleman, es el gran problema que dejó la guerra en Europa. Si un día Alemania se reunifica será seguro que toda Europa podrá ser también reunificada. Alemania es el punto clave para el triunfo de una y otra de las ideologías que se enfrentan en Europa.

fuera bajo el signo del comunismo, toda Europa quedaria en peligro de ser sumergida por la ideologia roja, emitida desde Moscu. Si por el contrario, Alemania lograra algún día una reunificación democrática, todo el telón de acero desaparecería. La zona soviética de Alemania es el más fuerte soporte de la ocupación

Por eso no se puede pensar que una conferencia de Kruschef y Erhard, vaya a resolver el gran problema de Alemania. Sin embargo, las reunión de ambos personajes podrá tener resultados en otras cuestiones menores y reforzar el ambiente general de conviven-

cla entre los dos bloques: Será Kruschef el que tenga que venir a Bonn, supuesto que en 1955, fue el Dr. Adenauer entonces canciller, el que visito Moscu.

a través de Adjubei. La fecha aun no está determinada. Se dice que será después de Noviembre, puesto que Johnson ha expresado el deseo de que tal visita no sea antes de las elecciones norteamericanas. El que Adjubel haya ido a

a negociar con Alemania, pues Alexis Adjubei es no sólo yerno de Kruschef, sino que se le considera en estos momentos como el ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética en un próximo futuro. Es algo así como si hubiera empezado ya a hacer prácticas para el cargo que se le atri-Hay pues en la política eu-

de Alemania.

## Anuncios oficiales

RESIDENCIA SANITARIA

Se convoca Concurso Público núm. 1/64, para el suministro de

El plazo de presentación de ofertas expira oi día 27 de Agosto de 1964, a las doce horas.

### Viaje arbitrario

## Divagaciones en torno al urbanismo de Burgos

la estación de Burgos, tengo la costumbre de encaminarme a pie hasta el hctel, El mozo equipajes, viejo conocido, me informa de las cosas locales durante el breve recorrido. Me gusta mirar al soslayo el convento carmelita y el hastial plateresco del Colegio de San Nicolás. Avanzando por el Espoloncillo se ctean la estampa romántica de la ciudad, con sus casas de balcones y miradores encristalados y, aguas arriba del puente de piedra, las edificaciones de los años treinta, que muestran una gracia y decoro no superado todavía por las petulantes construcciones de hogaño. La Catedral iza sus campanarios por encima de las techumbres, y el lejano cabe-to repoblado le apuesta su vernor a los plátanes, acacias y tastaños ribereños. Sobre un gracioso pedestal embiste con su lanza don Rodrigo Diaz de Viwar, a la jineta. Cruzan el puente de las estatuas cidianas tinglas de coches. Alternativos y exactos guiñean en las esquihas, verdes y rojos, los semáforos. El sol abrasa. Se ablandan los pavimentos y los tacones se tlavan en el asfalto. En el Espolón corre una brisa aérea y es muy chula la mañana por

#### EL ARLANZON

A ambas orillas del Arlanzón Herrama su frescor el arbolado. Es ahora el rio un menguado regato de agua clara, tenorino monótono sobre un escenario he sucies hierbajos. El ancho cauce prevé las riadas y el llehazo de las esguevas, que fueron calamitosas en la corrida de las centurias. Muchos niños e bañan y juguetean sin que el agua les rebase las morenas rodillas. A la sombra, sentadas en menudos arenales, las madres vigilan a la chiquillería. Tan parva es la corriente, que no existe el menor riesgo de ahogarse. En las barandas, los desocupados se deleitan con el retozo de la infancia y un pescador larga el anzuelo a la procura de los barbos. En la poza un crio hace navegar a un acorazado de bolsillo y otro nada a empujones, flexicnando los pies en el vago fondo.

En cualquier pais europeo un rio está canalizado y limpio a su paso por una urbe de subidos prestigios históricos y culturales. Pero nuestros rios lamen desde hace sigles les antiguos cascos urbanos en medio de una increible indiferencia. como si su encauzamiento y salubridad fuese un desafio a las fuerzas de la Naturaleza. Nuestras ciudades son en parte urbes malogradas, sólo atalayas de oscuros desmontes, pues no supimos embellecer arquitectónicamente las riberas de sus rios literarics. Burgos ha levantado reclos muros en las veras del Arlanzón, pero la obra no ha sido rematada. Falta el embalse y la urbanización de esta corriente desmedrada. Cuando pregunto por esta realización me tildan de soñador y los amigos se rien burlones y escépticos. Acodado en el pretil del puente ciciano, contemplo este cauce seco, triste y ruineso. Esparado el viento y el niño del barquito de vela tira de él por un cordoncillo. Es un albo remiendo del agua la humilde

LA PLAZA MAYOR Por los porches del 'Ayuntamiento me ouelo en la Plaza

Mayor. Ventura Rodríguez proesta noble arquitectura carlotercista. Es la plaza un pentágono achatado de estupendo estilo ciudadano. Asoman sobre lcs tejados las agujas catedralicias y suenan las campanas de las horas. Teófilo Gautier dice que "casas rojas, sostenidas por pilares de granito azulado, la cierran por todas partes y bajo los arcos y en la plaza vénse toda clase de comerciantes y se pasean infinidad de jumentos, mulas y campesinos pintorescos". Más bien grise y ocres, algunas de estas casas son las mismas que vió Gautier en su memorable periplo romántico, pero las columnas de granito azulado han sido pintadas de blanco y de crema. Esta temporada, Burgos seper-ta la manía de enjalbegar y lo mismo repinta un paramento de mampuestos que unos sillares vetustos. El Municipio ordenó el aseo de las fachadas y los vecinos pintan lo que se presente. Mucha gente sensata comienza a hacer ascos de esta blancura, que oscila desde el mate de la cal hasta la luminosa brillantez del albayalde. Yo giro una y otra vegada

por los soportales y observo los balcones con las soleras de madera y los aleres de pontenes moldurados en las cabezas, Mal que bien, la plaza guarda una unidad arquitectural decimonona, salvo en un mamotreto modernista que le incrustaron hace ya años y en un edificio en construcción, al que parece importarle muy poco el buen orden de las edificaciones circundantes. De ncche, al claro de luna, se recortan fluminadas las agujas de Colonia y el ámvito se troca romántico. Recuerda los dias de la ccupación francesa y el tránsito sclapado de los guerrilleres. Acaso don Juan Martin el Empecinado fuese uno de aquellos labriegos que hacian comento y tertulia al pie de la estatua de Carlos III. Al resguardo de su capa parda dic-taba consignas el Empecinado... EL BRONCE DE CARLOS III Los burgaleses se precian de

poseer el único monumento de España a Carlos III. La ciudad, de subsuelo gótico, ha erigido un bronce enaltecedor al monarca flustrado, cortesano y cazador. Conviene, sin embargo, precisar la cuestión, ya que no fueron los burgaleses en cclectividad los que incorperaron el buen Rey a la estatuaria, Segun relata don Juan Albarellos en sus "Efemérides burga-"reconocido don Antonio pecados Tomé por los privilegios y protección con que le había favorecido el Rey Carlos III, concibió la idea de erigir dicho monumento, como testimonio de su gratitud; y al efecto, enteró de su pensamiento al dende de Floridablanca, por medio del secretario de las Tres Nobles Ar-

profanos y abundancia de alboroques aquel 26 de Julio de 1784, y al día siguiente, corrida de toros con picadores, fuegos de artificio y bombas de palenque. Pra Teófilo Gautier, la estatua de Carlos III es bastante mala, A Juan Antonio Gaya, Nuño le parece una figura re-

gia, muy movida y recocó, en

extremo airosa. A mi se me an-

toja mezquina para el espacio

tes, don Antonio Ponz". La es-

tatua, modelada por Alfonso

Bergaz, fue fundida en la Casa

de la Moneda de Madrid y co-

Iocada sclemnemente en el lu-

gar que hcy ocupa. Hubo con

tal motivo festejos religiosos, y

bién un tanto ridicula, pero entrafiable, rodeada de arbolitos cuyas copas redondas desprenden esponjosas sombras sobre el empedrado. Sospecho que no podría ser de ctra manera el bronce carlotercista, Don Antonic Ponz, cacique ilustre de las Bellas Artes, había de de-cir la postrer palabra, y ya sabemso cómo se las gastaba el famoso don Antonio de nuestros

#### EL ESPOLON INACABADO

Se habla esta temporada en Burgos de una posible reforma urbana que estimo trascendental para su mejor compostura ornato. Cerrando la fronda del Espolón, frente al clasicismo dieciochesco de la Diputación, se alza un apaisado ediisabelino que por lo visto está sentenciado al derribo. Se habla de que el Ayuntamiento, su propietario, trata de pignorarlo. Se comenta que un Banco construirá un gran hotel y vistosas tiendas. Las personas que se interesan por estas cuestiones juzgan que levantar en el solar del antiguo teatro y casino un rascacielos constituye un tremendo atentado a la tipica fisonomía burgalesa. Yo les doy la razón a estos clarca varones de Burgos.

Naturalmente, uno no tiene autoridad para aconsejar a nala", de Barcelona).

die, pero le parece que al e edificio se derriba, su solar de be servir para ampliar el paseo del Espolón. Realmente, el paseo se estrella contra esta mole decrépita. Quizá fuese un error de los urbanistsa románticos el emplazamiento del antique teatro. Por lo menes ye así lo creo. Este error debe ser corregido. No sería una tarea

fácil si la propiedad en vez de un bien municipal perteneciese a una persona o entidad privadas. Se comprende que la expropiación suscitaria un formi dable e inasequible desembolso pero por fortuna no es este e caso. Entre un edificio gigante o la continuación hasta el puente del paseo arbolado, la elec-ción no resulta dudosa. El Espolón está inacabado y clama por enlazar su mancha foresta con el puente de las efigies ci dianas. Sobran lugares en Burgos para edificar hoteles e in cluso rascacielos. Basta con decicirse a saltar el río. Pero la gente no elecuta ese brinco cor alegría. La cludad está a la derecha del Arlanzón y a la zurda lo que podemos calificar, aunque impropiamente, de en-sanche. En todos los pueblos viejos la gente de pro, recela

Alvaro RUIVAL 'De "La Vanguardia Españo-

y hasta huye de los ensanches.

## en el Asilo de Hermanitas

### Los ancianos serán obseguiados con una comida extraordinaria

Asimismo se hará entrega del beneficio conseguido en el

Siguiendo tradicional costumbre, hoy domingo, una semana después de celebrado el popular y caritativo festival taurino a beneficio del Asilo de Hermanitas, las madrinas, damas de honor y organizadores acudirán a dicho Centro benéfico. para agasajar a los ancianos, sirviéndoles una comida ex-

En el curso de la fiesta, el presidente de la Asociación de la Prensa y director de DIA-RIO DE BURGOS hará entrega a la Madre Superiora dè dicha institución del beneficio conseguido en dicho festejo taurino.

> de le autoriza a cruzar Espere a que se encienda, permaneciendo sobre la acera, sin bajar impaciente a la calzada.

reciente festival

traordinaria.

Peatón: Sólo la luz ver-

## Hoy, gran fiesta Brillante conferencia de D. Luis Gómez de Aranda, en los Cursos suarecianos

### Mañana disertará el abogado D. Damián Contesti, sobre «Desarrollo y europeismo»

JORNADA DE TRABAJO Aver dieron comienzo las fornadas de trabajo correspondientes al XIII Curso del Instituto Histórico Jurídico Internacional "Francisco Suárez". A las nueve y media de la mañana, en el Colegio de la Merced, el delegado provincial de Estadística, don Segundo Gutiérrez Cabria, dictó el seminario sobre "Estadís-

tica y Desarrollo". El seminario se refirió a las aportaciones de la Ciencia Estadistica al Desarrollo. Tras unas notas aclaratorias sobre la extensión, el objeto material y formal de la Estadística como ciencia y de su distribución, analizó su contribución al estudio de la Lógica. La Lógica clásica es cualitativa, mientras que la probabilistica es cuantitatica, pero la Estadística saca conclusiones de datos cuantitativos o variables y de atributos. Estamos pues frente a una nueva Lógica, la Lógica Estadística, en que se distinguen los tres colectivos siguientes, correspondientes a las tres categorías kantianas: la unidad en el colectivo

grativo o integridad. El conocimiento de estos colectivos integrativos, en las aplicaciones de la Estadística, conduce a graves disparates, como sucede en la teoria estadistica del mercado perfecto donde las diversas hipotesis propuestas no satisfacen por aplicar microconceptos a la explicación del precio de equilibrio que es un macroconcepto, por ser el mercado un colectivo integrativo.

cuantitativo u homogeneidad; la

pluralidad en el colectivo cuan-

titativo o heterogeneidad, y la

totalidad en el colectivo inte-

Se estudió a continuación cómo el método científico experimental se ha enriquecido con el contraste de hipótesis estadísticas y cómo han nacido nuevas ciencias, tales como la biometría, la econometría, la psicometría, etc. por simbiosis entre la Estadística y otras ciencias ya preexistentes.

Finalmente, se analizaron las diversas aportaciones de la Estadistica al campo de la investigación y de la gestión indus-

Un animado coloquio puso final a este primer seminario que se vio asistido por la totalidad de los becarlos y cursillistas, entre los que figura una representación de hispanoamérica. CONFERENCIA DEL DOCTOR GOMEZ ARANDA

Por la tarde, a las ocho, tal como estaba anunciado, en el salón de té del Círculo de la Unión, el Excmo. Sr. D. Luis Gómez de Aranda, secretario general técnico de la Secretaria General del Movimiento, disertó magistralmente sobre el tema "Desarrollo Social".

Con el conferenciante tomaron asiento en la presidencia del acto, el presidente en funciones, del Circlulo de la Unión, don Patricio Andrés Lacalle, subjete provincial del Movimiento don Ramiro Pérez Romero, jefe del Sindicato nacional del Combustible don Victor Arroyo y Sr. Hernando, en representación de la Excma. Diputación

provincial. Hizo la presentación del disertante el Sr. Andrés Lacalle quien en breves frases llenas de cordialidad trazó la personalidad del ilustre conferenciante virculado a nuestra cludad por haber desempeñado en la misma el cargo de magistrado del Trabajo.

El Dr. Gómez Aranda después de agradecer su invitación para intervenir en el Curso entró de lleno en el tema de su conferencia "Desarrollo Social". Comenzó su lección, haciendo historia del progreso social en el Mundo, progreso éste que define el momento actual de todas las naciones.

La técnica moderna implica

un desarrollo y una acción social que parte de la base del progreso tecnologico. Pero la necesidad del control social hace que las diversas economias de las naciones evolucionen rapidamente. En este punto el conferenciante cita las recientes palabras que el finado pontífice Juan XXIII nos legara en su encíclica "Mater et Magistra": 'Mientras las economías evolucionan con ritmo aún más intenso después de la última guerra, creemos oportuno llamar la atención sobre un principio fundamental a saber: que el desarrollo económico debe ir acompañado y proporcionado con el progreso social, de suerte que de los aumentos productivos tengan que participar todas las categorías de ciudadanos. Es necesario vigilar atentamente y emplear medios eficaces para que las desigualdades económico-sociales no au

Estas palabras de nuestro llorado Pontífice —señala el señor Gómez Aranda- sirven perfectamente para centrar el tema del presente trabajo. Los términos de promoción social y desarrollo económico van intimamente unidos en el camino, que debe ser una meta lograda de promoción social de los pueblos y de sus habitantes

menten sino que se atenúen lo

más posible".

A continuación el conferenciante citó las bases que para el Progreso Económico Social de las naciones marcó la ONU en su Carta lanzada al efecto.

Con respecto a nuestra Patria, el disertante dijo: "Estamos en los umbrales de una política de integración. Es tan importante para nosotros la integración europea como la propia integración nacional. Y esta labor es necesaria y urgente por motivos de justicia, técnica y economía nacionales. Es preciso accionar sobre las estructuras econócico-sociales sin olvidar las estructuras agrarias, bancarias

La puesta en marcha de la idea de los Polos de Desarrollo -uno de los cuales interesa a Burgos felizmente— requiere una serie de estímulos para mejorar las infraestructuras y éstos han de alcanzarse por medios enérgicos y revolucionarios.

Posteriormente se refirió el conferenciante a la educación de los pueblos pues, afirmó que la ciencia es indispensable, pero la educación permite la mayor difusión de la primera. La técnica -dijo el señor Gómez Aranda-, puede contribuir a la de-

gradación de la cultura, por eso hay que atender de manera especialísima a la educación de las gentes. Bien podemos decir a la vista de este panorama actual que Trabajo más Producción es igual a Cultura.

Toda esta preparación supone en efecto, una planificación para que el crecimiento se logre al precio más bajo y al nivel de vida de todos.

El disertante abundó seguidas mente en análisis estadísticos sobre las etapas del crecimiento que se viene registrando en España donde se calcula que el aumento del producto por habitante es de 59 por ciento, lo cual significa que la tasa de creci-miento por habitante es de 5,1 por ciento al año. Quiere esto decir a la vista de los porcentajes citados que el nivel por habiante ha mejorado pero no así la distribución.

En la Filosofía Sindicalista se hallan implicados los principies que pueden llevar a feliz término esta realización. Consecución de una organización de tipo de mocrático distribución de bia nes, libertad y dignidad del hombre. Todo esto se encuentra apuntado dentro de las líneas fundamentales del Plan de 1963. Este Plan de Desarrollo no incumbe solo al Gobierno, expertos o técnicos. El principal ejecutor de este Desarrollo, terminó diciendo el Sr. Gómez de Aranda, es el pueblo a través de la función del Sindicato.

Al término de su magistral conferencia el Sr. Gómez de Aranda fue muy aplaudido y felicitado por el numeroso público presente en el acto.

PROGRAMA PARA MANANA A las nueve y media de la mafiana en el Colegio de La Merced, sesiones de Seminarios a cargo del Rvdc. P. Elorduy, so-bre "El mito de la industralización".

A los ocho de la tarde, terrera conferencia a cargo de don Damián Contesi abogado, sobre "Desarrollo y europeismo".

#### LA PERSONALIDAD DEL SEÑOR CONTESI Y SASTRE DE ESTAHACER

Licenciado en Derecho por Barcelona, abogado, natural de Lluchmayor (Mayorca) especialiado en Derecho Canónico y Político. Numerosos artículos publicados en la Prensa sobre temas históricos y jurídicos. Archivero-cronista oficial de Lluchmayor. Investigador y biógrafo de Fr. Pedro Roig, obispo de Pamplona del Consejo de Lluchmayor (siglo XVII) actualmente trabaja en la biografía de otro prelaco Lluchmayorense, D. Pedro Beltrán (siglo XV), obispo de Tuy.

### Contra el calor es lo mejor

aspirar Ozonopino Ruy Ram, do a la atmósfera, le dejarán un ambiente fresco y sano con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ven-tiladas. LABORATORIOS RUY-RAM, MADRID.

#### ricos Cirugia Vascular. Núfiez de Arce 4 Tel 22545 VALLADOLID

Trastornes circulatories perifé-

Cataluña y Baleares solicita representación.

Abstenerse principiantes e insolventes, daré toda clase de informes. Informará esta Administración.



## Fiestas en la provincia

EN VILLARCAYO

Las histórica villa del Nela
vive momentos de entusiasmo y de intensos preparativos para celebrar su fiestas mayores de Santa María y San Roque.

La comisión de festejos del Ayuntamiento ya tiene ultimado el programa de fiestas que, sin duda, atraerán un año más a esta deliciosa capitalidad de las Merindades, a un ingente número de forasteros y turistas que esperamos, den un colorido y una animación realmente sin precedentes en Villarcayo. Ofrecemes a nuestros lectores

el texto del programa que ha sido aprobado por el Excelentísimo Ayuntamiento villarcayen-

EL PROGRAMA DE FIESTAS Programa de fiestas que el Excelentísimo Ayuntamiento de esta villa ha organizado, con la colaboración de otros organismos para este año.

Dia 14 de Agosto.— Desde las seis y media bailes públicos en la Plaza Mayor, A las ocho de la noche con disparo de bombas y volteo de campanas, se anunciarán las fiestas patronales. Los gigantes y cabezudos recorrerán la villa con acompafiamiento de música y dulzaineros. A las ence de la noche tradicional verbena en la calle San Roque, finalizando de madru-

Día 15 .- Festividad de Nuestra Señora. A las ocho y media de la mañana, alegres diahas por las calles y plazas. A las once, misa cantada con ser-Marina, Asistirá la Cornoración municipal y autoridades de la villa. A las once y media, lanzamiento de globos grotescos y fuegos japoneses. A las seis de la tarde, monumental corrida de novillos-toros en la que se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque, cuatro preciosos ejemplares de la acreditada ganadería de don Leopoldo Mangas, de Salamanca, para dos famosos novilleros, que se anunciarán oportunamente. A continuación, balles públicos. A las once de la noche, vistosa colec-ción de fuegos artificiales y a

continuación, grandicsa verbe-

na en la Plaza Mayor. Día 16.- Festividad de San Roque. A las ocho y media de la mañana, alegres dianas por las calles y plazas de la villa. A las once, en la Ermita de San Roque, misa solemne, con ser-món, panegírico del Santo y asistencia del Excmo. Ayuntamiento y autoridades. A continuación, los gigantes y cabe-zudos harán su recorrido por las calles de la villa. A las seis de la tarde, corrida de novillos toros, lidiándose cuatro hermosos erales, de la prestigicsa ga-nacería de don Leopoldo Mangas de Salamanca. El nombre de los novilleros se anunciará en carteles especiales, Después de la novillada, en el salón de actos de la Casa Consistorial, recepción del Excmo, Ayuntamiento en honor de los compo-nentes de la "II Andanza Medieval por tierras de Castilla" y "Andanza de las 7 Merindades", organizadas por los Cursos de Verano para Extranjeros de Burgos. Seguidamente, disparo de fuegos japoneses y lanzamiento de globos grotescos. Seguidamente, bailes públicos y a las once de la noche, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales. A continuación, popular verbena en la Plaza de

los Héroes del Alcázar. Dia 17.— A las doce de la mañana, diversos juegos infantiles en la plaza de torcs. Desde las seis y media de la tarde, bailes públicos. A las once de na noche, se prenderá una espectacular traca de fantasia. Seguidamente, verbena hasta altas horas de la madrugada. Dia 22.— A las once de la

noche, en el Tenis-Club "Fronton", verbena. Día 23.— A las cinco y media de la tarde, sensacional ca-

rrera de cintas a caballo. A partir de las seis y media, bailes públicos en la Plaza Mayor, hasta las doce de la noche. Día 29.\_ A las once de la noche, en el Tenis-Club "Frontón", verbena.

Dia 30.— A las cinco y me-dia, gran gymkamna en el Soto Mayor, disputándose valiosos trofeos. Desde las seis y media, bailes públicos en la Plaza de los Héroes del Alcázar. A las once de la noche, se quemará una extraordinaria y potentisima traca. Seguidamente, verbena final de fiestas.

EN SALAS Programa oficial de las fies-

Día 14.— A las doce de la mañana, inauguración de las fiestas con disparo de cohetes volteo de campanas. A las ocho de la tarde, la Banda de música de esta cludad, precedida de gigantes y cabezudos, recorrerán las calles tocando alegres y bonitos pasacalles. A las diez de la noche, gran baile en

la Plaza Mayor. Día 15.— Festividad de la Asunción de Nuestra Señora. A las siete de la mañana, alegres dianas por la Banda municipal, que recorrerá las principales calles de la ciudad. A las nueve de la mañana misa dialogada en la iglesia de Santa Cecilia. A las doce y media de la mañana, misa solemne en la iglesia de Santa Maria, con sermón a cargo del reverendo don Clementino Hernáiz (capellán del Colegio Apostólic sé) de esta ciudad. Asistirán las autoridades, Corporaciones y jerarquias. El Orfeón local interpretará la "Missa Tertia" a dos voces, del maestro Haller. A continuación, recepción ofi-cial en el salón de actos de la Casa Consisterial. A la una de la tarde, gran concierto musi-cal en la Plaza Mayor. A las cinco y media de la tarde, ex-traordinaria novillada, en la que se lidiarán cinco hermosos novillos - toros de la acreditada ganadería de don Ignacio En-cinas de El Espinar (Palencia), el primero para el rejoneador portugués Manuel Jorge, que rejoneará a la usanza portugue sa y los cuatro restantes para los valientes novilleros triunfadores en cuantas plazas actúan, Alfonso Pérez "El Sevillano" y Gregorio Lalanda (sobrino del ex-matador de toros Marcial Lalanda), acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros. Sobresali en te, Santos Heras. A las nueve de la noche, baile público, amenizado por la Banda municipal en la Plaza Mayor. A las nueve cua-renta y cinco de la noche, se correrá un toro de fuego. A las diez y media, se quemará una bonita colección de fuegos, artificiales del señor hijo de Fé-lix M. de Lecea, de Miranda de

Ebro. A las doce, baile público en la Plaza Mayor. Dia 16.— A las diez y media, misa comunitaria en Santa Ma-ria. A las doce, Misa solemne en la Ermita de San Roque, con panegirico del Santo a cargo del mismo orador sagrado del día anterior. Asistirán las autoridades, Corporaciones y jerar-quias. A la una de la tarde, gran concierto musical en la Plaza Mayor. A las cinco treinta de la tarde, actuación del gran espectáculo cómico - tau-- musical "Los Calderones", que lidiarán tres hermosas reses de la ganaderia de don José Casas de Alfaro (Logroño). A las nueve de la noche, balle público en la Plaza Mayor. A las nueve y cuarenta y cinco, se correrá un toro de fuego. A las diez y media, segunda sesión de fuegos artificiales, con extraordinaria traca luminosa del señor Augusto Guerrero, de Huerta de Rey. A las doce de la noche, baile, públi-

co en la Plaza Mayor hasta las

dos de la madrugada.

Dia 17.\_ Consistente

gran verbena, que comenzara a las diez de la noche en la Plaza Mayor. FESTEJOS DEL CLUB

DEPORTIVO SALAS Sábado 8.— A las diez y media de la noche, en los maravillosos jardines de Villa del Rio Moreno, gran verbena, amenizada por una orquestina y atracciones. En el transcurso de la misma se procederá a la elección de reina de las fiestas y su corte de honor.

Domingo 9, - A las doce del mediodía, en el campo de Los Ausines, concurso del tiro al plato de carácter comarcal, con los siguientes premios: Primero. - 700 pesetas y trofeo del Excmo, Ayuntamiento,

Segundo. - 450 pesetas. Tercero. - 250 pesetas. Cuarto. - 100 pesetas. Sabado 15. - A las diez de la mañana, en el campo de Los Ausines, partido de fútbol correspondiente al torneo "Infantes de Lara", Saeta, de Burgos y Club D. Salas. A la una del mediodía carrera de cintas, con interesantes premios.

Dia 16 . - A las doce del me diodía, en la palza del Mercado gimkana motorista, de carácter comarcal, con los premios siguientes: Primero. - 200 pesetas y tro-

feo; segundo, 150 pesetas y tercero, 50 pesetas. Dia 17. - A las sels de la tarde en el frontón municipal partidos de pelota, en los que se disputarán interesantes premios.

Día 23. - A las dore del me diodía, en la "Playa de juncos cortados", inauguración de trampolín, exhibición de saltos, juegos de habilidad acuática y cucaña, en los que se distribuirán importantes premios y

## REPRESENTANTE

sea representante para Burgos y provincia. Retribución, conisión y gastos desplazamiento a convenir. Dirigirse por escrito e PRODUCTOS LAVIGNE, S. L. - Avenida de

## Marca extranjera de productos de peluquería de señora, de-

Ametzagaña, 30-32 - San Sebastián.

## GUIA FACULTATIVA AGUSTIN RIVAS

A. López Gómez

GARGANTA - NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Espoión núm. 28. Teléfono 3577

S. lñigo Médico-oculista Consulta de 11 s 2 y de 5 s Lain Calvo, 17, 1.º Telf. 1311

losé Alonso MEDICINA INTERNA, CO-BAZON Y NUTRICION.

Consulta de 12 a 2 y de 4 a Espolón. 24. — Telf. 1912 Doctor Artacho

RADIOLOGO

MEDICINA GENERAL

RAYOS X

Miranda, 6

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Avda. del Cid, 6, 5. A. Segundo Edificio Feygon. — Telf. 3832

## Dr. RENEDO

Concepción, 15, 8,9 De 11 a 1

Maria Teresa Rica Rica Molinillo, 15 — Teléfono 4771 PROFESORA EN PARTOS

José M. de Sebastián

MEDICO ANALISIS CLINICOS

### L. Rodriguez Pascual Entermedades de la Piel

Depliación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acnés, verrugas, etc). Cansulta: de 1 a 2 y de 5 a 1 San Pablo, 6, 4º — Teléfono 2946

## Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS

ACCIDENTES DE TRABAJO POLIOMIELITIS — HEMIPLEGIAS — REUMATISMOS Piaza de José Antonio, 2 — Teléfono 3487

GAFAS SOL LIKHUUHU ENELDIA LAIN CALVO 28

## Villaquirán García

Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6 San Pablo, 20, 1.º — Telf. 6593

### Vitoria, 27. Tel. 3048 GREGORIO TREVINO

Reumastismos - Rayos X D. de Oviedo. 1 .- Tfno. 6523

DIPI OMADO EN RADIOLOGIA RAYOS X San Pablo, 22 - Tel 6027

MEDICO DENTISTA Lain Calvo, 20. 2.°

PARTOS, CIRUGIA DE LA

DR. V.MATEOS LOPEZ

(Edificio Feygon) Benigno Andrade Loma MEDICO

Análisisclínicos

P. de Calvo Sotelo. 9. Telf. 5545 CARDIOLOGO Alonso Martinez, 7. - Telf. 5103

Médico estomatólogo del Hospital Militar

M. Calvo Pinillos Aparato respiratorio. Cora zón. Bronquios. Electrocardio grafía. Espirografía. Ventiloterapia. Rayos X.

MEDICINA INTERNA

E. CARDERO

Vitoria, 19, 2.º — Teléfono 8788 J. F, INFANTE ABAJO

Colman Casasnovas

MUJER. - ONDA CORTA Consulta, de 11 a 1,30 C./ Miranda, 7 - Teléfono 1232

CIRUGIA GENERAL, TRAU-MATOLOGIA, HUESOS, AR

TICULACIONES, RAYOS X Avenida del Cld. 8, 2,2

Arias Martinez-Mata

José María Rodríguez Orive Avda Cid 10 (Fdifficie Feygon) ODONTOLOGO

"Amarás al Señor Tu Dios... Y a tú nrójimo como a tí mismo" (S. Lucas X, 29)

«En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Bienaventurados los ojos que ven lo que vosotros véis. Porque os digo que muchos profetas y reyes quisieran ver lo que vosotros veis y no to vieron, y oir lo que ois, y no lo oyeron.

y se levantó un doctor de la ley y le dijo, por tentarle: Maestro, ¿qué haré para poseer la vida eterna? Y El le dijo: En la ¿qué hay escrito? ¿Cómo lees? El, respondiendo, dijo: Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón y con todas tus fuerzas, y con todo tu entendimiento, y a tu prójimo como a tí misy le dijo: Bien has respondido: haz esto y vivirás.

Mas él, queriendo justificarse a sí mismo, dijo a Jesús: Y quién es mi prójimo? Y Jesús, tomando la palabra, dijo: Un combre bajaba de Jerusalén a Jericó y cayó en manos de unos ladrones, los cuales le despojaron y, después de haberle herido, se fueron dejándolo medio muerto. Aconteció, pues, casualmente, que bajaba por el mismo camino un sacerdote y, habiéndolo risto, pasó de largo. Y, asimismo, un levita, haliándose cerca de aquel lugar y, viéndole, pasó también de largo. Mas un samaritano que iba de camino, se acercó a él y al verle se movió a compasión y, acercándose, le vendó las heridas, echando en ellas aceite y vino y, poniéndolo sobre su cabalgadura, lo llevó a una venta y tuvo cuidado de él. Al día siguiente sacó dos denarios y los dió al mesonero y le dijo: Cuidamelo y cuanto gastes de más yo te lo daré cuando vuelva. ¿Cuál de estos tres te parece que fué el prójimo de aquel que cayó en manos de los ladrones? Aquel, respondió el doctor, que usó con él de misericordia. Pues ve, le dijo Jesús, y haz tu lo mismo».

#### REFLEXIONES

Os decía en otra ocasión, comentando el Evangelio de este dia, con el Papa Pio XII, «que el mundo estaba perdido por falta de oración y por falta de caridad».

Y estas palabras que pronunció un día el inmortal Pontifice, cada vez tienen más realidad.

No tenemos más que dirigir una mirada por el mundo para convencernos de esta verdad. Cada vez se ora menos y cada día es mayor el egoismo y así el mundo anda a la deriva, sin rumbo fijo, porque le falta esa orientación que hoy nos marca el Evangelio al intimarnos la ley del amor y de la caridad.

Y las palabras del Evangelio son claras y terminantes. «Amarás al Señor tu Dios, con todo tu corazón y con todas tus fuerzas. Y al prójimo como

a tí mismo». El pueblo judío que debía haber sido el fiel intérprete de la Ley, era el primero en olvidarla y violarla, porque, llevado de ese egoismo, restringia en grado sumo el verdadero alcance de la palabra prójimo. Y así, para los escribas y fariseos prójimo no era más que los miembros de la familia, los amigos, los bienhechores.

Frente a esta interpretación está la que nos da Cristo, que nos dice que nuestro prójimo es también el extraño, el desconocido, hasta el mismo enemigo. Y tanto más será nuestro préjimo cuanto más necesite huestra ayuda.

Meditemos esa parábola de hov v al contemplar al samaritano apearse de su cabalgadura e ir en ayuda de aquel malherido al que cura sus llagas y le remedia en todas sus necesidades y esto a pesar de Ber enemigos de su raza y con Pacrificio grande suyo, ésto nos da la medida de cómo ha de ter nuestro amor al prójimo y a qué nos obliga.

Desterremos y arranguemos de nuestros corazones el egoismo y hagamos de la caridad y del amor la norma de nuestra

Y para animarnos a hacerlo asi, tengamos siempre presente la sentencia que Jesús anunció que pronunciará en el día del fuicio: «Porque tuve hambre y me diste de comer, porque tuve ted y me diste de beber, porque estaba desnudo y me vestiste, ven a poseer el premio que te tengo preparado».

# Confederación

La ESCUELA DE CAPATA-CES AGRICOLAS de Aranda de Duero, CONVOCA un CURSI-LLO de PLANTAS FORRAJE-RAS a partir del día SIETE del próximo Suptiembre, de veinticinco días de duración, con Becas de 75 pesetas diarias, más olras 25 pesetas en concepto de bolsz de matricula.

Las condiciones son:

Ser español. Ser agricultor, hijo de agricultor u obrero agri-

Saber leer y escribir y co-

nocer las cuatro reglas de

la Aritmética. No padecer enfermedad infectocontagiosa, ni defecto físico que impida los

trabajos propios del caso. Certificado de Primera Enseñanza (Escolaridad). tendrá en cuenta, al elegir

los beneficiarios de as becas, su situación económica y el grado de interés demostrado en la mejora y perfeccionamiento de su explotación o en la que tra-

Las instancias serán suscritas por les interesados, según moa recoger en las Agencias de Extensión Arraria o en esta Escuela de Capataces, acompa-nadas de la civilentes certifinadas de los siguientes certifitados acreditativos de las con-diciones b) y e), expedido el primero por la Hernandad de Labradores, antes del 20 de los

Aranda de Duero. 5 de Agos-

## Figuras de la Semana Misional «El cristianismo, única solución al problema arabe-israeli» Entrevista con el Dr. Mario Marcus Arruetty graduado en Ciencias Políticas

Siguen celebrándose con extraordinario esplendor las fornadas de la Semana Misional. El tema general que se ha escogido en su decimoséptima edición es el de la Iglesia ante las religiones no cristianas, del que cada día se pronuncian brillantes ponencias en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal. Ayer dio la lección novena el Dr. Mario Marcus Arruetty, graduado en Ciencias Politicas y Económicas, sobre el interesante tema: "El judaismo en la actualidad y sus

relaciones con el Catolicismo". Con tal motivo hemos querido entrevistarle para que nos de una visión completa y exacta del acuciante problema árabeisraeli. El Dr. Mario Marcus nació en Sofia el 6 de Enero de

MINISTERIO DE AGRICULTURA

DIRECCION GENERAL DE CAPACITACION AGRARIA

ESCUELA DE CAPATACES «SAN RAFAEL

DE LA SANTA ESPINA»

de la Santa Espina", facultada por la Dirección General

de Capacitación Agraria, convoca exámenes de ingreso para

los cursos de formación de Capataces Agrícolas en las es-

pecialidades de Jefe de Explotación, Ganadero y Mecáni-

El examen de ingreso tendrá lugar el día 3 de Septiem-

Se adjudicarán por concurso BECAS de ayuda familiar

Puede adqui irse mayor información sobre esta Convo-

bre de 1964 y el plaz de presentación de instancias para

ser admitido a examen finalizará el día 20 de A, esto del

y de una cuantía de 12.000 pesetas para el presente curso.

catoria en la propia Secuela, Agencias del Servicio de Ex-

tensión Agraria, Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y

Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.

SUCESOS

'Albacete. - Ante los casos de

intoxicación por botulinico, ocu-

rridos recientemente en Guipuz-

coa, debido al consumo de es-

parragos infectados de la fir-

ma Miguel Azcona, de Milagros

cial de Sanidad, cumplimentan-

do ordenes de la Jefatura na-

cional, ha intervenido en todos

los almacenes y comercios de

esta capital y provincia las exis-

tencias que había de dicha mar-

NINO MUERTO POR ASFIXIA

nil, el niño de seis meses Ma-

nuel Arroyo Vázquez resultó

encontrándose ausentes los

padres parece ser que intentó

salirse de la cuna. A tal fin in-

trodujo la cabeza entre los ba-

rrotes de la cama quedando sus-

pendido. Cuando llegaron sus

podres el pequeño era ya cadá-

Valencia. - Un anciano de

81 años que se dedicaba a la

recogida de palma para hacer

escobas ha muerto a consecuen-

cia de las graves quemaduras

que se produjo en un pequeño

incendio en el monte provocado.

al parecer, por él mismo, invo-

El anciano ha sido identifica-

do como Pedro Montesinos, ve-

cino de la barraca de Aguas Vi-

SE MATA EN UN ENTRENA-

Friburgo (Alemania). - En la i

Córdoba. - En Puente Ge-

ca. - Cifra.

muerto por asfixia.

Se encontraba solo en

ANCIANO ABRASADO

luntariamente.

MIENTO

(Navarra) la Jefatura provin-

co-Agricola.

año en curso.

1907. Fue educado en un colegio católico de San Juan Bautista de la Salle. De origen hebreo se convirtió al catolicismo a los siete años. Salió de Europa el año 1948 marchando a Palestina. Ha desempeñado el cargo de gobernador-alcalde de Ain-Karin, patria de San Juan Bautista. El Dr. Mario Marcus nos evoca brevemente sus años de gobernador. Vino a España en el año 1951 y actualmente es colaborador del Centro de Estudios Orientales.

Nos ha recibido gustosamente en el "hall" del hotel Espafia donde hemos departido más de una hora. El Dr. Marcus habla con sorprendente energia 3 con enorme respeto a la ver-ORIGENES DEL CONFLICTO

ARABE-ISRAELI Nuestras primeras preguntas han sido pidiéndole que nos sefiale los origenes del odio árabe contra el Estado de Israel. -Hasta no hace muchos años -comienza diciendo el doctor Mario- árabes y hebreos vivían bien. Los origenes del odio que actualmente reina entre ellos obedecen más a una corriente de tipo material y político que de

tipo religioso. -¿Concretamente? -Los árabes consideran que sus territorios han sido usurpados por los hebreos. Y sienten cierto temor, a mi parecer, injustificado, de una posible expansión de Israel hacia el territorio árabe.

-¿Podría usted indicarnos qué plensa sobre esto la nación de Israel?

-De parte de Israel no exis te deseo de opresión. Quiere quedarse en sus fronteras, vivir en paz y cooperar con los ára-

-Y usted Dr. Marcus ¿qué solución ve a este acuciante problema?

-La única solución está en el cristianismo. Formando una unión en la Iglesia Católica entonces se podrá llegar a esta reconciliación entre árabes y

EL JUDAISMO NO QUIERE PROSELITISMO Le preguntamos ahora sobre

la expansión del judaísmo. -El judaismo, no pretende hacer proselitismo. -¿Ve usted muchas posibilidades de su extensión por el

Mundo? -Ninguna. A uno que quisiera ingresar en el judaismo le cos taria muchos años y superar

muchos obstáculos. -¿Atmósfera entre cristianos y hebreos en Israel? -Existe un convivencia nor

mal entre ellos. -¿Quiere usted hablarnos algo sobre la juventud de Israel? -La juventud israeli está vl viendo en una constante alarma producida por las circunstancias

fronterizas IMPRESIONES DE LA SEMA NA MISIONAL Quisiéramos, Dr. Mario, que

nos diese sus impresiones sobre esta XVII Semana de Misionología a la que está asistlendo -Hasta ahora os puedo decir sin cumplidos que es excelente en todos los aspectos. -¿Cree usted que se podría

elevar esta Semana Misional a una escala internacional? -Yo personalmente creo que si por la importancia del conjunto de temas, ya que todos ellos son de una agudisima ac-

tualidad. Finalmente para cerrar la entrevista le preguntamos al doctor Mario por su estancia en la cludad de Burgos.

-Encantado de mi residencia en esta ciudad, que a mi parecer merece sólo un nombre: la ciudad señora.

Al estrechar la mano del doctor Mario Marcus le agradecemos vivamente el diálogo que durante más de una hora hemos mantenido con él. Ya en la calle, agradecemos también la fresca brisa y el ambiente primaveral que a los que subimos de la baja Andalucia nos hace la estancia sumamente grata en esta ciudad de Burgos. Holger MENDE

Antonio GIL MORENO

Donde no haya pase con semáforo o guardia cruce por los pasos mar-

## Carpintero

INFORMES:

GONZALO BARCENILLA Plaza Primo de Rivera, 13. - LOGROÑO

REFORMADO Y AMPLIADO TEMPORADA OFICIAL HASTA 30 SEPTIEMBRE Aguas sulfurado-sódicas, nitrogenadas, hipertermales, radio-activas, Eficacisimas, Reumatismo, Vias respiratorias, Piel. Higado y

### Sección filial número 1 del Instituto Nacional de Enseñanza Media iemenino (Gamonal)

#### Bachillerato nocturno

Mañana se abre el plazo de matricula de ingreso para el Bachillerato nocturno. El examen tendrá lugar en

Precisamente se darán unas clases, también nocturnas, con el fin de recordar conocimientos a las jóvenes mayores de catorce años que deseen examinarse.

Se ruega a las alumnas que ya hayan solicitado su admisión, se pasen de nuevo por la Sección Filial, para formalizar la matrícula

Las profesoras facilitarán toda serie de informes. Horas de oficina, de siete a ocho de la tarde.

### Aparece la tumba de un legionario romano de origen español

Bondeno (Italia). - Mientras araba en uno de sus campos un campesino de esta localidad ha descubierto la tumba de un legionario romano de origen español, que al decir de los arqueólogos vivió en el siglo IV antes de Cristo.

En las inscripciones de la tumba se lee que fue mandada construir por Julia, hijo de "Titus Julius Urbanus, nacido en España encuadrado en la VII Legión, que vivió sesenta años de los cuales luchó veintitrés".

Cor dornos hay una cabeza de las cabezas de dos leci. los arietes. Se han encontracto dos pequeñas lámparas de aceite, algunas piezas de barro y pedazos de un bandeja de

### EE. UU. destinară 95.000 millones de pesetas para bases militares en el extranjero

Entre ellas figura la de Rota

Washington. - El comité de asignaciones del Senado ha aprobado un presupuesto de 1.582.969.000 dólares (unos 95.000 millones de pesetas) destinado a construcciones en bases mil!tares en los Estados Unidos y en el extraniero.

Las bases a las cuales se destinan cantidades son: varias en Alemania, Sondrastrom y Groenlandia, Keflavik en Islandia. Nápoles en Italia, Rota en España, Alconbury en Gran Bretaña, Bentwaters en Irlanda y South Rislip en Gran Bretaña.

## Notas bibliográficas

"Historia de Covarrubias" cuna de Castilla, por Rufino Vargas Blanco y Arturo Pérez Camarero. 130 páginas y 13 fotos. Editorial Losada, S. A. Buenos Aires.

Covarrubias ya tiene su historia y que, por cierto, se echaba de menos.

Sus autores don Rufino Vargas Blanco v don Arturo Pérez Camarero, muerto éste sin ver publicada su obra, pusieron en ella todo su cariño y sus conocimientos y don Gonzalo Losada, de la Editorial Losada, Sociedad Anónima de Buenos Alres la ha editado maravillosamente, enriqueciéndola con trece fotografias magnificas.

Una visita hecha por el editorialista a Covarrubias, admirado de las bellezas y tesoros que encerraba y el que no hubiera nada escrito sobre ello, le movió a ofrecerse a editar graciosamente la obra, si le enviaban el original y fotografías. Los autores pusieron manos a

la obra y el editor, fiel a su promesa, la ha editado y recientemente ha salido a luz. A través de ella sus autores dan a conocer en 25 capítulos y dos apéndices, tanto la historia como el arte que encierra Covarrubias, reseñando en sus páginas cuanto el lector necesita conocer para tener una idea sucinta, pero completa del Infantado de Covarrubias, de

la villa, de su Colegiata y de

su Museo. En esas páginas, escritas con soltura y amenidad, se reflejan las vicisitudes de su historia y de su arte, pero de modo tan ameno, que su lectura re-sulta agradable e instructiva. La presentación es magnifica, capaz de acreditar a una casa editora, llevando en su portada una bella perspectiva del templo con su torre, a través de

un ventanal del claustro. Felicitamos a su autor señor Vargas Blanco, sintiendo que su compañero Sr. Pérez Camarero no haya podido ver el fruto de su trabajo y felicitamos al editor Sr. Losada por su generosidad, prueba de su sincero amor a España, con la que ha contribuido de manera eficaz a que Covarrubias sea de manera permanente cono-



## Predominio de tiempo bueno por la mayor parte de España

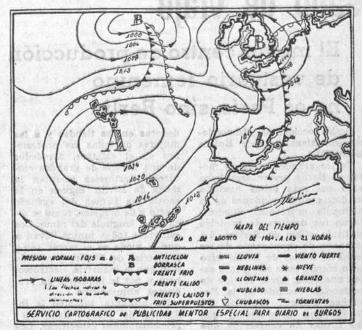
Abundante nubosidad por el Cantábrico con alguna llovizna y nubosidad variable por nuestra provincia con temperaturas similares

general, por nuestras latitu-des durante la última semana. Sin embargo, los cielos va no se mostraron tan sorprendentemente despejados como en la anterior y las temperaturas, sobre todo a partir de la noche del jueves al viernes, iniciaron un suave pero ostensible descenso. Esta es la razón por la que las temperaturas extremas semanales han aparecido francamente separadas. Mientras la máxima burgalesa alcanzaba, el jueves precisamente, los treinta y dos grados centigrados, la mínima -registrada ayer— descendía hasta los diez grados justos en la capital y hasta un poquito menos en el vecino aeródromo de Villafría. Otro tanto podriamos decir -y decimos— de las temperaturas extremas del resto de España, porque mientras en Córdoba, Sevilla y Valencia consiguieron los cuarenta y dos grados, en Lugo y en León veian ayer descender el mercurio de sus termómetros hasta nada menos que los seis, temperatura ésta no muy veraniega que digamos. Donde menos separadas se han mostrazado las temperaturas extremas ha sido en el litoral Norte, aunque —por otro lado— la nubosidad abundante y los frecuentes chubascos alli registrados a lo largo de la semana tampoco dieron a los veraneantes una total conformidad con el tiempo reinante. En San Sebastián, las precipitaciones registradas, arrojaron un total de cuarenta litros de agua por metro cuadrado. En Bilbao se rebasaron los quince y en Santander se midieron un par de ellos más. También por los Pirineos y Valle del Ebro surgieron abundantes chubascos y por Cataluña y mitad Norte del

litoral Mediterráneo frecuen-

tes núcleos tormentosos.

Buen tiempo el habido, en



Volviendo a nuestra provincia indicaremos, ante todo, que las precipitaciones han resultado prácticamente nulas. Sin embargo la nubosidad restó bastantes horas de insolación. De las cien horas con diez minutos que nos correspondían en teoría hemos perdido poco más de veintiocho.

El viento se ha movido de firme. Tanto que su recorrido alcanza, a lo largo de la semana, los tres mil setecientos doce kilómetros. La más importante racha de viento aqui registrada tuvo lugar el pasado lunes, ya que a las tres y cuarto de la tarde soplaba un viento del Norte que alcanzaba casi los setenta kilómetros por hora.

Y con cuanto antecede ponemos el punto a la primera parte de nuestro artículo. Pasamos, pues, a la exposición del adjunto mapa del tiempo, que es el trazado anoche a las nueve, para -a

partir del mismo— pensar en la próxima evolución. SITUACION ACTUAL Y PRONOSTICO

En el mapa del tiempo que ilustra el presente artículo nos encontramos con una situación casi anticiclónica que, desde las Azores, se prolonga hasta nuestra misma Peninsula. Sin embargo el sistema frontal que nos viene del Atlántico ha de producir un aumento en la nubosidad por la mayor parte de la mitad Norte de la Peninsula, aumento que será importante por Galicia y to-do el litoral Cantábrico, donde incluso surgirán lloviznas débiles y dispersas, mientras que por nuestras latitudes no pasará la cosa de simple nubosidad variable, con temperaturas prácticamente sin cambios.

Resumiendo: nubo sidad variable por nuestras latitudes con temperaturas si-

## MUEBLES METALICOS PARA OFICINA SISTEMAS "AF", S. A.

concesionario:

## Muebles Angulo, S.A. CALERA, 9 - PARRA, 14 - BURGOS

### TOROS

## Hoy, sugestiva novillada, actuando Montero, "Pedrete" y Lalanda

'Ayer se abrieron las taqui-llas para la interesante novillada que la empresa Martimez Elizondo ofrece a la afición taurina burgalesa.

El madrileño Montero, Pedrete -ya triunfador antaño en nuestra plaza- y Gregorio La-

landa, sobrino del famoso N

cial, constituyen una terna en

verdad sugestiva y capaz de

la plaza, como lo demuestra el hecho de que fueron numerosisimas las personas que ayer se acercaron a las taquillas para recoger sus localidades. Y es que, en verdad, la no-

villada es de las que atraen. Porque a la juventud y fama de los diestros se une el unánime deseo por parte de éstos

atraer a muchos aficionados a

brillante carrera taurina. Como además y según señalábamos ayer los novillos son preciosos, el público se diver-tirá, sin duda alguna. Porque los muchachos están decididos

de triunfar prenamente, alcan-

zando nuevos peldaños en su

a ofrendar a la afición burgalesa un señalado éxito y para ello tendrán no sólo la garantía del escogido ganado sino la plena simpatía del público que, sin duda alguna, poblare los tendidos de nuestro coso.

Hoy, día 9 de Agosto a las cinco y media de la tarde

### EXTRAORDINARIA NOVILLADA

Seis seleccionados novillos de la acreditada ganadería de den Félix Gamo, para los famosos novilleros

Andrés MONTERO Pedro Fernández «PEDRETE» Gregorio LALANDA LOS FESTEJOS DE AYER Málaga. - Novena de feria.

Lleno total. Toros de Galache. Ostos, dos orejas en su primero y ovación en el cuarto. Curro Romero, ovación y dos orejas, respectivamente. El Cordobés, ovación en el tercero y cumplio en el último. Curro Romero salió a hombros. Vitoria. - Cuarta de feria,

Toros de Domeqc. Litri, pitos en el primero y saludos en el cuarto. Joselito Huertas, aplaudido en los dos suyos. El Viti, dos orejas en el tercero y dos orejas y rabo en el último. Salió a

> l'e interesa afliarte a ia Asociación Nacional nor las ventajas que el dia de mañana vas a tener pues es troyecu de la Ley de Seguridad so ctal y olive receiper nuestras aspututiones a Denes

## Hidrográfica del Duero

última jornada de entrenamientos para la prueba de subida de esta capital alemana, de motociclismo, que se celebra mañana, se ha registrado un accidente mortal. El neozelandés Morrie Low, de 32 años, ha derrapado en una curva que tomó a demasiada velocidad y, con fractura de cráneo, murió instantá-

AL ESTRELLARSE UNA AVIO-NETA FALLECEN SUS OCUPANTES

Cork (Irlanda). - Cuatro personas han resultado muertas al estrellarse una avioneta privada en el aeropuerto de esta ciu-

Es la primera vez que un avión se estrella en este aeropuerto desde que se inauguró hace tres años.

DESAPARECIDOS EN EL TIFON "IDA"

Manila. - El tifón "Ida" ha atrevesado la zona de Luzón por el Norte causando seis muertos. Unos 28 pescadores han desaparecido y centenares de personas han quedado sin hogar, calculándose las pérdidas materiales en unos 17 millones de

ABANDONAN LOS TRABAJOS DE RESCATE Champagnole. - La búsque da ha sido abandonada, anun-

cia un comunicado oficial. El presecto del jura ha declarado que, de mutuo acuerdo con los médicos y técnicos y después de los últimos intentos de la noche pasada, ha decidido abandonar los trabajos de

"Los últimos sondeos -ha dicho el prefecto- han arrojado resultados negativos y las muestras obtenidas para verificar la presencia del camión no han sido de utilidad" "Podemos estar convencidos de

que los cinco mineros resultaron muertos en el mismo instante del derrumbamiento". MUERTA POR UN RAYO Figueras (Gerona). - La súbdita extranjera Maria Elen Hu-

chet, de 47 años de edad, resultó muerta por un rayo en el curso de una gran tormenta registrada en el sector Norte de la Costa Brava. La victima fue alcanzada en el momento en que descendia de su coche después de parcarlo en los muelles del puerto de la Selva. Era casada natural de Rahat y vecina de Begueux (Francia). Deja tres hijos de 18, 17 y 12 años respectivamente.

ACCIDENTE DE TRAFICO Betanzos (La Coruña). — Un muerto y cinco heridos han resultado en accidente de carretera ocurrido en las inmediaciones de esta localidad. Un Seat C-3.853, conducido por la señorita Gladys Seijo Argos, chocó violentamente contra un muro, por causas que se desconocen quedando destrozado. Falleció en el acto Baldomero Calvino Rilo y sufrieron heridas graves la conductora del vehículo, Raimundo Garcia Ponte, Carlos

## Dos norteamericanos piden la beatificación

Fernández Presedo. Maria Tere-

sa Varela Velgu y Elias Min-

Efe). - Dos norteamericanos, cuyes nombres se ocultan, han solicitado, por via distinta, de la Sagrada Congregación de Ritos de la Santa Sede, que se introduzca la causa de beatificación de John Fitzgerald Kennedy, el primer presidente católico norteamericano asesinado en Dallas, en Noviembre último.

## de Kennedy Roma. (Del corresponsal de

Aparato digestivo. Hotel 2,t, habitaciones con baño. Pensión 2,t

# LA HORA DE LA MUJER

MODAS - RECETAS CULINARIAS - CRONIÇAS - CONSEJOS - BELLEZA

## «Elegancia de Berlín» salió de viaje

El mayor centro de producción de vestuario femenino no es París, sino Berlín

Berlin occidental. (Impresiones de Alemania, por Katrin RENARD)

Varias grandes casas de moflas de Berlin presentaron hace poco sus más bellos modelos en diez grandes ciudades de la Alemania occidental. Subordinaron los desfiles de modelos al titulo «Chic de Berlin». La campaña de propaganda de las casas de modas de Berlín tuvo gran efecto, pues sólo pocos saben que cada tercer vestido de confección vendido en la República Federal proviene de Berlin. Con nada menos que 350 firmas de confección que reunen 50.000 empleados, Berlin occidental es el mayor centro de producción de vestuario femenino de toda Europa. Se fabrican cada año más de doscientos millones de vestidos, trajes sastre, abrigos, faldas, blusas y batas de mañana, cuyo valor global alcanza casi mil millones de marcos o sean 250 millones de dólares.

El hecho de haber reconquistado Berlín después de la guerra, a pesar de todas las dificultades y de su situación muy especial su papel predominante en el dominio de la moda, se debe en primer lugar a los métodos de producción, a los cuales se debe el concepto del «Chic Berlinés». La mayoria de las firmas berlinesas no fabrican simplemente vestidos en grandes series, sino que trabajan con los llamados «maestros intermediarios». Significa esto que las firmas de distribución encargan a empresas intermedias menores en las que los modelos son ejecutados en trabajo artesanal y con mucho cuidado. De esta manera se mantienen las series pequeñas. Sólo así es posible presentar en exposiciones de muestras, visitadas por compradores no sólo de Europa sino también de ultramar, unos 50.000 modelos de los cuales se ofrecen pequeñas series, clasificadas por colores v dibujos. La oferta abarca toda la escala desde los modelos exclusivos hasta los vestiditos

de verano a precios razonables. «La moda precisa del ambiente de una gran ciudad cosmopolita» declaró recientementa un gran creador de moda berlinés. «Antes de comenzar a diseñar mi colección, observo las futuras y posibles clientes en el matro, en las calles, en los paseos por el Kurfürstendamm, en el Grunewald y en las márgenes de los lagos. Dedico también toda la atención a las vendedoras en las tiendas y a las mujeres de todas las profesiones en el «Metro». Alrededor de una docena de grandes costureros berlineses orientan la moda de Berlin Siguen en la escala las firmas del «género medio y de modelo», como se dice en el lenguale del ramo. Los esfuerzos todos juntos llevan a

dustria de modas tiene sus preocupaciones específicas. Las nuestras tienen que ser hechas antes de presentar Paris y Florencia sus colecciones, lo que envuelve grandes riesgos. Además se constituyeron numerosas firmas en la República Federal que hacen fuerte competencia a las casas berlinesas. En su defensa las firmas berlinesas no se limitan a presentar sus colecciones de modelos en Düsseldorf y Munich, sino tamdes alemanas. Además se verifican ciertos cambios de las costumbres. Debido al automóvil, disminuyó la producción de abrigos de invierno. Se llevan hoy más chaquetillas y pantalones, lo que se refleja en los



Modelito do sombrero, presenta do este año en las famosas carreras de Ascot.-Foto Fiel.

## Novedades de la moda



Este es un precioso modelo de Jean Barthet en muselina de distintos os de amarillo que se ahueca en tora una diadema de paja igualmente amarilla. El clip que lo adorna, en piedras talladas del Tirol mezcla igualmente topacios de diversa inten-sidad. — (Inf. gráfica Dorothy Masson).

### Frente al espejo

## Un buen régimen alimenticio no le hará coger peso

Por PILAR

Insistimos, como hemos prometido la pasada semana, acerra de cómo la mesa puede darle o restarle esbeltez.

La cuestión no consiste en pasar hambre. Esto, lejos de resolver el caso, da metivo a una serie de contratiempos, el pecr de todos atentar contra la sa-

Hace ccho días hablábamos de los alimentos que convienen y aquellos que se desaconsejan para lograr la esbeltez, Ahora daremos unos cuantos pormenores que pueden ser útiles para combinar una serie de menúes apetitosos y variados que inclu-so pueden resultar "tractivos" para los miembros de su familia que no tienen una batalla entablada con la báscula.

LO QUE USTED PUEDE CO-MER DURANTE EL DIA

Desayuno.— Una fruta citrica (medio grape fruit o una naranja) o el jugo de un limón, c un vaso de leche descremada (si presiere, pongala en el té c en el café). Dos huevos. Dos tajadas de pan negro tostado con un poco de manteca.

Almuerzo .- Jugo de tomate o de almejas, o caldo de verduras. Des huevos (si no les ha incluido en su desayuno) o una

Avances de la moda invernal

Florencia y Londres

Por Simone MARIA

pequeña porción de carne, o pescado sin grasa. Dos verduras (cualesquiera que no figuren en la lista "prohibida") Una verdura y una ensalada (aderezada con limón). Un vaso de leche descremada; fruta natural, café o té sin leche.

Cena .- Sopa de leche (si no se tomó leche en el almuerzo) o bouillon (caldo de mejillones): porción de carne, mariscos o pescados sin grasa; dos verduras (que no figuren en la lista "prohibida"); o una ensa-lada (si no se ha incluído ensalada en el almuerzo); fruta natural o en compota; café o té

Carnes sin grasa .- Carne de ternera y cordero; higado (hervido y sólo una vez por semana); pavo, pollo (la carne blanca tiene menos calorías); conejo, ancas de rana.

Pescados y mariscos no grasos. — Langosta, langostinos. ostras, mejillones, almejas cangrejos, bacalao, lenguado, trucha, pargo, merc, pescado de la-

Sazone su dieta con,- Almendras hojas de laurel, gelatina, "curry", jengibre, mostaza, vai-nilla, vinagre, salsa inglesa.

## Rosa de los vientos El muchacho que te conviene cultivar

Por Angeles VILLARTA

\*

Hoy realizamos una labor didáctica, valléndonos de las sabias enseñanzas de don Raphael, con distintas apreciaciones para que vuestras vacaciones no se conviertan en una completa catástrofe lo que conseguiréis a poco que os esforzárais en lograrlo y aun sin esforzaros nada; bastaría con no tomar ninguna me-dida de autodefensa contra el tedio durante el mes de

Estudiemos las numerosas clases de compañeros con quienes os vais a encontrar.

Hay quien dice que le encanta hacer excursiones, No lo concibo, porque me cuesta trabajo creer que haya nadie que le guste comer una tortilla de patatas fría con la encuadernación de huevo recorrida por una tribu de desorientadas hormigas.

Caso de que carezcas de la energía necesaria para decir que todavía no ha nacido quien te haga recorrer diez kilómetros montada en un burro, y que los que quieran escalar un monte no cuenten con tu complicidad porque careces de vocación de "sherpa" ni de mujer abominable de las nieves.

Por tu falta de valor cívico ya estáis en marcha camino de la Fuente del Repollo o del Cerro de la Berengena. La cosa no tiene remedio. Es un dia bobo el que vas a vivir con chillidos de adolescentes y pato-

Procura que no resulte todavía peor de lo previsto. Atención a los compañeros excursionistas.

No te fies, para nada, de los hipernerviosos con la cabeza triangular y mucho movimiento de manos, de los que tienen la mirada inquieta, las orejas desperadas y el mentón en retirada porque sus reflejos están. frecuentemente, mal controlados.

No esperes que este tipo individualista se una a vuestra banda. Sobre todo no te unas a él, ni intentes enamorarle. Posiblemente lo conseguirías con alguna facilidad, pero apenas os hubiérais separado, ya se habría desenamorado.

Tu sales, como todas, de veraneo con la noble intención de encontrar marido, y no de enamorarte de una contradictoria pila eléctrica. Huye del eterno descontento, capaz de añadir tedio

a una reunión de por si bastante tediosa. Su boca tiene comisuras caídas, un pliegue arqueado se dibuja junto a cada una de sus conchas nasales, sus orejas

Un excursionista con el rostro redondo, riéndose siempre, puede ser un buen excursionista y un buen cualquier cosa. De sus filas salen los maridos dóciles que te evitan estar bregando años y años hasta conseguir su necesaria domesticación. Y deja a un lado las figuras apergaminadas con los rasgos caídos y las orejas sin lóbulo que tienen gestos de disgusto y algunas veces tics. Son caballeros especializados en acabar con la paciencia y cl entusiasmo de cualquiera que se les acerque. A estos tipos que en España llaman, folklóricamente, pelmas.

Si encuentras una nariz puntiaguada, unos labios delgados, unos ojos poco abiertos que dejan escapar una mirada poco amable, mucho cuidado. Te hallas frente a un maldiciente. Ingéniatelas para dejarle en compañía de esa chica tan antipática que parece que está siempre comiendo sopas y no permitas que te complique con sus reticencias si no quieres ser la productora del desprecio de toda la banda.

Es mejor que no abras tu corazón a nadie, pero si sientes deseos de hacerlo, que sea a ese hombre de mirada directa, de ojos grandes, conchas nasales anchas, espacio rasolabial cóncavo, que te escuchará con t nevolencia y pensará más en tu interés que en el

Pero, después de todo lo que, con mi complicidad, te ha explicado el sabio morfólogo don Raphael, renuncia a la excursión en burro a la Fuente del Repollo y al Cerro de la Berengena y quédate en el hotel don-de, a lo mejor, encuentras un muchacho que se escondió cuando oyó hablar de excursiones.

Ese es el que te conviene cultivar. 



## Cuando tenemos un problema

¿Quién no se enfrenta, de vez en cuando, con algo que le preocupa? Lejos de desesperarnos, tengamos presentes estas normas que pueden ayudarnos a resolverlo, a ver claro y actuar con 1.-Que todo problema -por gravo que parezca- tiene solu-

ción, y sólo es necesario esforzarse en encontrarla. 2.-Que para poder hallar la solución tenemos que mantener

un espíritu animoso y confiado. 3.—Que no debemos contar a todo el que tropecemos nuestro problema pues evitarán hablar con nosotros.

4.-Que por cada dif':ultad que vencemos, por cada pérdida material, obtenemos en cambio una cualidad espiritual... si no

nos dejamos ahogar en la desesperación. 5.-Que el problema no es tan difícil como imaginamos en la primera impresión, si lo analizamos en todas sus partes y apro-

vechamos su enseñanza o parte positiva. 6.- Que dedicarnos a resolver el problema de otro puede ayudi os enormemente a ver el nuestro mucho menos importante, es decir, reducido a su medida o proporciones exactas.

-Que quizás no es el primer problema que afrontamos ni será el últino, por lo que debemos revisar nuestra actitud y pensa: rientos que acaso no son del todo positivos.



distinguen nuestros trabajos tipográficos. La moderna maguinaria recién instalada le garan-



que la moda es el tercer ran.o industrial de Berlin, precedido sólo por la industria electrotécnica y por la industria de productos alimenticios. No obstante, también la in-

bién en numerosas otras ciuda-



Desde Paris

portantes para el nuevo invierno, son las de Florencia y Londres, justo antes de las parisinas, que aún siguen siendo las que marcan la Moda. FLORENCIA

La bella capital toscana sigue conservando el aire majestuoso de sus tiempos reales y sus palacios, sus escudos y sus torres son un eterno homenaje a la distinción y al señorio de esta villa creada por los Médicis y los artistas más preclaros del arte italiano. Todo sigue siendo elegante en Florencia, las tiendas, los mercados, los salones de té, y sobre todo sus habitantes. Quizá por todo ésto, y por ese romanticismo que provoca su arquitectura, apoyada en el Arno v refejada en el mis. o cualquier noche, incluso las oscuras de invierno porque las

da cita en Julio y en Enero, cada año. E! palacio Pitti abrió sus puertas recogiendo las ideas de Roma, Milán, Turin y, por supuesto, Florencia. Nadie ha ncontrado esta vez novedades señaladas en la costura, pero si un derroche de tejidos nuevos y colores que confirman la prodigiosa fantasía italiana. El lila pálido, el violeta fuerte y las combinaciones d'I blanco con

iluminaciones son más sabias en

esta ciudad que en ninguna

otra, la alta costura italiana se

Las telas que más han llamado la atención son los terceopelos por sus estampados, que recuerdan los exóticos contrastes africanos unas veces, o las fabulosas alfombras de Ispahan, otras.

el negro, son las predominantes

La casa Lan etti ofrece vestidos de noche, largos o cortos, en color regaliz y adornados con rosas de seda negra alrededor del cuello, mientras que Enzo ribetea de visón negro sus crea-

ciones en color blanco. Las piedras del Tirol, cuyo colorido es muy diverso y transparente, son usadas con generosidad por todos los italianos, sobre todo por la Princesa Galitzine. La idea no es muy original porque ya Yves de Saint Laurent lo hizo en otra ocasión, pero sin el combinado de las siedras que, en los cuellos dan la sensación de collares maravillo-

Los zapatos de vestir, tanto

para la calle como para la noche, son de tacón grueso, Luis XV, y cerrados, aunque para los vestidos de cena o baile sean más escotados. La combinación de calle más corriente, es la del zapalo de piel cuyo empeine es una tira hecha e lana tejida, y a vesces, un botón o un broche.

Emilio Pucci, junto a la común influencia de terciopelos estampados y las creaciones en dibujos africanos, presenta una colección de pijamas lujosos que sirven para recibir en casa. Están hechos en pura seda italiana estampada a grandes rayas horizontales en los pantalones, que son de perneri s acampanadas; el cuerpo, al bies, lleva un cuello camisero, sin mangas v sujeto a la cintura por una ban-

### LONDRES

En la capital británica se nota una enorme in iuencia continental de renovarse y entrar por los caminos de la evolución rápida y, sin duda, el intento va ha conseguido un éxito enorme, pues las muchachas londinenses son tan modernas elegantes y "atrevidas", en el sentido inglés y referente a todo aquel que no sigue el clasicismo úpico del país, como cualquier otra. Sin embargo, la Moda inglesa tiene su nota original, hoy día, y por eso es muy interesante; se trata de haber llegado a la vanguardia de la novedad, conservando una nota del gusto, o mejor dicho, del "aire" inglés, del mismo modo que los italianos no dejan por nada su variado colorido. Lo primero que llama la aten-

ción de la "fashión" son los cccesorios que los creadores ingleses ofrecen para el otoñó-invier-no del 65. Uno de ellos es un sombrero de tipo "cloche" que despeja la frente pero cubre las orejas; está hecho en un precioso fieltro rojo y en uno de los lados, sobre la oreja y casi cubriendo el cuello, una flor de pétalos alargados y grande da la nota estupenda del sombrero. Otro sombrero elegantisimo para las ocasiones exceptiona. les consiste en un casquete de terciopelo que recoje el moño proyectado hacia arriba, y por encima y hacia atrás, lleva prendida una cascada de plumas hechas en organdi blanco con gruesos lunares negros.

El furró, muy simple aunque hecho en terciopelo de seda, lleva un cuello de plumas pequeñas hechas en organdi y sujetas a una tira por botones de azabache, lo cual le hace convertirse en un vestico de cena Los ingleses no se han decidido por los tacones Luis XV, en cuanto a los zapatos, pero si algo parecido que recuerda

a los que usaba la bellisima

Ginger Rogers cuando hacia sus

películas musicales: igualmente

el tacón llamado cubano ha sido el escogido para los zapatos de sport. A veces los zapatos están hechos en terciopelo de modo que vayan a tono con el bolso, cuadrado y no muy grande, pero imprescindible para las noches del Covent Garden.

El traje de chaqueta ideal para las inglesas es el creado por Hardy Amies; consiste en un bellisimo principe de Gales cuyo cuerpo tiene la f rma de del cuello, en redondo; la chaqueta es muy masculina pero siguiendo la línea del cuerno, por lo tanto es entallada y cubre las caderas. Pero la originalidad viene en la falda, recta

con un pliegue y que puede sustituirse por unos pantalones rec tos, en la misma tela, para poder utilizarlo en esos "week end" otoñales de los alrededores de Londres. La elegancia de John Cava

nagh se manifiesta en un vestido de noche negro de piezas: el cuerpo se ablusa sobre la falda, y ésta permite el lucimiento del cobillo. Sobre el vestido un abrigo de lana amarilla cor pero bordadas en azabache, topacios y cristal. También... bueno, las colecciones de París descubren su secreto, y convie ne esperar.

Paris, Julio 1964

Un gran almacén neoyorkino, "Macy's" ha abierto una sección

## Ese trajecito siempre de moda Por MARIA

La tarde, desde las cuatro hasta las doce de la noche, es el momeno del juego, de las graas reuniones, de las amistosas charlas. Esto en todas las épocas del año.

Ahora, para los días veraniegos un trajecito blanco hará un excelente papel, aunque se admite una cierta anarquia en cuanto a las formas, a los co-

Pero si pensamos con la Mo-

da, en el próximo Otcño, la refinada elegancia exije un trajecito negro.

Un modelo de este tono es imprescindible en todo ropero. Estos moedlos se hacen en lana fina, en crespón de lana, en jersey o en tcdas esas mezclas que dan a los tetidos curvas v sutiles apariencias. Bien entendido si pensamos en lucir el traje en las horas diurnas. Para la noche -una comida, un cock-

En Estados Unidos la cuestión del sueño preocupa, e intentan por todos los me lios que sus ciudadanos-gocen de sus beneficios El último "Inductor de sueño" es un aparato que reproduce el ruido monótono de la lluvia. Aseguran que los resultados son

Hasta que ideen otro artilugio.

A las flores no les van los nuevos y mortiferos inventos. Hace poco a una variedad de rosas de un tono rojo encendido la bautizaron con el nombre de "Bomba de hidrógeno", pero tuvieron que rebautizarla con al precioso de "Traje de terciopelo".

¿Motivo? Que era escasísimo el número de personas a quie nes apeteciera cultivar en su jardín o adornar su casa con se mejante nombre, incluso en el bello aspecto de una rosa car-

El número de seres sensibles es mayor de lo que sospechamos.

Marlene Dietrich realizaba emisiones en una radio norteamericana. Su programa podía titularse "Educación sentimental", y constit yó un rotundo éxito desde el primer momento, porque llegal. a 500 cartas de amigas desconocidas solicitando consejos de la veterana "estrella". Marlene explicó esta abundancia de correo.

-Todo ser humano siente deseos de hablar con otro ser hu mano y en Estados 'nidos nadie tiene tiempo para escuchar. Todo el mundo corre continuamente. Las conversaciones intimas parece como si hubieran pasado de moda. Y, de acuerdo con los usos actuales, hoy se paga al psiquiatra para poder contarle lo que antes se decía a la amiga íntima.

Según una sentencia de Vapoleón: "Cinco horas de sueño para un adulto; seis para un joven; siente para una mujer y ocho para un estúpido". f gun esto, eran estúpidos Goethe que habitualmente dormía

once, Schopenhauer, doce. E i cambio Edison sólo precisaba cuatro horas diarlas de sueño.

tail, un estreno teatral los shantugs en seda gruesa los labrados cloques los elásticos tipo seda.

En cuanto a las formas, el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española, ha dictaminado lo siguiente: Linea muy simple, careciendo

casi totalmente de adornos, incluso en sus versiones de más El largo no varía. Se acusa una novedad: la

manga larga en cualquier tipo de traje. El modelo de tarde recto, sin cinturón, pero marcando ligera-

mente la silueta por medio de pinzas. Escotes redondos muy pronunciados por delante. Vestidos estilo casulla para

ella, con preciosas versiones para la noche. Los camiseros coninuarán ocupando un puesto relevante en

llevar con blusa debajo o sin

el ropero femenino, Faldas con pliegues. Cuellos estilo militar. Puños abrochados con tra-

millas. Con todos estos pormenores su trajecito negro tendrá el acento 1964-1965.

Estos trajes pueden pasar de un momente a otro sin que nunca parezcan desplazados. A ello contribuye el juego de los detalles, los guantes, el sembrero, el collar e incluso los abrigos. El vestido negro resulta bo

nito y gracicso con el abrigo igual que con la gran novedad de la casulla y los boleros estilo castellano en cibelina, una novedad de las próximas colecciones.

En cuanto a los sombreros se acomoda muy bien con los de tonos vivos y con las creaciones en lame de oro y plata o los tocados bordados para las reuniones elegantes.

cócktail para niños. La sección que, además ofrece capas de piel sembreres y zapatos ha alcanzado mucho éxito. Su fin es que las pequeñas a partir de los cuatro años acostumbren a vestirse exactamente igual que sus

fam:
(Cari
Joha
comp
les g
tes d
sfue
tranc
tum
a l
rinc
cadon
Nu
lido
dond
estup
cione
dado
aña
L
a
tCari

éxito éxito conti perdi el est bian

Parece triste y bastante grotesco Un poeta japonés, Shinich!

Eguchi que dirige un movimiento titulado "La Sal de la Tierra" ha tenido una preciosa idea. Y hace unos años la ha puesto en práctica. Y como consecuencia existen 598 cajitas llenas de dinero colocadas en sitios estratégicos: estaciones, oficinas de Telégrafo, Correos ...

Encima de cada cajita hay un letrero donde se lee: "Si tiene usted una urgente necesidad de ayuda tome el dinero contenido de esta caja" Esta iniciativa, que podría ti-

tularse el "self service" de la limosna la ha explicado perfectamente el propio Shinichi Egu--He pensado que una modes

ta moneda de diez yens, llegada en momento psicológico a mancs de un hombre desesperado puede evitar que cometa un crimen; que robe; que se suicide; que una mujer se venda. Al día siguiente puede despertarse con el alma limpia y decidido a caminar por virtuosos cami-

La Asociación "Sal de la Tierra" cuenta con novecientos miembros que se compremeten a echar todos los días en esas huchas la cantidad que les sea posible de dinero. Otras muchas personas ayudan a esta iniciativa de huchas callejeras que constantemente se agotan y lle

En Nueva York en una calle casi exclusivamente ocupada por tiendas de antigüedades, un comerciante ha abierto una de muebles modernos. En el escaparate figura esta invitación: "Compre aqui las antigüedades de mañana".

> No realice el adelantamiento sin plena seguri

## \*MUNDILLO Y EL DEL TEATRO SE EL TENTRO

## Ana María Olaria habla del | Silvie Varian actuó en Madrid y vino acompañada momento de la Opera en España por su novio, el famoso Johnny Hallyday

No hay posibilidad de representar más ópera. La gente lo que quiere es twist

Gracias a los festivales de España se están conociendo cosas formidables

Hay una leve pausa. Ana Ma-

ria Olaria toma un trago de

coca-cola y continúa hablando:

están haciendo mucho por la

cultura popular. Gracias a ellos

se están conociendo cosas ad-

mirables de las que muchos no

con la suficiente sensibilidad

como para apreciar lo bueno de

pañol, en general, no entiende

apenas de música. Pero tiene

una especie de sensibilidad in-

nata que le permite apreciar el

MUY ESPANOLA

La construcción del Teatro

esperanza de todos los que se

dedican a este género que aho-

ra es de minorías. Esto supon-

drá una gran ventana abierta

IMPROVISARLO TODO

ES UNA COSTUMBRE

valor de las buenas cosas.

-¿Crees al público español

-Desde luego. El público es-

tenían ni idea.

-Los festivales de España



L nombre de Ana María Olaria ha sido uno de los más destacados en las lamantes representaciones del (Carnaval de Venecia», de Johann Strauss. Actuaron la

ompañía de «Amadeo Vives» y los grupos de ballet procedentes de Austria y Alemania. El fuerzo y la calidad de estos andes artistas hizo posible el iunfo de la cpereta. Ana Maa hizo uno de los papeles rincipales: el de la dulce pes-

Nuestra gran cantante ha salido ahora camino de Melilla, donde continuará el amplio y stupendo programa de actuaones que le tienen encomen-

lado en los Festivales de Es-Las representaciones del tCarnaval de Venecia» han supuesto un importante y nuevo éxito para José Tamayo y la continuación de una tradición perdida, Escenarios flotantes en el estanque del Retiro no se hadian empleado desde los tiemlos de Felipe IV, que utilizó eI encanto del lugar y la colabo-

fortunados intentos escenográ-En este mismo escenario se epresentan los ballets de Raia Rosa, Mariemma, Pilar Lo pez y el de la Opera de Estras-

ación de la tersa lámina del

stanque en uno de sus más

DETESTAN TODO LC QUE LLAMAN «COSAS SERIAS»

Ana Maria Olaria —famosa or sus maravillosas interpreaciones de las obras de Falla ene un profundo dominio del imo. Ella es lo que podemos amar una auténtica malabaista de la voz. ~¿Cuáles de tus interpreta-

dones te gustan más, Ana María?

-Muchas. Pero puedo decirque me entusiasman «la jota» y la «nana». Por qué no representa más ópera?

-Porque no hay posibilidales. A la gente le gusta el

ado

lido

mi-

~¿No crees que la música ligera y la ópera podrían caber en los gustos de una misma

-Así debería ser. Una cosa to tiene por qué quitar la otra. Pere, generalmente, no ocurre asi. Los señores de twist perte-

cen a un mundo que detesta todo lo que ellos llaman «cosas

Qué opinión te merece el público español?

-Que tiene muy poca culbira musical. Necesitan conoter más y mejor la zarzuela y a opera. Tienen que terminar convencerse que no son ni mucho menos géneros anticua-

> Peatón, en las carrete cas circula por tu izquier. da. Así verás el vehícu lo que se acerca de frente y evitarás que te arrolle el que avanza a tu

canciones clásicas. -¿Qué te gustaría interpretar cuando se abra el Teatro Nacional de la Opera? -«La traviata». Es una mara-

-¿Y con qué tenor? -Con cualquiera de los buenos. No tengo en esto manías. Siempre me he compenetrado muy bien con todos.

-¿Qué pedirías a los directivos del nuevo Teatro Nacional de la Opera?

-Que den siempre primacía a los artistas españoles. Que no nos traigan muchos extranjeros. Que no nos obliguen a tener que protestar.

-¿Crees en la televisión como medio difusor de la ópera? -Cuando los programas se hacen bien, sí. Pero, desde luego, es muy dificil. Se necesitan muchos ensayos. Y nuestra Televisión se caracteriza por su continua improvisación, Improvisarlo todo es una costumbre muy española.

ME GUSTAN MUCHO LAS FAENAS DE LA CASA

Con nosotros está Rosa Mary Medina Puentes, una dulce muchacha con primavera en su mirada. Rosa Mary interviene en la conversación. Se dedica a observar y a escuchar a Ana María Olaria.

-¿Te gustan las faenas de casa, Ana María? -Mucho. Cuando puedo les

dedico bastante tiempo. Yo soy en todas estas cosas una mujer normal.

-¿A qué espectáculos asistes más? -Voy mucho al cine y al tea-

-¿Te gusta leer?

-Leo cuanto puedo y más. -Dime algunos de tus autores españoles preferidos. -Fernández Flórez, González Ruano... Y muchos más.

-¿Eres deportista?

-No. Nunca lo fui. Sin embargo Ana María siempre fue una mujer normal, pero no vulgar. Una mujer metódica, comedida, amiga del bien hacer. Una mujer con una rica voz y un gran temperamento

Miguel FERNANDEZ

Pascale Petit, rival más peligrosa de "B. B."

Tras varios meses de eclipse

«Cuanto más éxito tengo, más miedo me entra»

Para la joven cantante, una muchacha normal lo más importante de la vida es el amor

Cuando dejo de cantar quiero pertenecer enteramente a mi misma No soy introvertida, sino terriblemente tímida

> Me apenan los seres que viven huérfanos de amor Por Miguel FERNANDEZ



Silvie Vartan, la dulce muchacha de pelo rubio y corazón ser brado de margaritas de sueños.

Muy pocas horas ha estado con nosotros Silvie Vartan, pero las suficientes para provocar una gran expectación. Fue dificilisimo para nosotros poder verla y cambiar unas breves impresiones. Su camerino estaba asediado de "jovencitos" y en la puerta se encontraba el "guardaespaldas" de terrible Silvie, un tipo más ancho que largo y con aspecto de pocos amigos. Es curioso que estas dulces criaturas necesiten estos brutos para proteger su ingenuidad y su timidez de tantos admiradores pelmazos.

Silvie va levantando polvorera de entusiasmo por todas las ciudades del Mundo. Su público es bastante vario: lo mismo los "jovencitos" melenudos otras. que los hombres maduros que

muchacha. ¿Cómo es Silvie Vartan? Así ha sido definida: Una muchacha de historia menuda, sencilla, lineal, tempiada en sus canciones, en sus ritmos. Una chica de nuestro tiempo capaz de mover con su voz, y envuelta en su timidez, a todo el mundo de admiradores.

UNA MUCHACHA NORMAL Silvie Varta -ganadora de tantas batallas de seducciónconfirmó su gran calidad humana y artistica de su presentación en el Olympia de Paris. Aquella noche actuaron con ella "Los Beatles" y Trini López. Pero la gente que llenaba la sala salió comentando

Su primera presentación como "vedette" de la canción francesa fue en el espectáculo de "Los ídolos de los jóvenes". -¿Notas mucho cambio en ti desde tu primera actuación,

el gran éxito de Silvie.

Silvie? -Es muy difícil para mi apreclar esto. Casi todas las cantantes se familiarizan pronto con la vida de presentaciones ante públicos distintos. A mi no me pasa eso. Cuanto más éxito tengo, más miedo me entra... decir lo contrario sería absurdo y nada sincero.

-¿Pero no encuentras cada vez más seguridad? -Si. Pero esta seguridad creciente se compensa con mi mayor responsabilidad de cada día. Silvie Vartan —la muchacha de pelo rubio y ojos ingenuosha grabado recientemente en disco su canción "Since you donit care". La grabación la hizo en Nashaville durante su reciente viaje por América. Esta balada musical ha obtenido un gran éxito. Por eso le pregun-

ciones en inglés: —Por ahora, desde luego, no. ⊸¿No te gusta el inglés para cantar?

to si piensa grabar más can-

-¡Oh, si! Me parece el idiomás melodioso de todos, el más agradable para cantar. -Entonces...

-Lo que pasa es que me gus-

ta más el francés. LA POPULARIDAD ES UN AGRADABLE CANSANCIO

Interrumpimos con bastante frecuencia la conversación. Silvie es felicitada por algunos admiradores que consiguen pasar la frontera prohibida de su terrible "guardaespaldas". Con-ella está su novio Johnny Hallyday, que la ha acompañado en este viaje. El famoso cantante no interviene nunca en nuestra conversación. Se dedica solamentea escuchar a Silvie.

-¿No te parece un animal tu "guardaespaldas", Silvie? -Es un buen chico. Un bruto noble. No hace dano, pero espanta. El me ha librado ya de más de un magullamiento. -¿No crees injusto protegerte de los que te admiran y te

alzan a la popularidad? -Muchas veces he pensado yo en esto mismo. Pero debes comprender que si no fuera asi no podria vivir. Yo atiendo a mis admiradores y a mis amigos todo lo posible. Estoy siempre dispuesta a firmar un autógrafo o a estrechar una mano. Pero hay veces que no puedo: que tengo que trabajar o estoy simplemente agotada. Solo en casos así es cuando me protege mi "guardaespal-

das", como tú dices. -¿Te cansa la popularidad? -La popularidad es un agradable cansancio. Nada agota más, pero nada satisface más, -¿Te gusta que se interesen por tu vida privada?

-No demasiado. Mientras trabajo, me entrego enteramente a lo que hago. Fero cuando dejo de cantar quiero pertenecer enteramente a mi misma a mi vida. Puedo estar alegre o triste, llena de cansancio o de vitalidad, deprimida o enamorada. Esto creo que solo me interesa a mi.

Francoise Hardy estuvo can-tando hace muy poco en esta misma sala de Pavillón, Francoise me dijo entonces que era muy amisa de Silvie y la consideraba nersonalmente una

chica normal, como tantas

-¿Qué te gusta ofrecer sobre todo en tus canciones? -Ternura, Hay que dar ter nura a las canciones, en todo. El Mundo está agotado de tanto terror fabricado. -Dicen que te vistes dema

siado de ingenuidad, Silvie. -Puedo ser ingenua, pero no me creo tonta. Nunca he pretendido aparentar otra co sa de la que soy.

-¿Eres introvertida? -Soy terriblemente timida, que es distinto.

-¿Tu canción preferida? -"Sn je chante". -¿Y entre las más recien-

La que me ha escrito mi hermano Eddie: "La, la, la". Silvie Vartan es una guapi sima muchacha, una encanta dora criatura, de la que nunca se cansan nuestros ojos de admirar. Ella posee ese "algo" misterioso que nunca podremos definir. Su mirada es como vaporosa, como elevada a la raiz enésima del candor y la ternura.

-¿Lo más importante para ti de la vida, Silvie?

-El amor. -¿Los seres que más pena te dan?

-Los que viven huérianos de amor.

Y así termina mi conversación con Silvie Vartan, la novia del famoso cantante Johnny Hallyday, la dulce muchacha de pelo rubio y corazón sembrado de margaritas de sueños.—(Reportaje LOGOS).

> Haz con el intermitente o con la mano la se nal para que pase o pa ra que conozca un peligro que sólo tú puedes observar.

## ¿Hay que acabar con Elvis Presley?

Cobra por sus películas más que Liz Taylor y la Bardot

Es el primer cantante del Mundo, según la encuesta de la revista "Melody Maker"

Por Henri RODE

¿Hay que «quemar» a Elvis Presley? Esta pregunta empieza a extenderse, tanto entre los profesionales como entre el público. Cuando Elvis Presley comenzó su carrera en 1955, en «El caballero del crepúsculo», en pleno auge del rock, ¿quién podía esperar su futuro éxito? Evidentemente, toda Norteamérica se había lanzado a comprar el disco «That's all right, mama», acababa Elvis de firmar su primer contrato con la Sun Record, y la T.V. le llamaba con insistencia.

Pero nada indicaba que este muchacho, que tenía todo el aspecto de un vaquero de Minnesota, fuera a alcanzar la gloria; sus detractores hablaban de su «aspecto bovino», ¿Quién hubiera podido creer que iba a eclipsar a Sinatra, a Bill Haley, a Belafonte, a Frankie Vaughan, a Vic Damone y a tantas otras «estrellas» del disco o de la pantalla, de aquella época? Y, sin embargo, eso es lo que ocurrió. Elvis lleva diez años conmoviendo al mundo. Es, sin duda, el único cantante del universo que provoca crisis de histeria y ovaciones sin cuento.

RASCADORES DE GUITARRAS

En Nueva York o en Memphis, cuando él cantaba, la Policía. movilizaba docenas de coches celulares y de ambulancias. Hubo interpelaciones en Washington y, aunque ahora Elvis ha cambiado de estilo, se le sigue echando en cara ser la causa de los desmanes de una cierta juventud enloquecida por el ritmo. También —dicen— fue Elvis quien propagó el mal gusto en el vestir, entre los jóvenes. Si los sillones de cualquier sala de espectáculos del Mundo vuelan a pedazos, la culpa es de Presley. Y los que siguen su carrera con malos ojos, consideran que forma parte de esa temible cohorte que, en casi todos los escenarios del Mundo, se dedica a rascar ensordecedoras guitarras eléctricas y

a rugir mientras se arrastran por el suelo. No se puede negar que todos los «bobby boxer» de Estados Unidos siguen teniendo la «foto» de Elvis Presley en su cabecera. Es cierto, también, que cada mes le llegan tres mil cartas en demanda de matrimonio. Es cierto que electriza a cierta juventud solo con que salga con una nueva «friend girl». Es cierto que hay quienes se asombran de que lave él mismo sus cuatro Cadillacs. Verdad, también, que la tumba de la madre de Elvis Presley tiene más flores que las de James Dean y Marilyn

Monroe juntas. A MUCHOS CODOS POR ENCIMA

Pero no es cierto que los «aulladores del micro» puedan considerarle como su maestro. Tampoco es cierto que los Bobby Darin, los Tommy Sands, los Frankie Avelon, los Ricky Nelson, los Paul Anka y otros cuantos, puedan ser considerados como sus compañeros. En realidad, Elvis está a muchos codos por encima de ellos. Según el referéndum de la revista musical «Melody Maker», ocupa el primer lugar del Mundo, junto con Ray Charles y Cliff Richard, mientras Sinatra figura en el octavo lugar; Sammy Davis, en el undécimo, y Bobby Rydell, en el décimooctavo. A los demás ni siquiera se les menciona.

Elvis ha triunfado con toda clase de ritmos. En «Café Europa de uniforme», «Bajo el cielo azul de Hawai», «Girls, girls, girls», «Morenas, rubias y pelirrojas», canta romanzas, susurra «nurseryrimes» de una dulzura sensiblera. Pues el público lo devora con tanta avidez como los tremendos coocktails de antaño. «Bossa, nova Baby» tiene una languidez exquisita. «Fun in Acapulco», algo que hace cosquillas en la piel. Jonny Halliday no se atreveria a tanto.

HA SABIDO ESTABILIZARSE

Todos los jóvenes están encantados con el nuevo estilo de El vis; el boletín «Elvis Nows», en lengua francesa, se distribuye en cinco países distintos; el editado en lengua flamenca, también en cinco y el que se imprime en inglés, en veinte países. El menor acontecimiento de la vida de su héroe es comentado fanáticamente por los «elvisianos». Lo cierto es que Elvis ha pasado de los 40.000 dólares por película a los 500.000 y hasta a... los 750.000. ¡Ha batido a Liz y a B. B. que, por otra parte, no consiguen apasionar a sus «fans» con sus complicadas historias amorosas, mientras que si Elvis compra un Rolls de 60.000 dólares, o si da en Navidad 55.000 dólares para los pobres de Memphis, esto hace entrar en trance a numerosos jóvenes.

Por eso, la pregunta «¿Hay que acabar con Presley?» ha llegado a ser acuciante, incluso para algunos grandes de la Pantalla. Personalmente creemos que, una vez pasadas a la historia las violencias motorizadas de «El equipo salvaje» y «El furor de vivir», hay que reconocer que Elvis ha sabido estabilizarse y hoy representa una aspiración lógica de la juventud: es el buen chico, franco como el oro, buen camarada, buen hijo. Preslev ba que puede ser buen cantante (y un actor aceptable) y tener buenos sentimientos. El hecho no es hoy muy frecuente.

Foros Mexicanos

## "Del rosa al amarillo" ha batido el record de taquilla en Méjico

Se habla de un posible noviazgo entre «El Cordobés» y la actriz Angélica María



YOLANDA VARELA Y DANIEL GELIN

Vic Damone, el ex-marido de la guapa Pier Angeli, ha estado en Méjico. Vic, cantante de fama internacional y actor cinematográfico en varias producciones de Hollywood, mostró especial interés por una bella actriz del cine mejicano: la escultural Silvia Fournier, a la que pudimos ver en España a través de la película «Una joven de 16 años». Ni que decir a ustedes que ya se habla de romance, con visos de matrimonio, entre Vic Damone y Silvia Fournier.

Y puestos a hablar de romances —tema que apasiona a las aficionadas a la lectura cinematográfica -les diremos a ustedes que noticias de muy buena tinta nos confirman que en cada ocasión que Manuel Benítez «El Cordobés» visita Méjico, su compañera inseparable no es otra que Angélica María, la deliciosa protagonista, junto a Enrique Guzmán, de «Mi vida es una Canción». La última vez que se les vió juntos -antes de que «El Cordobés» regresase a España -fue en el cabaret «Te. rrazza Cassinos de la canital aze

teca, aplaudiendo a la cantante americana Brenda Lee.

Dolores del Río, la afamada actriz del hermano cine azteca. ha sido homenajeada por «Pe Ci-Me» (Periodistas Cinematográficos Mexicanos), con motivo de su reaparición teatral en la obra «La Vidente». Dolores, en sus manifestaciones a los colegas, declaró que el año próximo piensa realizar una extensa jira teatral por Centro y Sudamérica, con probabilidades da extendersa a Esnaña. Pra-

guntada acerca de cuál era su secreto para mantenerse joven, respondió que todas las mañanas se pone mascarillas de frutas frescas y que regularmente de abstiene de ingerir medicamentos farmacéuticos. En su lugar consume brebajes preparados a base de hierbas.

Buenas noticias para el cine español. La película «Del rosa al amarillo», de Summers, ha batido records de entradas en la capital mejicana y que habian implantado las películas «Il Sorpasso» (italiana) y «El salario del miedo» (francesa). La co-producción hispano-me jicana-alemana «El niño y el muro», rodada en Berlín y actualmente en Madrid bajo la dirección del talentoso Ismael («Los llaneros») Rodríguez, y que interpretan Yolanda Varela, Daniel Gelin, el niño español Nino del Arco, Karin Block, Ima de Santis y José Angel Espinoza «Ferrusquilla», se titulará en el otra lado del Océano, «Septiembre en Berlin».

Luis JARABA (Es una crónica de «Sicha», en exclusiva)

JINV ALIDO CIVILI

l'e interesa afiliarte a la Asociación Nacional por las ventajas que el dia de mañana vas a tener, pues el proyecto de la Ley de Seguridad Social y otros recogen nuestras aspiraciones y beneficios.

La Delegación provin-clal, tiene su domicilio en la calle La Fuebla. número 21 urimero.

Si alguien creyó en la desaparición de Pascale Petit, sin duda conocía mal la voluntad, la fría determinación de quien, después de «Les Tricheurs» (Los Tramposos) fue considerada como la rival más peligrosa de Brigitte Bardot. Tras de varios meses de eclipse, aparece de nuevo. Michel Boisrond, que le había ofrecido una segunda oportunidad con «Faibles Femmes», la ha llamado para trabajar en su nueva comedia, «Cómo casarse con un

Pascale no lamenta el tiempo perdido. Sabía que un día u otro le propondrian algo que no fueran papeles de «tri-

primer ministro».

ANTES DEL RODAJE Después de «Les Démons de Minuit», en 1961, pelicula de Marc Alleret, con Charles Boyer, espera paciente. Esta especie de olvido no me hizo sufric porque estuve muy ocupada con mi vida privada. Soy una mujer dichosa y una madre feliz. Al fin y al cabo, estos son papeles que valen su peso en oro ano le parece?

Estamos en los camerinos del Théatre de Paris, en la calle Blanche. El rodaje no ha empezado aún. Pascale está en las manos de la encargada del vestuario. No muy lejos de ella. Jean-Claude Brialy se pasa un peine momentos antes de salir a escena. El Cine y el Teatro han venido al encuentro de ambos y esto confiere una atmósfera fascinante de estos lugares. Se habla bajo, susurrando, y hasta los técnicos que cruzan sobre los tapices rojos parecen tener un andar ligero.

En este universo, Jean Claude

Brialy encarna a un egregado



de un gabinete ministerial, papel que faltaba en su reperto-

UN TEMA AMOROSO En la nueva pelicula de Michel Boisrond, adaptada por Annet Wademant y dialogada por Albert Husson, es Philippe Lambert quien representa a su jefe de gabinete y asiste a una función benéfica de gran gala. Aqui le vemos en un palco, semi-dormido entre los cantos de una corista y los saltos de un bailarín. Se aburre. Para matar el tiempo, se pone a leer la carta que le ha enviado la mujer de una conocida personalidad politica. Philippe queda asustado por las declaracio-

nes ardientes de esta «dama». Su corazón de Don Juan se anima. Dándose cuenta de que todo el mundo está pendiente del espectáculo, Philippe se eclipsa discretamente. Pero, al volver a su casa se da cuenta de que la carta ha desapare.

cido. El joven vuelve al teatro,

reaparece en los «platós» franceses despierta a la portera. Pero no encuentra rastro de la carta, que ha caido en manos (lo sabrá poco tiempo después) de la encantadora Marion. Esta, encarnada por Pascale Petit, es una jovencita muy astuta y ha imaginado inmediatamente el buen partido que puede sacar

on semejante hallazgo. Brialy no ha terminado con sus apuros y se verá obligado, en la persecución de Pascale, a pasar por mil sorprendentes

DOS ACTORES EXTRA ORDINARIOS

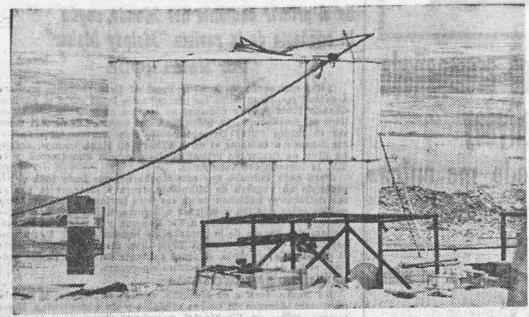
En el « plató », Jean-Claude Brialy es, como siempre, bromista, irónico. lleno de humor cáustico y, al mismo tiempo, tierno. (Por esta razón se confunde, a veces, el hombre con el personaje). Sigue a su pareja como a su sombra.

-Verás, preciosa, cómo has acertado al volver a la pantalla con Brialy. Habías trabajado con Charrier, Belmonde, Delon, pero nunca con Brialy ; Ah! Déjame mirar las ravas de tu mano. La izquierda, claro. ¡Magni fico! ¡Vamos a tener un éxito «enorme»!

En este género de improvisación, Pascale Petit no se queda atrás. Michel Busrond, que asiste a la escena, apenas puede guardar la seriedad. Sabe, por haberles elegido, todo el partido que puede sacar de un Brialy a quien dirigió ya en Le Chemin des Ecoliers » y «Les Amours Célèbres», y de una Pascale Petit que ha aceptado el dejar su casa de campo de Senlisse por la comedia la verdadera, con «gegs» y hu-

> Victor BARBIER (De los Servicios especiales de EFE)

## Comienzan las extracciones previas de petróleo para la explotación del yacimiento de Valdeajos



He aqui uno de los depósitos-cisterna "de cerca", gracias al teleobjetivo de la máquina de "Fede". Se aprecia perjectamente, de izquierda a derecha, el tubo destinado a conductr el petróleo para su primer almacenamiento en el tanque, me diante la bomba extractora. Los rumores dicen que el viernes se "inyectó" el oro negro al depósito.

(Viene de primera página) aparece cercado de una alta alambrada. Abundan los letreros que indican la prohibición de acceso a vehículos y personas ajenas al equipo de prospecciones; monta servicio vigilancia la Guardia Civil, destacada con carácter fijo, y se hace bien ostensible la multiplicación de materiales acumulados en el campamento. Algunos aparatos son difíciles de identificar. Junto a los tanquescisterna hay una maquinaria pintada de color verde. Alguien piensa que forma parte del equipo de producción importado de Estados Unidos, porque, a lo que parece, la bomba extractora aún no funciona. El terreno lo entrecruza una red de tubos y gomas en conexión con la llamada balsa de los lodos, y con los dos tanques-cisternas ya montados.

Por cierto que, según creencia extendida entre los habitantes de la comarca, ayer, viernes, ya fue introducido petrôleo en uno de los tanques. Como rumor queda recogido. Nada más.

La pequeña balsa que conocimos el 6 de Junio ha aumentado en nivel y en extensión.

No sólo ha estado a tope sino
que ha rebasado, y nuestra
sorpresa es grande al ver en las orillas extensas zonas de grasa negra —el petróleo— : un grueso tubo de desagüe por el que fluye hacia un lado a modo de regato la corriente entremezclada de agua y petróleo. Al propio tiempo nuestro olfato percibe n intenso olor a hidrocarburo, un olor más fuerte que nunca. Otra señal que no engaña y que demuestra que ha vuelto a salir más petróleo. Por encima de la alambrada observamos a un operario que Ja en un pequeño tanque colocado de exprofeso. Por un con-

bió salir el "oro negro". Desde nuestro puesto de ob-se:vación distinguimos bastantes coches estacionados y de diferentes matriculas españolas y extranjeras. Los altos técnicos y facultativos están reunidos en un barracón. A veces salen y se mueven de un lado à otro con ademán de acción. Han llegado personalidades de la central de Campsa en Madrid. Entre las innovaciones apre-

ducto-registro de esa pieza de-

ciadas respecto a nuestras primeras visitas apreciamos tambien el tendido de una larga tubería. Porta el agua para el servicio del campo desde una fuente situada a dos kilómetros y picos, en término de Sargentes, precisando para ello un eleva-

Desde la torre se oyen, entre el crujir de los motores, las voces de los expertos que dirigen la operación, Pero ¿qué operación? Parece que están introduciendo en el pozo una de las piezas de la fina tuberia de extracción. Todos los indicios indican que, mientras el personal científico analiza el resultado de las cates hechas para apreciar la importancia de los productos petroliferos del pozo, el equipo de extracción ultima los preparativos para explotar industrialmente la capa o capas encontradas. Por que ¿quien de los no enterados puede asegurar que no hay más venas en les niveles interiores del pozo? El rumor público algo insinúa a este respecto. Un campesino de Sargentes comentaba con otro que, en realidad, el petróleo recien extraído no es de la capa que se descubrió a 1.349 metros de profundidad, sino de otras más abajo. No parece verosimil que éso sea así; al menos por el mom to. De cualquier forma la vox pópulix se aferra a la creencia de que apareció petróleo en las zonas más inferiores que la primera capa y que es superior en ca-AL HABLA CON LOS DIREC-

TOLES FACULTATIVOS

TEL SONDEO El guardia civil de servicio gos impide entrar en el campamento. Insistimos correctamente en la necesidad de entrevistarno, con persona resnonsable

de las que integran el alto escalón de CAMPSA. A cuatro metros de la entrada reconocemos a don Miguel Justribó, ingeniero director facultativo del sondeo, por parte de CAMPSA quien cumple con t do escrupulo órdenes superiores de no informar a la Prensa.

Nos reconoce y le saludamos. -Yo no puedo a usted decirle nada. Además, usted no puede permanecer dentro del campo. El aviso de prohibición lo indica.

Humildemente nos retiramos, pero al disponernos a hacerlo sentimos la alegría de reencontrarnos con Mr. Godfrey, ingeniero director facultativo del sondeo por la «American Overseas Petroleum (Spain) Limited». No nos habíamos visto desde aquel memorable 6 de Junio en que tuvo la delicadeza de invitarnos a brindar con champagne para celebrar la salida de petróleo.

Mr. Godfrey está en pleno trabajo. Tiene las manos manchadas de grasa, pero el hospitalario ingeniero inglés nos tiende su diestra con humana cordialidad.

-Mr. Godfrey, CAMPSA no nos da noticias. No quiere informar, por ahora.

La respuesta del ingeniero inglés es inmediata y surge con un gesto de expresiva sorpresa. -¿Por qué?

Y esta interrogante va envuelta en un gesto de estupefacción, como si el buen Mister Godfrey desconociera la razón suprema del silencio sobre un acontecimiento de primera magnitud en el cuadro de las grandes noticias nacionales. LA PRODUCCION DEL PO-

ZO ES INMINENTE

Esta es la impresión que obtuvimos ayer en el pozo «Ayoluengo número uno», pero advertimos que en el vocabulario de les técnices de Minas el cálculo del tiempo tiene una acepción concreta. En un yacimiento como ei de Valdeajos lo inminente no es el futuro, que se toca con la mano. Puede ser cuestión de días o de semanas. Este principio de extracción de «oro negro» no es más que el prólogo del primer capítulo en la historia de la explotación industrial del petróleo. Cuando los técnicos hayan obtenido los datos que desean y completado las comprobaciones necesarias, entonces se dará la señal de

manejar la bomba de producción y el hidrocarburo pasará de los tanques a los camionescisterna que, según nuestras noticias, ya han sido contratados. Se trata de una pequeña «flota» de vehículos que trasladarán el crudo a la subsidiaria de CAMPSA en Burgos.

¿Y después?. Suponemos que, a medida que re ensanche la perspectiva de conocimiento de las formaci^ne petrolíferas en la Lora, y a medida que vayan realizándose nuevos sondeos se decidirá si procede o no la construcción de una nueva refinería para el tratamiento de los ricos productos encontrades.
RIGUROSAS MEDIDAS DE

VIGILANCIA Desde luego las medidas de vigilancia y seguridad se han extremado en el campo "Ayo-luengo número uno". Nosotros lo dejamos ya de anochecida. cuando los potentes focos iluminaban las instalaciones, y unos hombres de la Lora, al acabar su faena en el campo, se acercaban al bar "Las Guapas". instalado a un lado de la entrada al yacimiento, y tomaban unos vasitos. En Sargentes, otro grupo comentaba —a propósito de la ley del silencio" —que muchos trabajadores al servicio de CAMPSA se enteran de lo que ocurre en el pozo, leyendo de las informaciones que, de vez en cuando, public: nuestro periódico. ¡Ironías de la vida!

### Invento del Dr. Barraquer

Consigue la primera luz visual para los ciegos

Madrid. - El oftalmólogo barcelones, doctor don Tomás Ba rraquer ha descubierto recientemente un nuevo sistema para conseguir la primera luz visual en los invidentes.

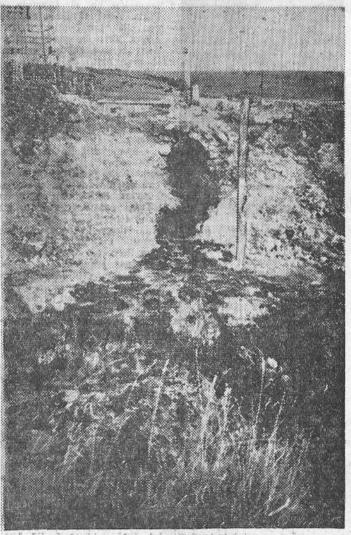
Se trata de un pequeño transitor provisto de una célula fotoelectrica y fruto de cuarenta años de investigación.

Con este aparato el doctor Barraquer ha conseguido una determinada corriente alterna que pasa a través de la corteza

El doctor don Tomás Barraquer confia plenamente en que con este sistema podrá llegarse a conseguir la visión total en



Una fotografía que, a más de noticiable es artística. Las barras de la torre del pozo "Ayoluengo 1" e cruzan y entrecruzan y entre ellas un hombre encaramado sostiene una de las varillas utilizadas en las pruebas previas a la extracción del "oro negro". - (Foto "Fede")



Esto que vemos aquí es el desagüe de la gran charca donde se mezclan con el agua lodos y petróleo puro. Por la tubería del fondo caen los líquidos y barros de superficie, menos pesados, cuando se rebasa el nivel normal. La mancha de primer término -otro charco, en realidad- es petrolifera. (Foto "Fede")

## Hoy concluye en Aranda el V Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero

La sesión de anoche constituyó otro gran éxito La final será transmitida en directo esta noche por T. V.

'Aranda (De nuestro corres-

Esta noche, a las nueve sa ha inaugurado la exposición de fotografías de la provincia, que se ha instalado en los pasillos de la plaza de toros.

Presidieron la inauguración el presidente de la Diputación, señor Dancausa; el diputado provincial, don Eduardo Mateos; el delegado del Gobierno portugués, Ayuntamiento en pleno y autoridades locales.

Las magnificas fotografias expuestas reflejan lo más saliente de nuestra provincia, tan rica en bellezas artísticas.

Personalidades, autoridades v concurrencia en general, examinaron detenidamente esta magnífica exposición, que durará varios días.

SEGUNDO DIA DE LA FINAL DEL FESTIVAL

Con gran esplendor, magnifica noche y aun mayor concurrencia que ayer, se ha celebrado esta noche el segundo dia de este V Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero. Fue presentada por los locutores de Radio Peninsular, Marisol del Valle, Lili Iglesias, Maribel Escobar, Joaquín Díaz Palacios, Santiago Vázquez y Arthur Agostino.

En la presidencia se encontraban, entre otras personalidades, el subdirector de Radio, don Manuel Aznar, que ostentaba la representación del Ministerio de Información y Turismo; el secretario técnico de la Secretaria General del Movimiento, don Luis Gómez Aranda: conesiero nacional, don Alejandro Rodriguez de Valcárcel; vicesecretario técnico del Ministerio de Información y Turismo, don Luis Bacas Medina; delegado del Gobierno portugués, don Humberto Pereira; presidente de la Diputación provincial; alcalde de Burgos; entiguo delegado provincial de Juventudes, señor Hernando, y otras personalidades.

Dió comienzo la velada, como en el día anterior, haciendo su entrada en la plaza la "Reina de las fiestas, acompañada por el alcalde, don Luis Mateos, mientras la orquesta Maravella interpreta el "Himno a Aranda" que todo el público escucha en

El primero en actuar, con canciones valederas para el premio de interpretación, es el portu-gués Antonio Calvario, que interpreta Oración". Sigue la artista Isabel Zaro, con la can-ción "Y por tanto". A continuación, Luis Garvey interpreta "Déjala, déjala" y, por último la artista portugués Magdalena Iglesias interpreta "El amor puede esperar". Se abre el ciclo de las cinco

canciones de las veinte finalistas, correspondiendo, por riguroso orden de sorteo, el primer lugar a la canción portuguesa "E prohibido sonhar", letra de Pablo Luceda y música de Antonio Andrade, que interpreta Luis Andrade.

Sigue la canción española «Pimienta", letra de Tomás Huerta y música de José Torregrosa, que interpreta el dúo Radiant. En tercer lugar, va la canción española "Tomaste en serio", letra de Gregorio Carvajal v música de José Luis Navarro, qué interpreta Silvana Velasco. En cuarto lugar figura la canción también española "Vagabundo" letra de Manuel Alcantara y música de Benjamín Palacios. interpretada por Francisco Ga-



Michel, durante una de sus intervenciones. - Foto Zapatero.

lián, cerrando este primer ciclo la canción portuguesa "Douro arriba", letra y música de Ar-thur Ribeiro, que interpreta María Clara.

Sigue la actuación de Michel. con "La ciudad solitaria"; Jack con "La bamba", acompañado por parte de la orquesta Maravella, Arthur Ribei-ro intepreta "Pauliteica do Douro", el conjunto "Los Lla-neros" presenta "Jugando con el agua" y "Flor de la canela", siguiendo la actuación de Mary

Se abre un segundo ciclo de actuaciones valederas para el premio de interpretación, actuando en primer lu-

gar Alfredo Garrido, con "Uno de tantos"; Silvana Ve-lasco con "Encuentro a mi lasco con "Encuentro a mi amor"; María Clara con "Cancao minha"; Francisco Galián, con "Los hombres lloran también". Gina Maria con "Día si día no", cerrando este ciclo el dúo "Radiant". con "Ramona".

Se abre, finalmente, el úl-timo ciclo de cinco de las canciones finalistas, corres pondiendo en primer lugar a la portuguesa "Fin e sauda de", letra y música de Ma. de", letra y musica de Manuel Viega, que interpreta Antonio Calvario. La siguen "Quince faroles", letra de Gabriel Baldrich y musica de Francisco Zapata, por Isabel Zaro; "Rodrigo, mio Cid", le-tra de Ignacio Montero y misica de León Borrell, per Luis Garvey; la canción portu-guesa "Sonha", letra y músi-ca de Carlos Canelhas, por Magdalena Iglesias y, final-mente "Serás para mi" le mente "Serás para mí", letra de Fernando Sánchez y música de Angel Martinez Llorente, por Michel.

Ya en manos del jurado las veinte canciones finalistas que han acudido a la final, se da paso al conjunto «Los peques». que interpreta «Mi mejor amigo» y «Lo-li-lo», interviniendo con ellos Mary Santpere. Mochi interpreta «Te han visto con otro». Nueva actuación del conjunto «Los Llaneros», con «Luna llena» y la nueva canción «Nuestra cobardía» y se cierra la velada con intervención de Mary Santepere, con «El relicario».

La orquesta Maravella ha sido dirigida estos días por el maestro Luis Ferrer para las composiciones españolas y por el maestro Tovar, para las composiciones portuguesas.

## Regresa López Bravo de su viaje al Japón

Otros dos créditos del «Export Import Bank» a España

Madrid. - A las slete y cuarto de la tarde llego al aeropuerto de Barajas procedente de Japón, el ministro de Industria don Gregorio López Bravo, acompañado de su esposa.

Fue recibido por el ministro del Aire, subsecretarios de Trabajo Asuntos Exteriores y Obras Públicas, y otras personalidades, entre las que se contaba un representante de la Embajada japonesa en Madrid.

El señor López Bravo subrayó el alto nivel industrial en todos los órdenes del Japón, alcanzado gracias a la cultura del país. Señaló también su profunda gratitud a los Emperadores y a cuantas personalidades les han colmado de atenciones du-

### Roy Rogers operado

Los Angeles. - El actor cinematográfico y de la televisión, Roy Rogers, ha sido operado en el cuello de una lesión que hace años se produjo al caerse de un caballo, siendo su estado actual satisfactorio.

rante los días que ha durado su estancia en aquel país.

Por último, con relación al viaje, dijo que ha servido pare preparar las bases de un acuer do comercial, pues este, en de finitiva, a quien corresponde efectuado es al Ministerio de

MINISTRO ALEMAN, EN BILBAO

Bilbao. - En viaje privada ha pasado la jornada de hoy en Bilbao el ministro de la VIvienda de la República Federal alemana, señor Paul Lucke, quien acompañaba su esposa una hija. En unión del cónsul alemán en Bilbao, recorrió diversas zonas turísticas de Viz-

caya y centros industriales. El señor Lucke por la tarde marchó a Santander y Sant-llana, en cuyo parador "Gil Blas", será huésped del ministro español de Información y Turismo.

LLEGA UN MINISTRO DE DAHOMEY

Madrid. - Ha llegado al aeropuerto de Barajas el señor Francois Ablogar, ministro de Comercio de Dahomey que pa-sará unos días en España invitado por don Alberto Ullastres.

CREDITOS

Madrid. - La Export-Import Bank ha concedido un crédito de dieciseis millones de dolares para la compra de equipo ne cesario para ampliar la capacidad de la central eléctrica de Soto de Ribere, de Oviedo. El mismo Banco ha concedido

recientemente otro crédito de dos millones y medio de dóla res, para ayuda del fomento industrial y económico en España a favor del Banco de Bilbao, para su utilización por su nue va filial, Banco Industrial de Bilbao.

> IINV ALIDO CIVILI l'e interesa afiliarte

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

fono es el

## Empeora, de nuevo, la situación en Chipre

(Viene de primera página) greco-chipriotas que hostigaban las posiciones de Kokki-

REUNION DEL GOBIERNO

GRIEGO Atenas. — Bajo la presidencia del ministro de Defensa Nacional, han celebrado una reunión extraordina-ria los jefes del Estado Mayor de los tres ejércitos, esta mañana, con el fin de examinar la situación creada por los incidentes de ayer en Chipre y la aplicación de las medidas militares ordenadas la noche última.

Garoufalias, declaró rotun-damente ante la Prensa: "El injustificable ataque de ayer contra Chipre, no ha sido hecho para apaciguar las pasiones. Constituve un gravisimo peligro para un conflicto armado. El Gobierno turco será responsable de todo lo que pueda acontecer". UN AVION TURCO.

DERRIBADO Nicosia. — Las fuerzas pa-cificadoras de las Naciones Unidas en Chipre informan que un avión turco, un caza a reacción, ha sido derribado sobre el puerto de Xeros, po-co antes de las 19, hora lo-

cal. — Efe. NUEVAS LUCHAS Nicosia. — Nuevas Iuchas han estallado al Norte de esta capital entre griegos y turco chipriotas, mientras las tronas de la ONU, han

procedido a la evacuación de mujeres y niños en dos pueblos turco-chipriotas.

La isla entera se encuentra en tensión ante un temido ataque aéreo de la aviación turca a raíz de la "incursión" que los aparatos turcos realizaron ayer sobre el puerto greco-chipriota de Polis. La tensión ha llegado a su grado máximo desde que comenzaron las hostilidades hace ocho meses.

Los tiroteos que comenzaron ayer en diversos puntos de la isla y en la misma Nicosia, han proseguido esta madrugada.

La lucha ha estallado también en diversos puntos de la VUELOS DE

"RECONOCIMIENTO" Ankara (Turquia). — Avic-nes de reconocimiento de la fuerza aérea turca harán hoy vuelos fotográficos sobre la isla de Chipre y el Gabinete estudiará los resultados para decidir si debe "intervenir o no" en la turbulenta isla mediterranea, según han manifestado funciona-

rios gubernamentales.

Tales funcionarios han agregado que se van a emprender esos vuelos para "determinar en qué grado es grave el riesgo de la comunidad turcc-chipriota" que, al presente, está empeñada en una dura lucha con la población greco-chipriota que la suabrumadoramente en nú-

Los planes de enviar aparatos de reconocimiento se ha hecho mientras circulaban por Ankara insistentes informaciones. atribuídas a origenes de las Naciones Unidas, en Nicosia, según las cuales cuatro aparatos a reacción, con insignias de la aviación militar turca, ametrallaron ayer por la tarde el puerto greco-chipriota de Polis, situado en el Noroeste de la isla.

Por su parte, el vice-presiden-te del Gobierno turco, ha soslayado entrar en comentarios sobre las informaciones en cuestión. No obstante, Sepir denegó anteriormente la información de que la fuerza aérea turca hubiera bombardeado la isla mediterránea.

En medios allegados al Gobierno de Ankara se ha calificado la presente posición de "ex-

tremadamente grave". Gran parte de la Marina de guerra turca está actualmente estacionada en Iskenderun, puerto militar clave situado a unas cien millas de la costa septentrional de la isla de Chipre. Tres divisiones del ejército de tierra turco, incluída entre ellas la número 39 ("Pentómica") se hallan concentradas en la zona

de Iskenderun. Los expresados funcionarios gubernamentales han indicado asimismo, que el Consejo de ministros se ha reunido para estudiar las fotografías aereas de Chipre, tomadas ayer viernes por las aeronaves de observación del ejército del aire turco. ZARPAN LOS BARCOS TUR-

Ankara. — Han zarpado del puerto de Iskenderun unidades de la armada turca, según fuentes bien informadas, que aña-den que otras unidades navales han salido de Esmirna y Deismit. El Gobierno turco ha puesto

a las fuerzas armadas en estado de alerta y ha anunciado que se realizará una vigilancia permanente de Chipre desde el

El Gobierno ha publicado un comunicado después de cuatro horas y media de reunión conjunta del Gabinete y mandos militares, en el que se dice que «se han tomado medidas de defensa y represalia en la frontera griega de Tracia en las islas del Egeo y contra los ataques en Chipres.

Los permisos del personal militar y de la Policia han sido cancelados.

Turquia ha solicitado una reunión de urgencia del Consejo de Seguridad de las Nacio-

El Gobierno turco manifestó que, según informaciones obtenidas de prisioneros griegos capturados en los combates de ayer en Chipre «Grecia ha aumentado incesantemente sus fuerzas, en Chipre». Asimismo formula acusaciones en el sentido de que a los miembros de la comunidad turca de la isla. así como el regimiento turco estacionado en Chipre se les ha privado de todos los medios de subsistencia, incluida el agua. DIALOGO GRECO-TURCO Atenas.-El embajador turco

en esta capital, ha advertido al ministro de Asuntos Exteriores griego, Costopoulos, que si las poblaciones turco-chipriotas no combatientes fueran atacadas por las fuerzas greco-chipriotas las fuerzas aéreas turcas bombardearían la isla.

Ya ha habido heridos en esta población, añadió. Costopoulos, después de negar

la existencia de los ataques, ha contestado que, en todo caso, el Gobierno griego no puede ser considerado responsable de lo que ocurra en Chipre. Por otra parte -ha dicholos vuelos de la aviación turca

la población y aumentan la tirantez. El ministro griego ha recibido al encargado de negocios nor-

sobre la isla crean el pánico en

teamericano, Anschuetz. Por otra parte se sabe que el Gobierno chipriota, que ha anunciado su intención de dirigirse al Consejo de Seguridad en relación con los incidentes de estos últimos días, no dará a su comunicación la forma de «demanda» sino, simplemente, la de «comunicación».

SE REANUDARA EL C. DE S. Sede de las Naciones Unidas. Se ha confirmado oficialmente que el Consejo de Seguridad

se reunirá a las 30, hora española, a petición de Turquía, Chipre y Grecia. INVITACION A MAKARIOS Atenas.-El jefe del Gobierno,

Georges Papandreu, ha envia-

do un mensaje al presidente de

Chipre, Makarios, en el que le

invita a que cesen inmediata-

mente las operaciones milita-«Conforme a las decisiones tomadas en común, -dice Papandreu- dirijo un llamamiento para la pacificación de la isla. Les hostilidades deben cesar inmediatamente. La solución del problema chipriota se

logrará por medios pacíficos.

EL REY CONSTANTINO RE-

GRESA A ATENAS Atenas.-Como consecuencia de la nueva tensión greco-turca el Rey Constantino ha decidido interrumpir su estancia en Corfú y regresar inmediatamente a Atenas.-Efe.

GUARDA COSTAS GRIEGO HUNDIDO

Ankara.-El vice-primer mi nistro turco, Kema Satir ha declarado esta noche a los informadores de la Prensa, «estamos bombardeando la zona de Mansoura y esperamos los resulta dos. - No podemos predecir lo que ocurrirá».

El ministro de Asuntos Exteriores acaba de hacer público que los reactores turcos, en el curso de su acción han hundido un guardacostas griago en el área de Polis. - Efe.

la Asociación Nacional por las ventajas que el dia de mañana vas a te ner, pues el proyecto de la Ley de Seguridad So cial y otros recogen nues tras aspiraciones y pene La Delegaci - provincial, tiene su domicilo en la calle La Fueba, número 21 primero. ficios.

Nuestro nuevo telé-

## Un crimen que pudo haberse evitado: el asesinato de Cánovas

Extrañas particularidades de aquel suceso que conmovió la opinión española de su tiempo Por José RICO DE ESTASEN

Cuando, en ocasiones memorables, se trae a la memoria el recuerdo del magnicidio ocurrido en el balneario de Santa Agueda el día 8 de Agosto de 1897, historiadores y comentaristas, con sorprendente unanimidad ocupan de manera muy principal del muerto, relegano a un segundo término la persona del matador.

Desde un punto de vista politico, social y moral, es natural que así sea, tratándose, se trataba, de don Antonio Cánovas del Castillo, figura cumbre de la vida espafiola de su tiempo, fundamento político de la Restauración, que cayó víctima del plomo anarquista siendo jefe del partido conservador y desempeñando el cargo de presidente del Consejo de ministros, circunstancias éstas, de poder y de muerte, en las que le precedió el general Prim y habrian de seguirle los malogrados don José Canalejas y don Eduardo Dato.

Frente a la noble estampa del hombre de Estado, del politico más sobresaliente que ha producido el sistema parlamentario y constitucional, aparecía envuelta en sombras delirantes y equivocos, la torva figura del asesino, Miguel Angiolillo Lombardi, quien se trasladó a España, desde Milán, para llevar cabo el cobarde asesinato.

La figura del anarquista italiano, pese a la notoriedad de su crimen, no alcanzó el relieve de sus congéneros: Ravachol, Vallkant, Kropotkine, Spies, Mateo Morral, Manuel Pardiñas, Casanellas... Inscrito en el balneario de Santa Ague-da con el nombre de Emilio Rinaldini, corresponsal del diario milanés "Il Popolo", habló al ser detenido, de sus "hermanos de Montjuich", como si Cánovas hubiera sido responsable de las cinco penas de muerte impuestas como consecuencia de los execrables crimenes de la calle de Cambios Nuevos y de las víctimas ocasionadas por la bomba arrojada en el Gran Teatro del Liceo; y, las pretendidas torturas a que, al decir de los enemigos de España, fueron sometidos los presos anarquistas en el castillo barcelonés, hubiesen sido una realidad en vez de constituir una leyenda.

CONCIENCIA LIBERTARIA Angiolillo era un hombre reservado y frío; tenía el coran rebosante de odio invencible hacia el hombre de Estado que gobernaba, según su conciencia libertaria, por el terror y la tortura; contra el ministro que, según su manera de ver, enviaba al matadero de las maniguas de Cuba a miles y miles de soldados españoles; contra el potentado, que reducía a la miseria a la nación española, sobrecargada de impuestos; y, tras diversos intentos que resultaron fallidos no dudó en cometer un crimen de la manera amplia y circunstanciada de que dio cuenta telegráficamente a sus compañeros de Gobierno el ministro de Ultramar, don Tomás Castellanos, quien pudo persoharse en Santa Agueda inmediatamente después de consumado el magnicidio.

TRIBUTOS POSTUMOS El asesinato de Canovas, en tan viles circunstancias come-tido, produjo sensación. La nación entera se sintió conmovitanto como por el trágico final del estadista insigne, por la innumerable serie de problemas vinculados a su persona y a su obra, que, forzosamentenian que quedar sin so-

ca de

arte

cional

cto de

d So

nues

En tanto que la "Gaceta" del 9 de Agosto insertaba un real decreto del Ministerio de Estado, que firmaba la Reina regente Doña María Cristina, por el que se disponía que el teniengeneral don Marcedo de Azcarraga, se encargara interinamente de la Presidencia del Consejo de ministros y, al de la Gobernación daba cuenta a los gobernadores civiles del inle asesinato cometido en el balnearlo de Santa Agueda, sin omitir detalle de la impresión producida en la capital de la Nación por la noticia de tan cristisimo e inesperado suceso que privaba a la Patria y a la Monarquia de los servicios que todavía podían esperarse quien tantos y tan extraordinarios los había prestado en el transcurso de su larga y gloriosa carrera. El cadaver del Presidente asesinado fue trasladado a Madrid, depositándose en la capilla ardiente instalada en "La Huerta", por donde buede decirse que desfiló todo Madrid antes de proceder a su entierro y sepultura en la

Sacramental de San Isidro. EL PROCESO Y LA SENTENCIA El asesino mientras tanto, era



Asesinato de don Antonio Cinovas del Castillo. Dibujo de Comba que se publicó en "La Hustración Española y Am ricana". - (Foto Cifra).

recluído en la prisión del partido de Vergara, en la que, por cierto, no había más recluso

Ansioso de notoriedad, pidió que lo trasladaran a Barcelona para, en el caso de ser fusilado, serlo en los fosos del castillo de Montjuich. No se accedió a semejante proposición, iniciando el proceso el juez de Vergara don Ramón Cabrera, quien, cuando se dispuso el pase de lo actuado a la jurisdicción militar, puso todas las diligencias practicadas hasta entonces en manos del Juzgado nombrado al efecto.

La instrucción de la causa estuvo bien pronto conclusa y el 13 de Agosto, es decir, cinco días después de cometido el crimen, en la misma prisión donde se hallaba recluído el asesino, se celebró el Consejo de guerra, que fue presidido por teniente de Infanteria don Eduardo Eleicegui. Angiolillo fue defendido, de oficio, por el primer teniente de Artillería don Tomás Gorria.

La sentencia fue de muerte en "garrote", sobre un "tablado", de acuerdo con lo establecido en el artículo 102 del Código Penal entonces vigente. El reo fue puesto en capilla el día 19.

UN ARTICULO SENSACIONAL Apenas ejecutado Angiolillo, José Nakens, director del semanario de extrema significación revolucionaria, "El Mopublicó en el diario madrileño "El Imparcial" un extenso artículo cuyo contenido produjo sensación. En él, Nakens, decía que poco antes del magnicidio, un extranjero que dijo llamarse Emilio Rinaldini que se hacía pasar por corresponsal de "El Popolo", le había

visitado para hacerle una interviú, pero que se negó a ello. No obstante, el italiano insistió y él accedió a ello. Entonces le dijo que quería vengarse de aquellos que había atormentado a los anarquistas de Montjuich y que se disponía



Miguel Angiolillo Lombardi, el asesino de Cánovas del Castillo. (Foto Cifra)

a Cánovas, al Rey o a la Regente. "Me rei —escribió Nakens-. He oido decir tantas veces eso mismo que de haber cumplido su palabra lo que eso me dijeron, más de sesenta jefes de Estados y quinientos presidentes de Gobierno, habrían

En la noche del ocho de Agos-

to, Nakens, por la Prensa, se entera del asesinato de Cánovas. Al instante penso en el italiano, El director de "El Moteme que Angiolillo, en sus declaraciones hable de la conversación que con él sostuvo. Pasa unos días terribles -según declaró en su artícu-"Desde el mismo balcón de mi casa, junto al que me habia sido manifestado por Angiolillo su decisión, vi pasar, por la glorieta de Bilbao, el del presidente. En mi mano estuvo evitar eso..." [Y

Años más tarde, Morral arrojó una bomba contra el cortejo nupcial de Don Alfonso XIII. El anarquista encontró refugio en la casa de Nakens, poco despues de cometido el atentado. CONJETURAS SIN RESPUESTAS

¿Cómo un hombre como Rinaldini o Angiolillo que cuenta su secreto en testimonio de agradecimiento por haber recibido una pequeña ayuda, pocos días después dispone de los medios económicos precisos para trasladarse a Santa Agueda e instalarse alli con todo Todas las conjeturas que en-

tonces se hicieron y las que hoy pudleran formularse quedarán sin contestar. El asesino se mostró sereno, indiferente y parco en palabras ante sus jueces; y, éstos, ante la realidad del crimen y la perseverancia de sus ideas ácratas, revueltas en su calenturienta imaginación con los pretendidos tormentos de Montjuich relatados por Tárrida del Mármol en un libro, y que le forzaron sona del político español, pusieron remate a su misión con-

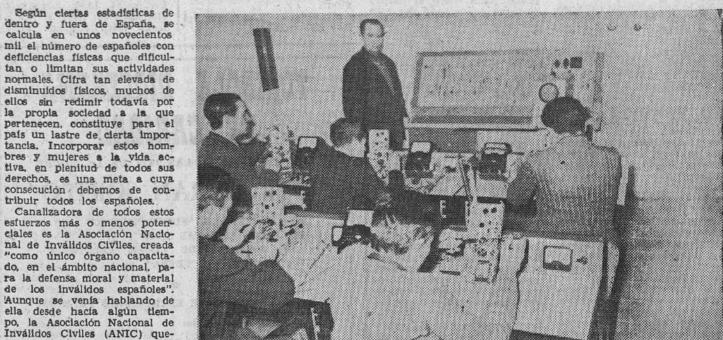
## Cerca de un millón de españoles con deficiencias físicas

De su defensa moral y material se ocupa la Asociación Nacional de Inválidos Civiles

Invalidez y trabajo no son cosas opuestas, dice su presidente

Mediante la oportuna tormación cualquiera puede encontrar acomodo laboral

Por Ignacio ITURBE



Una clase de radiotecnia en el centro de "Nuestra Señora del Carmen", de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles en Madrid

lidos: plantear y buscar soluciones a los problemas de prevención y recuperación del deficiente; recabar normas protectoras en el orden laboral y profesional, que faciliten y aseguren un empleo adecuado al deficiente físico que pueda desempeñarlo y que eliminen las trabas injustificadas actuales que lo impiden; crear y fomentar la puesta en marcha de talleres, centros de artesanía y trabajo doméstico; promover la creación de los vicios adecuados para el desarrollo moral, cultural v social del disminuidos físico a través de la cultura, el arte el deporte; y la asistencia sostenimiento de ios deficientes físicos absolutos permanentes -que en contra de lo que mucha gente cree son los menos- a través de pensiones

dio que las asegure una vida AUSENCIA DE COMPLEJOS DE INFERIORIDAD

residencias o cualquier otro me-

Es una opinión casi genera que los inválidos, por el hecho de serlo, padecen de complejo de inferioridad. Puede que así sea en algunos ca pero podemos asegurarles los inválidos que trabajan en plenitud de derechos laborales y sociales carecen de complejos de inferioridad. tan sus deficiencias físicas, ni rehuyen hablar de ellas como podrían hacerlo de cualquier enfermedad transitoria y ba-

A la altura de nuestro siglo el concepto clásico de invalidez es harto anacrónico. La actividad humana se ha des-glosado y especializado de talforma que rara es la persona, cualesquiera que sean sus condiciones físicas, que no encuentren acomodo en el trabajo Y mejor aún, ese acomodo puede "prefabricarse" mediante la oportuna formación profesional

Iniciada la labor de preparación de deficientes físicos para trabajos técnicos, ANIC ha creado va dos centros de formación profesional para sus asociados, el de "Nuestra Señora del Carmen" y el del "San-tísimo Cristo de la Salud". En el primero, situado en Madrid, los alumnos, en régimen de mediopensionado, reciben ense-ñanzas en radiotecnia, que les capacitan para su colocación, o para integrarse en una industria auxiliar que la propia ANIC pretende crear; en el segundo, situado en Toledo, tienen cabida cuarenta alumnos quienes les capacita para trabajar incluso en su domicilio.

NECESIDADES AMPLISIMAS Y ACTUALES

Otras actividades de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles se concretan en el reparto de coches, prótesis y aparatos ortopédicos (sólo en 1963 se entregaron 178 coches a otros tantos inválidos); concesión de prestaciones económicas por valor de más de un millón de pesetas; becas para estudios y para el ingreso en el Instituto Nacional de Reeducación, en centros de Formación Profesional Acelerada y en Institutos Laborales, ANIC va consiguiendo ya puestos de trabajo pa-ra sus asociados. Dispone, igualmente, de talleres-escuela en distintas provincias, así como de servicios médicos y jurídi-

ANIC, que agrupa en la actualidad a unos cien mil inválidos (la cima parte de los que hay en España y que no están integrados en el Benemérito Cuerpo de Mutilados), cuenta con necesidades diversas, amplisimas y acuciantes. Colocar al deficiente físico en ocupación adecuada a su limitación; cons-l

truir viviendas v crear residencias; confeccionar programas enseñanza; evitar por todos los medios que los inválidos permanezcan postrados en sus lechos; lograr el convencimiento de las empresas y de sociedad en general de que deficiente físico, puesto a trabajar en aquello para lo que está capacitado, rinde tanto o más que quien carece de esa deliciencia...; representa un es-

fuerzo al que todos tenemos e deber moral de contribuir. Y ello no sólo por razones evidens tes de justicia y amor al prómental egoismo inteligente, ya que cualquier persona puede convertirse en inválido en cualquier momento y la experiencia ha demostrado qué gran beneficio para la sociedad supone la recuperación de estos deficientes físicos.

## MOLINOS DE MARTILLOS PARA

PIENSOS

INSTALACIONES DE MOLIENDA DE ALFALFA FABRICAS DE PIENSOS COMPUESTOS

Representante exclusivo para Burgos:

MIGUEL ORTIZ PEREZ - MADRID N.º 10, TEL. 5469

**Nuevo tratamiento** 

contra la hipertensión

## Todo preparado para la primera «cita orbital»

En el curso de estas operaciones los astronautas saldrán de su cápsula al espacio

Washington (Crónica especial para Agencia «Fiel», por Benvenuto DAGNESSE)

Los responsables del Centro

de Vuelo espacial humano de

Houston (Texas) han decidido que el tercer vuelo orbital de la cápsula biplaza «Gémini Titán» con hombres a bordo (o sea el quinto lanzamiento de la serie «Gémini») podrá servir para el experimento de «cita» en órbita terrestre. Los científicos de esta «cita» orbital ya han previsto que el primero de tales experimentos se efectuará en el quinto o sexto lanzamiento de la cápsula biplaza. Se ha preferido para la cita el método de órbitas concentricas, después que otras dos técnicas habían sido sometidas a auténtico examen por parte de los técnicos espaciales. En lo que concierne a la importancia de estas operaciones se destaca su trascendencia en el programa- de conquista de la Luna, ya que los astronautas que pongan pie en la superficie de nuestro satélite natural deberán verificar la operación de cita orbital para poder volver desde la superficie lunar a la «sección de mando» de la astronave, antes de iniciar el retorno a la Tie-

El sistema de las órbitas concentricas prevé la «cuenta a la inversa» simultánea del vehículo espacial «Atlas-Agena» y del «Gémini - Titán II» con dos hombres a bordo. El programa específico preve primero el lanzamiento del «Atlas» que debe servir para situar en órbita terrestre a una altura de 161 millas náuticas sobre la superficie terrestre el vehículo «Agena»; luego, según los cálculos efectuados por los científicos,

cuando pase por primera vez en

órbita el «Agena» sobre Cabo casi dos días para realizar la Kennedy, debe terminar la operación, de cita. Una vez lan-«cuenta a la inversa» del «Tizada la cápsula biplaza, se detán II», que debe situar al «Geberá ante todo dar forma circumini» en una órbita elíptica en lar a su órbita hasta que la disel mismo plano, con un apogeo tancia entre las órbitas sea de 87 millas y un perigeo de constante en unas veinte millas 141 millas. Se trata de una opecon el «Gémini», que adelanta ración que exige una precisión al «Agena». En este momento absoluta en los tiempos, ya que se iniciará la verdadera operación de cita orbital un mínimo retraso en el lanzamiento supondría un retraso de

Se tratará de una operación

Las lavadoras BRU están... en el terreno de la confianza DISTRIBUIDOR cuando las señoras prefieren | ... por ALGO\*será!

que se verificará tanto manualmente como con la ayuda de aparatos automáticos. La ventaja que presenta la técnica de las órbitas concéntricas consiste en la mínima distancia que las dos astronaves deberán vencer. Además la cápsula «Gemini» podrá aproximarse a le «Agena» siempre bajo el mismo ángulo. Al mismo tiempo es relativamente fácil para la ma-niobra visual distinguir el perfil del «Agena» contra el fondo del cielo estrellado en el curso de la operación de la cita. Esto permite anticipar o retrasar el enlace hasta un punto que permita la mejor posición para la recogida de datos por las estaciones de la Tierra. No debe olvidarse que este sistema presenta también la ventaja de que en caso de fallo de cualquiera de los aparatos de a bordo o terrestres, la tentativa puede realizarse de nuevo.

nautas saldrán de la cápsula y

realizarán operaciones en el va-

cio, sujetos a la cabina median-

do realmente constituída a me-

diados de 1961. Desde entonces

su actuación ha sido altamen-

te fecunda. Miles de disminui-

dos físicos han encontrado a

través de la Asociación unas

ayudas sociales, escolares y la-

borales, que les han permitido

su incorporación a esa vida ac-

Son motivos para figurar co-

mo asociados de ANIC la ca-

rencia o paralización total o

parcial de extremidades, las insuficiencias locomotoros, las

desviaciones de columna ver-

tebral y, tratandose de menores

de veintiun años, cualquier otra

NO SON COSAS OPUESTAS

Preside la Asociación Nacio-

nal de Inválidos Civiles el abo-

gado don Fernando Tamés Se-

minario. Es un hombre realis-

ta, poco dado a hacer prome-

sas si no cuenta con la segu-

ridad de que va a poder cum-

plirlas. Hablemos con el señor

Tamés en su despacho oficial

dice- es resolver el problema

de la colocación del inválido.

Es preciso convencer a las gen-

tes de que invalidez y traba-

jo no son cosas opuestas. Me

resulta absurdo, por ejemplo,

que a una muchacha se le nie-

gue un puesto de mecanógrafa o de telefonista porque tenga

En sintesis, y entre otros, los

fines genéricos de ANIC son:

establecer los medios adecuados

para el conocimiento, estudio

y divulgación de los problemas

de orden moral, médico, eco-

nómico y social de los invá-

un defecto en un pie.

-Mi gran preocupación -nos

INVALIDEZ Y TRABAJO

causa de invalidez.

tiva a que antes aludíamos.

Al mismo tiempo se está completando en Houston el adiestramiento de los astronautas que en el curso de un vuelo orbital que tendrá lugar en 1965, deberán salir parcialmente de la cabina espacial. Toda la operación durará no más de cinco minutos, pero a medida que vayan realizándose vuelos de esta clase, los astronautas irán incrementando paulatinamente el tiempo de su exposición al vuelo cósmico. Primero se limitarán a abrir la portezuela cos-sociales. en el espacio, luego permanecerán unos segundos con medio busto fuera de la cabina y si los experimentos médicos dan resultado positivo, al cabo de doce lenzamientos, los astro-

de una hormona y da resultado en un 75 por ciento de los casos Washington

Consiste en regularizar la secreción

(Especial para Agencia FIEL-DERI, por O. G. I.) - "Es inútil que me cuide y que tome toda clase de medicamentos: tengo hipetersión y el médico me dice que no hay gran cosa que hacer". Muchas veces se oyen observaciones desilusionadas de esta clase. Sin esta verdadera enfermedad, muchas personas llevarian una existencia activa y disfrutarian de todas las alegrías de la existencia hasta una edad avanzada. Desgraciadamente, cuando la tensión se eleva, surgen violentos dolores de cabeza, perturbaciones de la vista, zumbidos de oidos, calambres, etc. sin contar los riesgos permanentes de accidentes cardía cos.

UNA HORMONA

INQUIETANTE Las causas pueden ser múltiples; no son todas conocidas, pero tienen siempre una consecuencia: la sangre al circular ejerce contra las paredes vasculares una presión superior a la normal, a causa del estrechamiento frecuentemente acompanado de endurecimiento, de las arterias. Evidentemente existen medicamentos que facilitan la circulación dilatando el calibre de los vasos, pero su acción bienhechera puede estar limitada, e incluso impedida por la moradrenalina una hormona segregada en exceso por el orga-

Nuestras arterias están rodeadas de músculos muy finos. Gracias a su elasticidad reciben el flujo de sangre procedente del corazón y luego lo rechazan más lejos. Los músculos, al contraerse, provocan este estrechamiento momentáneo. Ahora bien.

esos músculos obederen al siste ma neurovegetativo, que pone en marcha su movimiento enviándoles una cantidad infima

de moradrenalina.

Desgraciadamente sucede a veces que la hormona es producida en exceso, y entonces el músculo, en vez de volver al reposo, permanece distendido y la sangre no puede continuar circulando, lo que es indispensable para la vida sino a costa de una presión fatigante, nefasta para el corazón y las paredes de la arteria estrechada. Desde hace mucho tiempo, los ciens tíficos se han esforzado por res gularizar la producción de la moradrenalina, pero esto no es tarea fácil. En efecto, esta hora mona sólo entra en acción dese pués de combinarse con tres fermentos distintos, es decir, tres agentes de transformación qui

OPTIMISMO JUSTIFICADO Con bastante rapidez, dos de estos catalizadores fueron descubiertos y se había podido yugular su acción, pero pronto se notó que el tercero bastabal para que un exceso de moradrenalina contrajera peligrosamente la túnica arterial.

En 1963 un equipo de científicos norteamericanos de la Universidad de Bethesda aislaba, por primera vez, el tercer fermento. Inmediatamente buscaron la combinación química capaz de neutralizarlo. Según las ultimas noticias, han ultimado una fórmula que regulariza la secreción de la peligrosa hor-

Cabe esperar que esté proximo el día en que una nueva terapeutica medica, permita evitar la contracción prolongada de la túnica arterial y su penoso corolario, la hipetersión, causa de tantos accidentes drama-

## MIRANDA DE EBRO

SIGUEN LAS GESTIONES

DE FICHAJES Continúan los nuevos directivos del Mirandés, gestionando los fichajes de varios jugadores. De algunos de ellos ya conocemos los nombres. pero por estar todavía sin finalizarse los compro mises, creemos conveniente no citar a los mismos puestos que pudiera haber alguna interferencia, por parte de otros clubs, lo que sería perjudicial para los intereses del Miran-

Eso si, podemos decir que el equipo se va perfilando y que este no carecerá de ca-

En lo que estamos un poco flespistados es en lo referente a algunos jugadores mirandeses, con los cuales hemos hablado y aun cuando siguen perteneciendo al club todavia no se les ha llamado al domicilio social. Y estos jugadores, claro está se encuentran desconcertados, puesto nue hasta la fecha no saben ti la nueva directiva piensa contar con ellos o no. Nos parece seria conveniente, a guantos jugadores locales se encuentran en esta situación, te les llame y se les ponga al corriente de cuanto atañe ellos. Hay que tener en tuenta que algunos, podían ya estar preparándose contienzudamente para la próxima temporada, de saber que efectivamente se cuenta con su concurso.

nuestra opinión particularisima es que se debiera de contar. Es muy interesante desde todos los puntos de vista, conservar y estimular a los jugadores de la cantera, para que el equipo además de contar con los nuevos fichajes, tenga una plantilla apta para todo evento.

CONTINUA LA FUGA Los esfuerzos de los em-pleados del Servicio de Aguas, por localizar la avería en la condución, producida en un lugar desconocido de la red, que produce serias inundaciones en los sótanos de la Licorera Riojana de Queipo de Llano, están resultando baldios. Aun no se ha podido localizar la averia y diariamente se tiene que proceder al achique del agua que abundantemente se filtra a los sótanos citados. El problema no es ninguna tontería. Y la solución no se muestra, a pesar como decimos, de los continuos trabajos de los empleados por localizar la misteriosa fuga.

FIESTA CAMPESTRE

A juzgar por la animación que se observa, la fiesta organizada para hoy en los parajes del Cristo de Barrio de Pancorbo, por el Club Ciclista Mirandés, va a resultar un gran éxito. El lugar es ideal para pasar un buen día de campo y el programa confeccionado es muy sugestivo. El tiempo que el viernes se nos mostró frio y con cielo nublado, ha vuelto a ser caluroso, con suave viento, que hará más agradable la excur-

LOS PINOS

Bueno, lo cierto es que de pinos, nada. Pero el paraje se sigue conociendo por este nombre. Tenemos que "resinarnos" con las magnificas choperas del lugar. Que por cierto, este año, por gentileza del Excmo. Ayuntamiento y de la iniciativa de un industrial de la localidad, se ha convertido en un lugar delicioso para estos días del estio, que también se va portando. Es asombrosa la afluencia de público en este lugar a las orillas del Ebro. Hasta el punto de que dá la impresión de estar contemplando una playa de moda.

Esto nos sugiere la idea, de que con un poco de buena voluntad y algo de dinero se podrian lograr resultados estupendos en este paraje, para esparcimiento de los mirandeses. Sobre todo es conveniente la instalación de ciertos servicio que eviten algunas escenas fácilmente evi-

SIN BLANCA

Nosotros fuimos de los que no fulmos a Vitoria a las flestas. De los pocos. Los muchos no se han perdido un festejo de los grandes. Ahora unos y otros nos he-

mos quedado sin "blanca". Unos contentos, porque fueron a ver lo que apenas vie-ron y nosotros satisfechos porque no fuimos a ver lo que no hubiéramos visto. Hay que ver!

FERROVIARIA La popular Barriada Ferroviaria de Miranda, ya está

Vendo fábrica yese en Burgos por no poder atender, vendida toda producción, cantera inagotable. Razón: San Joaquín, 13. Herrero, Teléfono 3033.

## Guia de radiovente | Aranda de Duero

Radio Popular

9.55: Apertura. Primer programa. Primeros compases. 10,10: Con la Prensa bajo el brazo. 10,20: Buenos clas, Burgos, Apunte litúrgico. 10,40: Voces que son oración, 11.00: Santa Misa para enfermos e impedidos. 11,45: Pequeño concierto. 12,00: Angelus. 12,01: Todo nuevo bajo el sol. 12,15: Lluvia de estrellas, 12:30: Lirica española, 12,45: Aqui el ritmo. 13,00: Occidente, última hora, 13,05: Felices los tenga usted (primera parte). 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España.

Segundo programa. - 15,00: Radiorama, 15,30: Mensaje en alta fidelidad. 15,45: Felices los tenga usted (segunda parte).

17,00: Correo de Alemania. 17,30: Tarde de domingo, 18,30: Caja de música.

Tercer programa. - 19,00: Angelus. 19,02: Diálogos para una voz. 19.05: Cancionero español. 19,15: Armonicas en alta fidelidad. 19,30: La zarzuela espafiola. 20,30: Santo Rosario en familia. 20,50: Partituras flustres. 21,00: El séptimo día. 21,30: Desde la Quinta avenida" 21.45: Ritmo alegre, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,20: Música de España. 22.30: Retransmisión directa de la jornada final del Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, 0,30. La danza de las horas 0,32: Palabras para el silencio. 0,35: Cierre de la estación.

### Radio Castilla

12,00: Santa misa para enfermos, retransmitida desde la iglesia de San Lesmes Abad, Patrón de Burgos. 12,45: Astronomia. Santoral, Saludo musical Sobremesa. — 13,00: Discoma-nia, por Raúl Matas. 13,30: Discos dedicados. 14,00: Estrenos musicales. 14,15: Noticias locales. 14,20: Tres minutos con Walt Miller y sus armónicas. 14,30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 15,00: Discos dedicados.

Tarde. - 17,00: Músicos célebres: Tchaikcwsky. (La bella durmiente). 18,30: La hora de la zarzuela: Los sobrinos del capitán Grant, de Caballero. 19,30: Música para una tarde de domingo. 20,00: Pista de baile.

Noche. - 21,00: Santo rosario dominical. 21,30: Rueda de me-lodías. 22,00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22,15: Noticias locales. 22,30: El teatro del aire: El beso a la bella durmiente, de Agustín de Foxa. 14,00: Cierre.

No acabamos de explicarnos, Con bastante retraso, pero cómo se consiente c a las dos de la madrugada esté todavía como en este Mundo todo llega, por fin, hoy sábado, la policía funcionando la tómbola que municipal ha estrenado los uniformes de verano, estilo ameriestá situada en la Plaza de San cano. Ya era hora de que los

cindario.

invierno, pero ahora resulta que los viejos cascos y correajes

UNIFORMES DE VERANO

miembros de la policía se qui-

tasen las pesadas guerreras de

Es lamentable que se conti-

de luz, apagones que si son mo-

lestos de ordinario por el efec-

to que producen y por el daño

en las industrias, resultan de

primentes en estos días de fies-

ta, máxime estando celebrándo-

se en nuestra población el cer-

tamen internacional al que acu-

den no pocos forasteros y este

año, incluso de otras nacionali-

restasen energía al resto de la

Pero a juzgar por los apago-

nes de esta mañana, pues algu-

nos sectores no tuvieron luz

hasta las diez horas, no obede-

cen los apagenes .. la falta de fuerza. Ante este estado de co-

sas nos cabe preguntar si esos

apagones son debidos a los efec-

tos de algún nublado invisible,

porque, gracias a Dios, disfruta-

mos de un tiempo esplendido.

capital de la Ribera.

han estrenado.

es vieja.

horabuena.

dades.

VISITAD EN SANTANDEB

(EL PALACIO DEL JUGUETE)

Alli encontrará el mejor surtido en artículos de recuerdo.

La Casa preferida por todos los que visitan Santander.

bisutería y toda clase de caprichos para hacer un bonito regale

Visiten sus exposiciones de planta baja y primera planta

SECEDO, 7>

BAZAR SAN

Los precios más baratos y el mejor surtido

APAGONES

blancos desmerecen por su estado del conjunto moderno que Parece que todo se va haciendo por etapas, procedimiento que no resulta, pues cuando una cosa esta nueva, la otra ya De todas las maneras la vistosidad que da el estreno de hoy a nuestra policía, la asemeja a la de las grandes capitales, En-

Publicamos esta noticia, para que, por quien corresponda, se tomen las medidas en evitación nuen produciendo los apagones

> FARMACIA DE GUARDIA Le corresponde de guardia, a partir de hoy y lurante toda la semana a la Farmacia de don Indalecio de las Heras, sita en la calle de Arias de Miranda núm. 38, teléfono 146.

ESPECTACULOS En la noche de ayer, varios sectores de la población sufrieron los efectos de los apagones. cual si la fuerza que consumen. las iluminaciones de nuestro

EXTRAORDINARIAS DEL 7 DE AGOSTO

De acuerdo con el programa ayer sábado, a las ocho y media de la mañana, el disparo de cohetes, ha anunciado a los madrugadores la continuación de estas fiestas extraor dinarias, recorriendo, a continuación, ja diversas calles de la población, interpretando alegres dia-

A la una, nueva salida de la

Hasta la hora en que escribimos esta crónica y en razón al día laborable que es hoy, son los actos festivos que se han celebrado. De lo que sucede esta tarde, daremos oportuna información en próxima crónica.

DE FUTBOL DE AYER EN EL QUE LA ARANDINA RESULTO GOLEADA POR EI PLUS ULTRA DE MADRID

Es innato en tido aficionado ya sea "hincha" o no, que su equipo gane siempre y ese es uno de los mayore, errores, so bre todo cuando se trata de realizar una prueba de jugadores que, juegan por primera vez en el mismo cquipo y en parte faltos de entrenamiento que puede ser no hayan tocado un balón desde el final de la última temporada. Por otra parte, también considerar os un error por parte de la directiva de nuestro primer Club, el concertar para esta clase de pruebas un partido amistoso frante a un equipo de solera, como es el

plado y entrenado. El resultado era de esperar yer, sino tal vez para

mismos hasta que nos sea co-municada la lista de la plantilla oficial. forma, militar, paisano, Mil Viviendas, núm. 7,

cuanto sabían más que nada de individualidades, pues del juego de conjunto no se podía hablar en las circunstancias en que saltaron al terreno de juego y por la variedad de cambios que se realizaron en el transcurso de los 90 minutos.

madrileño y la popular Mary Sampere del conjunto ribereño honor. Las dos artistas fueros

Confección rápida TALLERES GRA FICOS Diario de

YA ESTA BIEN DE RUIDOS Francisco que atruena con sus potentes altavoces a todo el ve-

Consideramos muy lógico que se de facilidade a un señor para poder vivir, pero es preciso también tener en cuenta que son muchos los vecinos perjudicados en beneficio de ese sefior y a la salida del festival, todo el mundo piensa en descansar para poder atender al siguiente a sus respectivas ocupaciones y en este tiempo no es correcto que los vecinos de ese barrio se vean precisados a ce-rrar sus balcones herméticamente para que los ruidos del exterior sean aminorados.

de estos abusos.

CARTELERA DE

El día de hoy, el Teatro Cine Aranda proyectará la película "Ejercicio para cinco dedos" (3) y el Teatro Principal "Su mejor enemigo" (2). CONTINUAN LAS FIESTAS coso taurino y nuestras calles,

banda de música de la Cruz Ronas y pasacalles.

comparsa de gigantones y cabezudos, acompañada de los dulzaineros, ha producido en el mercado tradiciona del sábado, ese impa to tan característico de los días de fiesta.

EL DESASTROSO PARTIDO

Plus Ultra, perfectamente aco-

que fuese catastrófico e incluso perjudical para la taquilla, no futuro, pues el único modo le atraer al público a los campos de deportes, es el disponer de un equipo que esté nivelado a las fuerzas contrarias, ya que toda disculpa o justificación que pretendamos hacer, no cabe en las mentes de muchos aficiona dos de los que hemos indicado al principio, que juzgan a los suyos por los resultados de goles y no por la finalidad que se

pretende. El señor Burillo que estuvo actuando de "mister" de la Arandina, desconocía a todos los jugadores y n. podía disponer de su rendimiento, por esc no hay que juzgar del conjunto de la Arandina para la próxima temporada, por lo que vi mos en este partido, ya que sabemos de algunos seguros fichajes que estuvieron ausentes er el encuentro que reseñamos, reservando los nombres de los

Todos los jugadores iban a la deriva, poniendo por su parte

Actuaron de madrina de los equipos, las artistas Gina María, portuguesa del conjunto saliendo al terreno de juego del brazo de los respectivos capitanes y haciendo sendos saques de obsequiadar con regains por

aquellos. Puesta la pelota en juego, se sucedió un juego pobre por am bos conjuntos, con ligero pre

dominio de los madrileños que demostraban estar mejor con juntados. A pesar de todo fue la Arandina la que se adelantó en el marcador, a los 38 minutos por obra e Tino que de un fuerte tiro ra o y . uzado bate al portero madrileño, Cuando faltaba un minuto para finalizar el tiempo, a centro de Santos remata de cabeza Criado que

establece el empate con el que

había de finanzar la primera En la continuación todo hace esperar una victoria madrileña

pero no de los carácteres catas. troficos que resulto. Van cuatro minutos cuando Blanco se lanza sobre un balón que sólo había rebasado la defensa local y en clarísimo ofside, bate al portero ribereño, tanto qu protesta el público, pero el colegiado local concede. Tres minutos más tarde Vila remata de cabeza de Vila remata de Cabeza un centro, haciendo subir al casi. llero el tercer tanto. En el minuto 14, Araez marca el cuarto. En el 28, Criado el quinto; en el 30 el mismo Criado el sexto. En el 32, es Casado quien marca el séptimo. En el 36, Araez, logra el octavo ; en el 44, Criado clerra la cuenta de nueve, finalizando el partido con el resultado de 9-1 a favor de los madrileños. A partir del 3 tanto la Arandina repliega sus líneas, jugando a la defensiva, con algunas incursiones fuera de su terreno, pero todas ellas infructuosas ante la magnifica defensa contraria.

Del partido que reseñamos nada se puede decir en relación con la futura Gimnástica Arandira, por las razono apuntadas; tan solo he nos de destacar a los jugadores que figuraban en la plantilla del año pasado, que los encontramos más : ejorados; de los probados no podem s juzgar ya que, en razon a su alineación de ocasión no pudie, ron demostrar sus facultades, Esperemos al partido de hoy, para ver de su actuación si podemos sacar algo en consecuencia y mientras seguimos sin "mister". El colegiado local señor Pa

rez, auxiliado en las bandas por los también locales señores Mar. tín y Jiménez alineó a los equipos de la siguiente forma: Plus Ultra: Peña (Navarro); Rodriguez (Filla, Diaz (Pascu-

la), Fernández; Lobernia, Mon-(Maroto); Casado (Araez), Criado (Puértoles), Blanco, Vila (Casado), Santos (Martin). Arandina: Navarro (Fernando), (Navarro); José Luis (Eu-

genio), Burillo, Eugenio (Hidalgo), (Miravalles); Sigüenza (Tino), Miravalles (Arranz); No guera (Diaz), José, Díaz (Yenes), Tino (Cosano), Yáñez,

## Banco Hispano Americano

sición para cubrir 20 plazas de Oficiales primeros, con opción a un inmediato ascenso de categoria, dotadas con una retribución provisional de pesetas 100.000, - anuales por todos los conceptos, siendo necesario para poder concurrir estar en posesión de título académico de Bachiller Superior, Perito Mercantil, etc. La posesión de titulos de rango superior a los indicados otorgará puntuación preferente. Las reglas del Concurso-opo-

sición y los programas de examen están expuestos en nuestras oficinas, Plaza de Primo de Rivera, número 6.

### GRAN TABERNA VASCA

Comidas económicas Diego Porcelo, Burgos



DOMINGO Avance de telediario. El Día del Señor.

Enviado especial. Telediario. 3,20 Perfil de la semana. IA los toros! Discorama.

Dibujos animados. Cheyenne. Fiesta con nosotros. 5.00

La vida y el 'uego. Rumbo Sur. Los Flinctones.

Tarjeta de visita. El mayor espectáculo d Mundo. Salto a la fama. Telediario.

Tercer grado. Tele-deporte.

Sesión de noche. Telediario.

12.30 El programa de mañana. 12,50 Medianoche. 1,00 Cierre.



## ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado. Ll. mar al teléfono 6496. ARRIENDO local interior, centrico. Informes esta Administración. SE ALQUILA local 300 m. céntrico. Teléfono

ARRIENDO lonja, Avenida del Cid, 59. Teléfo-

SE ALQUILAN apartacocina mes, esta Administra-NECESITO local peque-

no, de 6 a 10 metros cuadrados, en alquiler, cénbe. Fernán González, 37,

ALQUILO casa amue-blada, baño-jardín, Te-léfono 3511. PISO Santander cedo, cinco camas. Ana Ceba-

## llos. Colonia los Pina-res A. -11, -5.º B. AUTOMOVILES YACCESORIOS

ALQUILER sin conductor 1.400 C lujo. Ondine, 600-D. Joyeria Gadema. Paloma, 41. Teléfono 5047.

ALQUILER sin conductor autos Seat 1400 C. lujo; Dauphine, Seat 600 Servi-Auto. Infor-mes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 8585-

COCHES sin conductor Se2t 600, Ondine, nue-vos San Juan, 12. San-ta Clara, 57 interior. Deléfonos 2904 - 1473. ARAHUETES, coches de alquiler sin chôfer. General Mola, 20. Te-léfonos 3440 · 6500.

SE ALQUILAN coches sin conductor San Juan 19 y Pisones 13. Telé-fonos 3142 - 1147. AUTOS Pereda, alquiler sin conductor Dau-

phine. 600 D. Teléfonos 6555 - 3703. GARAJE Turismo, Alquiler sin conductor modelos nuevos. Vito-ria 29. feléfono 5594. ALQUILER sin conduc-

tor Autos Villa -Pe-layo-, San Juan, 32 Wriefono 2190. AUTO Escuela de conductores «Guia». San Lorenzo, 33. Preparade carnet de conducir. MICROBUS para viajes. Taxis desde 3 a 15 plazas. Teléfono 4777

EXCURSIONES MI-

crobuses Europa, 6, 9, 18 plazas, Teléfonos E172 a 4259

FIESTAS EN LA BARRIADA

activando los últimos detalles de sus flestas patronales, en honor de la Asunción de Nuestra Señora, que se celebrará el día 15 del corriente Las fiestas abarcarán dos o tres días y como en años anteriores constarán de animados festejos, que a su debido tiempo daremos a la publicidad.

PELICULAS PARA HOY

DOMINGO Cinema. - 'Tres hombres buenos".

Novedades. - "Las minas del Rey Salomón". Apolo. - "Más allá del ol-

Avenida. — "Las minas del Rey Salomón".

TOMBOLA DIOCESANA

HOY, DOMINGO, A LAS 10,30 DE LA NOCHE

OTRO GRAN SORTEO UNA LAVADORA "SUPER-GIMATIC" UN JUEGO MALETAS SKAT

UNA MAQUINA DE OSER ELECTRICA UN FRIGORIFICO "EDESA"

LA TOMBOLA SIGUE ENTREGANDO PREMIOS: Del sorteo de 19 Julio: UN JUEGO MALETAS: N.º 6.299

D. Pedro Sáiz Pozas. San Francisco, 153, d.º. Del sorteo de 26 Julio:

UN JUEGO MALETAS: N.º 14.907 Dña, Amparo Vivar, Almirante Bonifaz, 2. Del sorteo de 2 Agosto:

UN JUEGO MALETAS: N.º 2.100 D. Santigo Camarzana, San Francisco, 55. UN FRIG DIFICO "HOGEL": N.º 17.897 D. Romualdo Romero. Parralillos, 5, 3.°, Huelgas.

VALTA DE RETIRAR: Del día 19: UN JUEGO DE CUBIERTOS, núm. ... 10.510 Del día 26: UN JUEGO DE CUBIERTOS, núm. ... 5.452 Del día 26: UN TRANSISTOR "LAVIS", núm. ... 8.837

Del día 2: UNA LAVADORA "SUPER", núm. ... 12.877

Del día 2 UN JUEGO DE CUBIERTO, núm. ... 3.852

DXA

## EL MAYOR SURTIDO EN ARTICULOS DE CONCHA JUEGUE EN LA TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria, 13, teléfono 7148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde v de CUATRO a OCHO MENOS UUARTO así como en todas las agencias de Publicidad. PRECIO: 8 pesetas hasta diez palabras.

Cada palabra más, 0,80 pesetas

entrega inmediata. Ruera. Vitoria, 19. Burgos. RECAMBIOS ori-

ginales «Barreiros». Continental
Auto, S. A. Calvo
Sotelo, 9.

barato. Fàcilidades. Te-

ria, núm. 29.

eie, motor nuevo, en garantia Barreiros, 6 cilindros, con caja nueva. Magnifico precio. «Auto Ibérico».

EQUIPAMOTO-RES para vehícu-los de fabricación nacional, amplio surtido. Comercial Velo-Moto. Teléfo-no 6946. Precios sin competencia.

MOTOCARRO Trimak, 700 kg., conducción de ENTREGA INMEDIA-

SE VENDE furgoneta Morris, buen estado. Julián Romero. Lerma. COMPRO coche 600-D. o similar, de particular a particular. Lain Cal-vo, 29, 4.9 Deha.

FRENOS «Iruña», eléctricos, aire, va-cio, etc. Precios sin competencia. Continental Auto, S. A.

decerá. Teléfono 3657. Ruera. Vitoria, 19. Bur-

Entrega inmediata. Ruera. Vitoria, 19. Bur-SEAT 600-D Formichet

meo», trabajando e ple-no rendimiento, vendo,

TA. Garaje Turismo. Vitoria 29.

VENDO Lambretta

VENDO «Seat» 600 Ibá-

nez. José Zorrilia, 2. (Detrás Parque Bom-

5.º derecha.

en Mutua Nacional del Automóvil: nos lo agrapara carnet de segunda.

ALFA Romeo Perkins, consumo 0,42 kilómetro.

MICROBUS «Alfa Ro-

TRANSPORTISTA. Económico con un mo-tocarro Trimak. Más potencia. Más carga. Más seguridad. EN-TREGA INMEDIATA. Garaje Turismo. Vito-

OCASION. Vendo camión G.M.C. un

ASEGURE su vehículo

CAMIONES Avia mo-

nueva. 125. Barriada Militar, bloque cuarto,

tor Perkins 4.000 y 2.500

ta, exento Imp. Lujo,

rativo, pasado el ser- núm. 677).

COLOCACIONES

izquierda. SE PRECISA chofer anos, bien retribuido, carnet de primera, pre-ferible de la Bureba. Tratar con Hijos de An-Registro núm. 681). gel Rubio, en Briviesca.

ta núm. 631) PARA fábrica de pien-riódicos para zona de sos compuestos situada Gamonal, se necesita-mos molinero, buenisi-mas condiciones a tra-PARA fábrica de pienmas condiciones a tra-far con Hijos de Angel na de Colocación. Ofer-Rubio, en Briviesca. SE NECESITA señora para limpieza, por las su obligación y con informes, se precisa, para Oficina de Colocación San Sebastián. Ayala,

centro

Oferta núm. 611. Zabaleta, 2. SE NECESITA asisten-ta. Informes, Casa Ga-ta de compañía, para ta. Informes, Casa Gata de compañía, para niños, en Bilbao, bien NECESITO chica suel-retribuída. Informes do 1.000 ptas. Razón Paza José Antonio, 30, Doctor Albiñana 1 68 232 José Antonio, 30, Doctor Albiñana, 1, 6,º 3.º, Burgos.

COMPRO «Seats 600. SE NECESITA plan- SEÑORA sola necesita APAREJADORES. Pro-Teléfono 1543. Burgos. chadora. Informes, en muchacha. Al mirante paración completa. Ma-Teléfono 1543. Burgos. chadora. Informes. en muchacha. Al mirante VENDO turismo Morestaurante Auto Estarris 7 H. P. a toda ciones. (Registro Oficina Colocación, n.º 661). PARA matrimonio solo se necesita sirvienta, en

zi» 98. Tratar, en Gara- tero montador para fá- 2.º izqda. je Norte. VENDO Flat 600 Siata.
Carrocerías Santos.
Avenida Cid, 66.

VENDO Por esta constante de narinas en capital de provincia. Informes, Gonzalo Barcenilla. Plaza Primo Rivera, 13. Logroño. CCMPRASY VENTAS VENDO remolque de SE NECESITA asisten-camión, para 8.000 kilos. Garme. Teléfono 6470.

NECESITO muchacha SE NECESITA muchacon informes. Madrid. cha. San Lorenzo, 21, 2.º 1, 4.º centro izqda. I, 4.º centro izqda.

SE NECESITA barrenista y ayudante C/ Carmen núm. 9. Teléfono 4255. Registro Oficina de Colocación núm. 655.

NECESITO chica ga
NECESITO chica ga
Cidos Aviccia san Isiría
COMPRO piso, preferiléfono 1409.
Iléfono 1409.
POLLITOS de un día para puesta y carne.
Granja San Benito.
Aparicio y Ruiz, 12, bajo. Teléfono 1146.
SE ARRIENDA un arenial en Monte la Abade-

NECESITO chica ganando más de 1.000 pesetas, y asistenta. Calle Santander, número 1, 2.º SE PRECISA administrativo, pasado el ser-número 1, 2.º Ser-número 1 vicio militar, máximo de 25 años, buenas condiciones. Tratar, en Briviesca, con Hijos de Angel Rubio.

ASISTENTA se necesita. General Mola, 7, 3.º Registrado Oficina de Colocación. Oferta número 678).

BARMAN mayor 21 precisa Cafeteria Dover. (Oficina Colocación gel Rubio, en Briviesca.

SE PRECISAN aprenta de 50 años, para dos nas.

Norte. Vitoria. 20. (Oficina Colocación. Ofer-

cina Colocación, Ofer- quierda, REPARTIDORA de peta número 666.

SE OFRECE ayudante NECESITO muchacha, chofer con carnet pri-matrimonio con un ni-mera. Razón, Escuela ño. Conde Jordana. 3, de Conductores Guía. 5.º izquierds San Lorenzo. 33

SE VENDE moto «Guz» SE NECESITA carpin- Huerto del Rey, n.º 6,

POLLITOS de puesta Duchess 60 huevo blanco, Lawpton-Red huemen teléfono 2770. vo rojo. Pollitos para MUJER para sacar dos carne Silver y Pilhs. niñas, pago bien. Razón Granja Mirasol Piso- Estanco Lain Calvo. pes. 7. Teléfono 2960. POLLITOS recién na cidos Avicola San

VENDO paja blanca, por sacos o a granel. CASA comercial libre, Mirabueno, 51. vendo en Plaza de Va-VENDO económico seis ga. Planta baja y tres formas de 10 metros ancho. Razón, taller meformas de 10 metros an-cho. Razón, taller mecánico. San Agustín, 5. SE VENDE taller de VENDO silla niño, muy barata. Puebla, 18, 3.º motos con herramien-VENDO nevera marca negocio. Julian Rome-Iberiand, buen uso. Tin- ro. Lerma.

ENSEÑANZAS

VENDO perro de caza

ENSEÑANZA garanti-

zada, bachillerato, re-válidas, Magisterio.

Grupos reducidos. San- COMPRO piso. Ofertas ta Clara, 57, A. MATEMATICAS. Selectivo, Aparejadores. Preuniversitario, Sexto y Quinto, Calera, 9, 1.º DOY CLASES particu- TRILLADORA lares de bachillerato, vende con facilidades Magisterio, Música y de pago, Mariano del Francés, Información Hierro, Teléfono 389. Santa Clara, 9. Teléfo- Haro (Rioja).

daria clases hasta cuar-to. Avisos, mañanas del 1097 Tardes 4445 289

paración completa. Ma-temáticas, Física, Quí-mica, 5.º, 6.º, Reválida y Preuniversitario. Cor-dón, 3, 4.º C. Informes, de 17 a 20 horas. Telé-fono 2548. PROFESOR experimentado doy clases a do-micilio, primaria y ba-

chillerato. Teléf. 6285. FINEAS

PISO próxima termina. ción, seis Labitaciones. calefacción, vendo. Mer-cado Sur. 15. Pescade-

nal en Monte la Abadesa. Tratar con José Moral. SE VENDE chalet ca-COMPRO lanas de col- lle Santa Clara, mil clen chón usadas. Llamar al metros cuadrados apro-teléfono 4337. ximadamente. Razón, Teléfono 3754, tardes. formes, Vitoria 59, bajo.

te, 9, 3.º derecha. Maña- SE VENDE piso peque ño. Razón, San Gil, 6, perdiguero, un año. Cal-zadas, 76, 1.º deha.

SE VENDE vivienda li-

bre, dos habitaciones.

Razón Avenida del Cid,

53, 1.º derecha.

tas, propio

num. 8.

esta Administración. Núm. 5634. GANADOS Y APERUS

PERDIDAS TRILLADORA 95 Aju-BACHILLER superior ría, vende, con facilidadaria clases hasta cuardes de pago, Mariano to. Avisos, mañanas del Hierro. Teléfono pintas rojas. Se grati-ficara. Puebla, 12. 2.º o teléfono 5207 289 Huro (Rioia)

TRILLADORAS Ajuria núm. 1 con elevador y lanzapajas, de 3-4 y cin-co años de uso. Precios inmejorables, facilida-des de pago. Félix Se-rrano García, General Mola, 63. Haro (Logro-

AGRICULTOR, no EXTRAVIO perra poinestropee sus tie-rras. La paja que le deja la cosecha-dora, se le recoge sin ningún gasto para usted. Póngase en contacto con lijos de Angel Rubio, en Briviesca.

TRILLADORA núm. 0 «Ajuria», con motor Di-ter, todo seminuevo, vende a buen precio y con facilidades de pago, Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE VENDEN 80 ovejas

con 25 corderos en Zu-ñeda. Celestino Gonzá-

VENDO carro veras, con tableros y palos reles Félix Adrián Lerma. TRILLADORAS n.º 1, «Ajuria», seminuevas, vende. con facilidades de pago, Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro (Rioja).

SE VENDE maquina aventadora, con motor, en Villalonquéjar. Elias Tajadura. TRILLADORA 80 R, con motor Moexa Diesel, dos campañas, vende Hipólito Martinez. Ollauri (Logroño). HUESPEDES DOY PENSION económica. Calle Cortes nú-mero 4, 1.º

ma matrimonio y coche de niño, baratisimos. Santa Agueda, 6, 4.º, derecha. PIANO cruzado, nuevo, se vende. Santa Clara, 44, chalet (Frente Herno de la Plata, núm. 7. Informes, Sombrereria

> dor y dormitorio y otros muebles. Barrio Gime-no, 24, 2.º, derecha. Te-léfono 1908. SE VENDE cama ma trimonio. Madrid, 42, 7.º núm. 26. VENDO pareja butacones, cómoda nogal, li-breria, cama metálica, armario cocina. Vitoria, 7, 3.º

MUEBLE?

SE VENDE somier ca-

manitas). Burgos.

VENDO bonito come

EXTRAVIO perra Setter, de caza, blanca. con EXTRAVIO mula ne gra. Su dueño, Bienve nido Aguilar, en Cortes PERDIDA pulsera oro Se gratificará devolu ción espléndidamente Policia Municipal. PERDIDA de una mula negra, mohina, con ca-bezada. Avisar al telé-fono 1096 ó 4997.

ter, blanca y marrón manchas, 9 años, viernes, tarde, capital. Entrega, San Juan 17, 5.º PERDIDA sello niña oro, recuerdo Primera nión. Entregar

TRASPASO amplio le cal, apropiado cualquier clase negocio. Informes, Plaza Vega, 10, bajo.

TRASPASOS

«Bar Lis».

TELEVISORES CTELEVISORES 19> último modelo extra plano. licencia americana, con antena vol-timetro y mesa, todo 18 800 ptas., diez dias prueba, sin compromiso, ventas a plazos, ga-rantia absoluta 6 me-

Velo

ses. Comercial Moto. Vitoria, 14. VARIOS PISOS, acuchillados

7. Teléfono 3699. Puli-SEGUROS de Acciden-es de Trabajo. Mutuaidad Provincial Espo-ón 20 Burgos SASTRE, vuelta y re-

barnizados. Lain Calvo

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. FALLERES GRA-FICOS «Diario de Burgos». Calle Vi-toria, 13. Teléfono

Encuadernaciones: corrientes y de lujo, encárguelas en FALLERES JRA-FICOS «Diaric de Burgos» Calle Vitoria núm. 13. Teléfono 2852.

FOTOGRABADOS Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfo no 2852.

6.00 7.00 7,30

> 9,30 9.45 10,15 Que usted lo pase bien.

## Di Stéfano debe seguir jugando y en un club español

● La decisión del Madrid de prescindir de la "saeta rubia" no ha sido popular

● El escándalo ha acompañado siempre al gran futbolista a lo largo de su carrera

Quinientos partidos con el Madrid y siete títulos de Liga

Por Fco. HERNANDEZ PERPIÑA

Se habla mucho, sobre todo estos días, de Alfredo Di Stéfano, y su posible fichaje por el C. Mil. n o el Español, Di Stéfano es, pues lo será mucho tiempo aún, noticia de actuali-

Por tanto, no estará de más evocar aquí lo que ha sido y es el genial jugador. DI STEFANO O LA

SAETA RUBIA Alfredo Di Stéfano Lahule nació en Buenos Aires el 4 de Julio de 1926. Tiene 38 años cumplidos. Jugaba al fútbol, como su padre, en el River Plate. Como su hermano. Dicen que el que iba para fenómeno era un hermano suyo y que Alfredo era bastante torpe jugando.

Destacó, fue internacional seis veces en Argentina. Marcó 5 tantos. Luego marchó a Millonarios de Bogotá. Su fuga fue noticia. Colombia no estaba afiliada a la FIFA y no podía pesar sobre él ninguna sanción federativa, que le impidiese actuar. Alli destacó poderosamente. Pero el escándalo que se organizó cerca de Di Stéfano fue más que colosal.

EN ESPANA CON MILLONARIOS

Vino a España con Millonarios, de jira, en 1950. Jugó en Valencia el 19 de Marzo y empataron a cero. Di Stéfano destacó del resto, a posar de no hacer goles. Ya entonces escribiamos sobre él de una manera elogiosa. Y más de una vez recordaba el propio Alfredo que aquel partido fallero de 1950 en Mestalla, era uno de los mejores que él había jugado en España. Y después los hizo muy buenos. Después jugó en Madrid con motivo de las Bodas de Oro de dicha sociedad, festein jadas en Mayo de 1952.

La presentación de 'Di Stéfano en Chamartín, con Millonarios ·fue un acontecimiento. Y noticia, A pesar de que el agua deslució, y no poco la calidad del juero. Nadie podía sospechar que dos años después estaba Alfredo Di Stéfano organizando otro escandalazo con motivo de su vuelta a España.

MADRID Y BARCELONA LO PRETENDEN

Di Stéfano pertenecia , reglamentariamente y federativamenres. Pero su club, Millonarios, con el que jugaba era el que podía dar su aquiescencia a su negativa. Volvió a ser noticia, cuando Pepe Samitier por un lado y el Real Madrid por otro, se disputaban a "saeta rubia". Llegó a España en Junio de

1953 acompañado de Samitier. Su club era el C. F. Barcelona. Llegó a la Ciudad Condal, se instaló, desapareció, reapareció cuando Samitier creyó conveniente. Nuevo escándalo. El Real Madrid había comprado todos los derechos sobre Di Stéfano. El C. F. Barcelona, también. La Real Federación Espanola de Fútbol falló dándole la razón a los dos club con los que Di Stéfano tendría que jugar durante cuatro años. Una temporada en cada uno de ellos. Un Juicio salomónico, vamos. Y tombién fue noticia entonces. AL REAL MADRID

Todo se resolvió comprando el Real Mudrid C. F. al C. F. Barcelona los derechos sobre Di Stéfano. Jugaría en el Real Madrid. Habría dimisiones en el club barcelonista. Y escándalo. Alfredo Di Stefano seguia siendo noticia. Llegó a Madrid, debutó contra el Nancy francés. Todavía no podía alinearse en partidos oficiales. Llegó el 27 de Septiembre de 1954 y debuto contra el Real Santander, Un año de estancia y todo solucionado. Alfredo Di Stéfano ya

era del Real Madrid C. F. ESPANOL E INTERNACIONAL El 13 de Octubre de 1956 fue leclarado oficialmente español, al haberse resulto favorablemente su expediente de naciohalización española. Alfredo no renegó nunca de u condición de argentino. Eligió el cambio de nacionalidad porque quiso. Porque esa fue cu voluntad. Estriunfando como jugador. Podla haberse limitado a jugar los 30 partidos de Liga, y los de Copa de S. E. el Generalisimo. Pero se nacionalizó español, tuvo hijos españoles y demostró amar a España:

Fue internacional con el equipo nacional español. Deputo 30 de Enero de 1957, en el Bernacional español. Debutó el nabeu, contra Helanda. Ganó España 5-1. Ramallets; Orúe, Garay, Campanal II; Maguregui Valero; Miguel, Kubala, Di Stefano, Suáre y Gente fueron los que se alinearon con la ca-miseta española. Después de 31 partidos con el equipo español. Treinta y una actuaciones con

gran éxito, dando ejemplo de pundonor, de juego y de clase. Di Stéfano jugaría mejor o peor pero en invierno y con temperaturas bajas, entraba al vestuario con la c miseta española -mpapada de sudor. Allí no había

EL MEJOR FUTBOLISTA

DE EUROPA Fue noticia Di Stéfano también en aquel año 1958, por su debut en el equipo nacional es-pañol, por su elección por "France Football" y por decisión de los mejores críticos deportivos europeos, como El mejor futbolista del año 1958: Volvió a ser noticia, en Atocha, cuando tuvo un incidente con un periodista de San Sebastián se organizó un buen barullo. hasta que Di Stéfano 'uvo que presentar excusas, por escrito. QUINIENTOS PARTIDOS

Cinco veces campeón de Europa con el Real Madrid, tres veces finalista y una campeón d: España, ante el Sevilla C. F., en 1962. Y siete títulos de campeón nacional de Liga. En Enero de 1961 jugó su partido nú-mero 400 con el Real Madrid. En él marcó el gol personal núme-

Al término de la temporada 63-64, Alfredo Di Stéfano ha jugado más de 500 partidos en sus 11 temporadas al servicio del club madridista, con unos 50 partidos de promedio anuales y un total de cuatrocientos y pico de goles. Cinco años ganó el Trofco Pichichi, otorgado anualmente por los diarios Arriba y Marca.

Sacó el número dos en la promoción nacional de entrena lores en 1957. Fue declarado El mejor jugador de Europa, otra vez, en 1959-60. Y volvió a ser noticia cuando el Gobierno español le concedió la Gran Cruz de Isabel la Católica, en premio sus relevantes servicios prestados a España y a su fútbol, a través de sus actuaciones en el Real Madrid, en los títulos de campeón de Europa y de Liga especialmente, en el extranje-

CHILE Y CARACAS. LESION Y RAPTO

En París, estadio Colombes, jugó Di Stéfano el 12 de Diciembre de 1961 su último parde fútbol. Fue su partido número 31 con la camiseta hispana. Empataron a uno. España había eliminado a Gales y a Marruecos y tenía que ir a Viña del Mar a jugar la fase final de la Copa del Mundo.

Se desplazó lesionado y allí, a pesar de los buenos propósitos de los dirigentes, mentores, entrenador, médicos y cuidadores, Alfredo Di Stéfano no pudo estar en condiciones de jugar. Su ausencia de la delantera española, fue motivo de las más encendidas discusiones. España no se clasificó bien. Y hubo disgustos de todos los calibres. Esto era en Mayo y Junio de 1962. Un año después, en Agosto de 1963, Di Stéfano fue noticia en el Mundo. Había sido raptado en Caracas, con 1 tivo de la excursión realizada a Venezuela, por el Real Madrid.

Recuerdo que el comentarista estaba en Toledo. La noticia la oyó en la calle a un buen amigo. Niños, mayores, todos la iban comentando en voz alta. Y los periódicos se agotaban esa noche. Y al día siguiente. Di Stéfano seguía siendo noticia en el Mundo. No sólo en el mundillo deportivo, sino en todos los periódicos del globo.

30 DE JUNIO, SE ACABO EL CONTRATO

La decisión del Real Madrid C. F., al término de su contrato con Di Stéfano ha sido la de no prorrogarlo. Su presidente, don Santiago Bernabeu, ha dicho recientemente que esta decisión la había tomado la Junta Directiva del Club, a través del informe de los técnicos, porque los directivos no entienden de fútbol y los técnicos sí. Y que el Real Madrid dormía muy tranquilo teniendo a Miguel Mufioz como técnico, ¿Hizo bien c hizo mal el Real Madrid?

El Club ha querido beneficiar

Di Stéfano, evidentemente, dejándole en libertad de acción, prometiéndole un homenaie de la Sociedad en su beneficio, lo mismo que se hizo con todos los jugalores que le sirvieron durant: un número determinado de años. La decisión no ha sido popular. Los aficionados han reaccionado a favor de Di Stéfano. Quizá los mismos que lo han ch'llado antes, que le han aplaudido desrués y que quisieran ver a idolo con 38 años, debatiéndose para no hundirse en el fracaso, pero deleitarse viendo la lucha, consiga mismo.

El Real Madrid puede hacer de sus jugadores lo que crea conveniente. A nadie tiene que dar cuentas más que a sus propios socios, y aún así en una Asamblea General. Resulta un contrasentido que Di Stéfano, que fue ejemplo para muchos

jugadores, por su amor al club, por su entrega sin reservas fisicas ni mentales al cumplimiento de su obligación, que costó entrar, pero que después nadie discutía ya, había una rara unanimidad en que era eso, el mejor, se operase una reacción favorable a la decisión de apartarle del equipo nacional, para ser suplido por Veloso, al concedérsele la baja, haya una corriente de desfavor para el Real Madrid y favorable al ju-

Y ahora al Milán. Si es, si no es. Si firma, si no firma. Si acertó el Real Madrid, si no acertó.

Creo que el Real Madrid ha perdido a un jugador y una buena reserva mental a su favor. Esti mo que Di Stéfano puede se guir jugando al fútbol y debería hacerlo en un club español. El Club haría un bonito negocio económico. Di Stéfano no se movería de España y e España, su Patria, la de sus hijos, verían la continuidad de su vida y el final de su carrera como jugador en activo.

Y después entrenador o asesor técnico. ¿Cuántos hay que no saben la mitad que él y se han hecho populares, ricos y famosos? Italia puede ser el escenario de la última página del Di Stéfano antes saeta rubia, ahora saeta calva, pero siempre, durante muchos años, y hasta que él quiera y pueda el mejor de su puesto: Nada más y nada menos. Y eso es todo.

(Es un servicio deportivo especial de agencia "Fiel". Prohibida la reproducción).

de Vista Alegre, a las 10,30 horas de la mañana, se celebrará el campeonato provincial de tiro al blanco, femenino, juvenil e infantil, dispuntándose para el femenino tres trofeos para las tres primeras clasificadas; para el juvenil una carabina de aire comprimido y para el infantil, una carabina de aire comprimido, objetos de deporte de natación y un balón.

Por carecer de carabinas de aire comprimido, la representación de tiro, ruega a cuantos concursantes las posean, hagan el favor de llevarlas y prestar-las para la celebración de dichos concursos.

El día 13, por la tarde tendrá lugar el concurso de tiro al blanco con armas de guerra, que cada año organiza la representación de tiro en honor de la Prensa y Radio locales.

lizado, hará domostraciones gratuitas con los más modernos aparatos para

CAES. Carrera de San Jerónimo n.º 31. MADRID. Acuda a la visita en BURGOS, el día 12 de Agosto de 10 a 2 de la mañana, en el Hctel España,

# Censura sanitaria n.º 930

## conjugan el deporte y la caridad frontón de la Ciudad Deportiva

Se disputarán cuatro sensacionales partidos a beneficio del Asilo de las Mercedes

Estamos seguros de que no haría falta repetirlo más. De que todos los burgaleses, en general, y más aún los afi-cionados al juego de la pelota, estarán deseosos de que el magnifico frontón cubierto de la Ciudad Deportiva. abra esta mañana sus puertas, para entrar en él convencidos de que van a presenciar cuatro sensacionales encuentros de pelota, en las modalidades de pala corta y cesta-punta, pero, sobre todo. de que responden plenamente a sus buenos sentimientos, acudiendo a la llamada de la Caridad, en beneficio del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes.

Porque, ya lo hemos dicho en días precedentes, ésta es la finalidad que se han pro-puesto la Federación Burgalesa de Pelota, el Club de pelota "Cid Campeador" y la Ciudad Deportiva Militar "General Yagüe", al organizar esta reunión tan extraordinaria, en la que intervendrán destacados pelotaris, algunos de ellos de talla internacional

Pues bien, todos ellos, los buenos y los mejores, van a actuar desinteresadamente por completo, a fin de que el beneficio pueda ser ma-

Pero, claro, no basta con que los organizadores y los participantes presten su va liosa colaboración. Es preciso, se hace obligado que muchas personas -a nosotros nos gustaría que por lo menos las suficientes para lle nar todas las localidades del espacioso frontón— acudan a la Ciudad Deportiva y aporten su óbolo, que más tarde se hará llegar a manos de la R. M. Superiora del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, donde se hallan acogidas tantas niñas, por las que Burgos ha mostrado siempre cariño y simpatia.

Diez -acaso alguna másde estas niñas y dos de las monjas que las atienden, harán acto de presencia en el frontón, según tuvieron la amabilidad de informarnos anoche en el propio Asilo. De este modo, se confirman los deseos de los organizadores, todos los alli presentes podrán -podremos, mejor ditestimoniar nuestro afecto cordial a tan queridos invitados.

Los partidos darán comienzo a las once de la mañana y se celebrarán por el siguiente orden:

Primero, de pala corta, en-tre Sancha I - Urcelay, pareja que representó a Burgos en los campeonatos nacionales, y la formada por Villa y Lechosa, igualmente fuerte y compenetrada.

Segundo, partido de cestapunta (aficionados), en el que actuarán Sancha II -Bilbao, subcampeones nacionales de aficionados de segunda categoria, contra la formidable pareia vizcaina que integran Bueno y Ramón.

Tercero, partido de cestapunta entre profesionales. De un lado Bericua, campeón nacional de 1964 y Ochandiano, el zaguero más cotizado de Vizcaya, y del otro, Echa-no, campeón de las quinielas americanas 1964, en los frontones de Miami y Orlando (EE. UU.) y García III, el más potente zaguero vizcaí-

Cuarto y último, partido de cesta - punta, enfrentándose Izaguirre, figura destacada de los frontones de Dania y Orlando (EE. UU.) y Elúa II, notable zaguero burgalés, a Chiquito Bedia y Landa, figuras asimismo destacadas en los frontones canarios y catalanes.

En suma, un programa fenomenal que debe llevar muchisimo público al frontón. El desplazamiento es corto y puede hacerse más cómodamente utilizando los autobuses urbanos. Después,

no supone pega alguna lle-garse hasta la taquilla y proveerse de la entrada correspondiente.

Por si alguien duda, haremos constar que no es pre-ciso ser socio de la Deportiva para llegar v entrar al fron-

Allí podrán deleitarse los que va conocen las bellezas de este deporte en las especialidades que va a ser practicado. Y, para los que no lo han visto nunca, si es que se da algún caso, esta va a ser la mejor oportunidad de saber por si mismos lo que es asombarse y entusiasmarse, a un mismo tiempo.

Cerramos aquí esta breve reseña-invitación. Una monjitas y unas niñas del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, nos esperan esta mañana a los burgaleses, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva.

¿Verdad que no les defraudaremos? ¡Muchas gracias a todos! — V. M.

## Miscelánea deportiva

'Antequera. - Dada la grave situación del Antequera y al no encontrar la comisión gestora persona que quiera hacerse cargo del Club es posible que este conjunto de Tercera División esté llamado a desaparecer. Los jugadores que en la anterior temporada quedaron retenidos se encuentran en esta ciudad en espera de que se les de

la carta de libertad. Madrid. - No varia el estado de inconsciencia del jugador de futbol Miguel Martinez quien continúa en profundo coma.

Es alimentado a través de una sonda por la nariz e ingiere sin dificultad toda clase de alimentos triturados.

Madrid. - El próximo dia 15 se cerrará el plazo de inscripción para el curso de preparadores de baloncesto que organiza la Federación Española y que se celebrará en Madrid del trece al veinte de Septiembre proxi-

Dado que el número de plazas es limitado, la Federación procederá a una selección de las solicitudes que reciba,

Madrid. - Más de cien corredores de las categorias independiente y aficionados de primera tomarán mañana salida en la clásica prueba ciclista de montaña "Vuelta a los puertos" que se correrá sobre un recorrido aproximado de los cien kilómetros.

Belfast. - Hugh Anderson, de Nueva Zelanga ha conseguido su tercer campeonato de la temporada al vencer en el gran premio del Ulster en la categoría de 125 cc. prueba celebrada en el circuito de Dundrod. Sobre máquina "Suzuki" em-

pleó a las once vueltas 53' 28"

4/10 a una media de 147,30 kilómetros hora. El español Ramón Torras se clasificó sexto con 58-46-0. -0-

Detroit. - La inscripción de cinco jugadores, entre ellos tres españoles, ha elevado a 48 el número de participantes extranjeros en los campeonatos profesionales de golf de Dakland Hills, que se relebrará entre los aías 27 al 30 del actual.

Los españoles inscritos son Se bastián, Angel Miguel y Ramón

Yarmouth (Inglaterra). - Ha dado comienzo la regata Yarmouth-Santander en la que toman parte embarcaciones de diversos países, entre ellos. Espa-

Son un total de 47 las embarcaciones que han tomado la salida distribuidas por nacionalidades como sigue: 24 francesas, 20 inglesas, una sueca y dos españolas. Las embarcaciones se espera

lleguen a Santander el próximo jueves y el recorrido a cubrir es de quinientas millas. Los favoritos son el francé

"Penelope", por B. Joua, ae el Havre y el también francés "Ile Sea", de A. Viant-M. Normand. La prueba está organizada conjuntamente per el Club de Yates de Santander y el Real Club Oceano de Yarmouth,

Oviedo. - Se ha celebrado hoy la tradicional fiesta de las piraguas XXVIII descenso del rio Sella, desde Arriondas a Ribadesella, con un total de veintiún kilómetros. Se calcula han presenciado la

-0-

prueba más de 60 mil personas. Tomaron salida 148 embarcaciones y venció la piragua de Dinamarca tripulada por Esten Nnz Jansen Zarpen.

Cinco abadesas de clausura asistieron ayer a las conferencias para religiosas

INTERVIENEN DOS PROFE-

SORES EXTRANJEROS En la primera sesión de la mañana de ayer, el Dr. D. Mario Marcus Arruetty, hebreo de nacimiento y doctor en Ciencias Politicas y Económicas, disertó sobre el tema «El judaísmo en la actualidad y sus relaciones con el Catolicismo». Esta intervención, tenida en

magnifico castellano, suscitó un gran interés entre los semanistas, por la circunstancia de ser el ponente de origen judio y haber desempeñado el cargo de alcalde de la ciudad donde nació San Juan Bautista. Después de analizar sumariamente la situación del judaísmo en el Mundo y las crisis sufridas en los últimos años, por las persecuciones del pasado y la hostilidad del presente en ciertos paises europeos, el Dr. Arruetty enfrentó al judaísmo con el catolicismo, bajo el aspecto de un posible abrazo de conciliación. «Auguramos -dijo -la amistad entre la Cruz Católica y la Estrella Mosaica, fraguada sobre la roca del trono del Primer Papa, hebreo, Pedro I, a base del amor que emana de Cristo y de Moisés, perfilándose en el horizonte puro de la Fe, la figura paternal y ansiada del futuro Papa Unificador Pe-

dro II ... » El ponente recogió los aplausos más calurosos y fue abordado por los semanistas -especialmente religiosas- para que les firmara autógrafos.

Intervino, asimismo, en la se gunda sesión matutina, el francés Padre León Triviere, del Seminario de Misiones Extranjeras de Paris y director de la revista misional que edita dicho Instituto. Su ponencia versó sobre «El Confucionismo en su contenido religioso de hoy y el Catolicismo». En conjunto vino o ser un análisis histórico de esta religión, deteniéndose en las variaciones que ha ido sufriendo a lo largo de los siglos. Analizando los valores espirituales del Confucionismo, puso de relieve la pureza y elevación de algunos de estos, llegando a afirmar de Confucio que «pocos hombres han marcado con su sello espiritual una multitud tal de hombres en el tiempo y en el espacio como él» MONJAS DE CLAUSURA EN LAS CONFERENCIAS PA-

RA RELIGIOSAS

En el convento de las Ma dres Esclavas presidieron los actos del viernes cinco abade sas de clausura, dando a la reunión una doble nota de simpatía y novedad, por lo insólito del hecho. Ayer acudieron de diversos conventos de Burgos dos delegadas para asistir a todas las ponencias de la tarde La relación de éstas es la siguiente: la Madre abadesa y una monja de las Agustinas Ermitañas, del convento de la Madre de Dios; la maestra de novicias de las Benedictinas de legio que tiene dicho monasterio: dos Agustinas Ermitañas del convento de San Miguel, de Villadiego: dos Concepcionistas de San Luis; otras dos Concepcionistas de Peñaranda de Duero; dos Bernardas, de San Lesmes, dos Salesas, de Burgos; dos Cistercienses, de Villamayor de los Montes: dos Clarisas, de Belorado y, por último, una monja Benedictina, de Tórtoles

de Esgueva. Ense estas sesiones vespertinas para religiosas intervino primeramente el director nacional de la Cruzada Misional de Estudiantes, P. Juan José Pérez Ormazábal. Tituló su ponencia "Las misiones: ideal que mejor sostiene y arrastra a la juventud del siglo XX". Intervino a continuación la señorita María Luisa Guerreira, de la Institución Teresiana, sobre el tema "La C. M. D. E., semillero de vocaciones misioneras. Manera práctica de organizar misionalmente un colegio" Por la claridad y sentido practico de la doctrina desarrollada en el trabajo, la señorita Guerreira fue calurosamente aplaudida por la asamblea.

Intervino en esta sesión desde la presidencia un notable huésped de las Semanas Misionológicas, el Padre Dom Alexandre Gillés de Pélichy, benedictino, coordinador de las Semanas de Misionologia que organiza todos los años la Universidad de Lovaina, El Padre Gillés, a quien ha encantado la hospitalidad de Burgos y su clima, tuvo dos intervenciones en los diálogos del final brindando a las organizadoras de la tarea misional en los colegios de España la experiencia que en este mismo campo se está llevando a cabo en Bélgica. SESIONES PARA SE-LAS

GLARES Y LOS DIALO-En el salón de actos de la En iel salón de actos de la Caja de Ahorros habló sobre "el testimonio de los propagandistas de la liga "AMO-RIS" el aparejador don Antonio Vila. El tema interesó vivamente al auditorio seglar por tratarse de los esfuerzos que la liga Amoris realiza para detener el avance protestante en España y contrarrestar su influencia mediante la formación biblica de grupos selectos encargados de combatir el proselitismo protestante.

En los diálogos de la noche para el público en general intervinieron dos misioneras, una de Brasil y otra de Colombia y el misionero capuchino español P. Enrique de Langayo que ha ejercido varios años de apostolado en

LOS SEMANISTAS SE TRAS-LADAN HOY A SILOS

El programa para el dia de hoy, domingo, ha sido fijado

como sigue: A las 8,30 de la mañana saldrán los autobuses de las inmediaciones de Correos y los semanistas todos —incluyendo religiosas- se trasladarán al monasterio de Santo Domingo de Silos donde el P. Abad celebrará la misa conventual para los huéspe-des. Las lecciones tendrár tendrán lugar en la mañana y estarán a cargo del Rev. Padre Martin Gusinde, del Verbo

Divino y miembro de la Es-cuela Antropológica de Viena sobre el tema "La etnología moderna frente a la religión de los pueblos de la cultura más primitiva". El P. José García González, del Seminario de Misiones y misionero de Rhodesia, disertará sobre el tema "Pastoral en los ambientes de inicial

evangelización". Por la tarde los semanistas visitarán Caleruega, cuna de Santo Domingo de Guzmán, fundador de la Orden de Predicadores.

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

TALLER DE ORTOPEDIA

Barrio Gimeno 8, bajo Teléfono 3058 Toda clase de aparatos ortopédicos según prescripción médica

Ayuntamiento de Burgos

## SERVICIO DE AUTOBUSES

Anuncio

A partir del próximo martes, día 11 de Agosto, se introducirán las siguientes modificaciones y mejoras en los servicios:

LINEA DE GAMONAL.—Se efectuarán once viajes cada hora, es decir dos más de los que se venían realizando, a partir de las 7,15 de la mañana y hasta las 11 de la noche, manteniéndose además el viaje especial de las 6,45 y los servicios nocturnos.

LINEA DE ILLERA .- Absorbe la linea de Residencia Sanitaria. Se llevarán a cabo cuatro viajes a la hora, con salidas cada quince minutos en lugar de cada treinta, como se venía haciendo a partir de las 7,30 de la mañana hasta las 10,45 de la noche.

LINEA DE S.E.S.A. - Absorbe la linea de Hospital del Rey, realizando tres viajes cada hora (en lugar de los dos actuales), con salida a las horas enteras, horas y veinte minutos y horas y cuarenta minutos de la parada Central. Los viajes de las horas enteras y de las horas y cuarenta minutos de la parada Central y Barriada S.E.S.A., respectivamente, efectuarán el servicio por el barrio de Huelgas. Todos los trayectos se realizarán por el Paseo de la Castellana,

LINEA DE VENTILLA .- Durante el período veraniego se amplian hasta la parada de la Ventilla los servicios de la 10,30; 12,30; 16,30 y 18,30 que en la ac-

tualidad finalizaban en Capiscol. LINEA DE SAN PEDRO DE CARDEÑA. Se crea la nueva linea a la calle de San Pedro de Cardeña con servicios desde las 9,15 hasta las 22,15. El recorrido de esta línea será el siguiente: Parada Central (Piaza de José Antonio), Queipo de Liano, Plaza de Santo Domingo de Guzmán, plaza de D. Miguel Primo de Rivera, calle de Valladolid, plaza de Vega, calle de Madrid, calle del General Mola, calle de Santa Clara, Cau sillas y San Pedro de Cardeña hasta el final. El regreso se hará por las calles de San Pedro de Cardeña, Andrés Martinez Zatorre, Santa Clara, Burgense, Héroes de la División Azul, Avenida del Conde de Vallellano. Puente de San Pablo, plaza de Miguel Primo de Rivera,

plaza de Queipo de Llano y plaza de José Antonio. Se señalan como paradas intermedias discrecionales las siguientes: plaza de Miguel Primo de Rivera, plaza de Vega, General Mola a la altura de la calle de San Pablo, confluencia de Santa Clara con Andrés Martinez Zatorre, Santa Clara junto al paso a nivel, San Pedro de Cardeña a la altura de la calle del Molinillo, San Pedro de Cardeña a la altura del núm. 40 y San Pedro de Cardeña a la altura del núm. 102. Al regreso, calle de San Pedro de Cardeña a la altura del Seminario de Misiones Extranjeras, San Pedro Cardeña frente a la clinica del 18 de Julio, calle de Andrés Martinez Zatorre. esquina a Molinillo, calle de Andrés Martínez Zatorre en su confluencia con la de Santa Clara, calle Burgense a la altura de las traseras del Cuartel de Caballería, calle Heroes de la División Azul, junto al Instituto Pro-

vincial de Sanidad y plaza de Santo Domingo de Guzmán. Además de los servicios normales que se reseñan. se reforzarán las líneas los días festivos en la medida que aconseje la asistencia de público y lo permitan las posibilidades del Servicio.

Con la misma fecha 11 de Agosto entrarán en vigor las nuevas tarifas aprobadas por la Superioridad.

Este Servicio de Autobuses se permite recordar que al objeto de que el necesario aumento en las tarifas que se ha visto obligado a realizar por imperativo de su situación económica, no repercuta en aquellos usuarios que precisan utilizar el autobús cuotidianamente para cesplazarse a sus centros de trabajo o de enseñanza, tiene establecidos los billetes de precio reducido que a continuación se reseñan:

Billetes de recorrido normal para obreros de industrias.—Se concede a través de las empresas que reúnan las condiciones fijadas por el Consejo de Administración con rebaja del 50 por 100, es decir al precio de una

Billete para escolares.-Se concede a todos los estudiantes de edad inferior a 18 eños y es valedero para los días lectivos del curso escolar, al precio de 0,50

Billetes de ida y vuelta .- Pueden ser adquiridos hasta las 9,30, con rebaja del 25 por 100.

Tarifas normales. Billete ordinario único para las lineas normales, cualquiera que sea su recorrido, 2,00 pesetas. Billetes de servicios especiares a Cementerio. Fuentes Blancas, Cartuja, Mercado de Ganados, etc., 3.00 pesetas. Billete de continuación, 1,00 peseta y billete infantil a Fuentes Blancas, Cartuja y Cementerio,

Burgos, Agosto, 1964



# Diario Burgos Para ver mejer GAFAS SOL LAIN CALVO 28 EN EL DIA

## CADA SEMANA UNA FIGURA

## General Carlos Iniesta Cano

Director de la Academia General Militar de Zaragoza

Por Carlos ZUMARRAGA



En el cuadro de nuestras instituciones castrenses la Academia General Militar-de la cual ha sido nombrado director el general Carlos Iniesta Cano- trasciende y se define con un claro sentido de unidad. Unidad espiritual entre las Armas y los Cuerpos de nuestra Milicia, como presupuesto necesario de la total entrega al servicio de la Patria. Por eso los eclipses que ha sufrido a través de sus ochenta y dos años de vida, reflean el predominio del espiritu disgregador en nuestra vida nacional,

Creada en 1882 por el minis-tro de la Guerra, general Mar-tínez Campos, es suprimida diez años después cuando se acentúa la decadencia nacional en la última década de la pasada centuria. Renace en 1927 bajo el Gobierno del general Primo de Rivera - último intento renovador de la Monarquia-. A su frente, en esta segunda etapa está el hombre que ya entonces era un airón de gozosa esperanza para los españoles: el general Francisco Franco.

Una de las primeras medidas de la República -nuevamente en alza la politica disgregado-ra— fue la disolución de la Academia General, Certeramente intuía la revolución lo que aquélla significaba como obstáculo a sus turbias maquinaciones en detrimento del ser y de la unidad de España.

Finalizada victoriosa mente nuestra Cruzada de Liberación, se restaura nuevamente en 1940 la Academia General, "para lograr un idéntico pensar y sentir que lleve a los corazones de juventud militar la emotividad de un compañerismo efectivo y fecundo".

A los nombres de quienes rigieron la Academia General Militar: France el primero -no cronologicamente, pero si por sus merecimientos—, Galvis, Mella, La Cerda, Hidalgo de Cisneros, Amado, Fernández Capalleja, Alamán, Vicario, Estella, Madariaga, se suma hoy el del general Iniesta Cano.

El Ejército de Marruecos ha sido el criscl en el que se fundió la vida militar de este distinguido soldado de la Infantería española, de brillante y apretada hoja de servicios a su patria.

Recién salido de la Academia de Infantería, en 1926, presta servicio en el Grupo de Regulares de Tetuán, primero; más tarde, en la cuarta Bandera de la Legión al iniciarse nuestra Cruzada. Y con ella tema parte 'en la carrera hacia Madrid en aquellos angustiosos y esperanzadores meses de la se-

gunda mitad de 1936. Ciudad Universitaria, Jarama, Cuesta de las Perdices —en donde es propuesto para la Laureada de San Fernando—, son nom-bres que jalonan la actividad guerrera de este oficial legionario que, a partir de 1937, come capitán habilitado para comandante, manda la cuarta Bandera del Tercio.

La prosa oficial -escueta pero elocuente— habla de las virtudes del oficial Iniesta Cano en las operaciones del paso del río Ebro por Quinto, en Marzo de 1938, que le valieron la Medalla Militar individual: "Valor, dotes de mando, sentido intuitivo del terreno, unido a su entusiasmo y espíritu ofensivo". Y más adelante, por su actuación en el sector Gan-desa - Venta de Camposines de la batalla del Ebro que segó las desatontadas esperanzas de victoria del ejército rojo -le fue concedido el ascenso a comandante por méritos de gue-

Ya en la paz, alterna las ta-reas didácticas —profesor de la Academia de Infanteria, de la Escuela de Aplicación y Tiro del Arma, de la Escuela de Estado Mayor y de la Superior del Ejército- con actividades en el exterior - Misión Militar en Italia, embajadas extraordinarias en la República Dominicana y Cuba, Agregado militar en las Embajadas de España en Washington y el Canadá-, y con el mando de tropas coronel jefe del Regimiento de Infantería León, de la guarnición de Madrid.

Diplomado del Servicio de Estado Mayor en 1946, el general Inlesta Cano ha obtenido tambien el diploma de cficial de Estado Mayor del Ejército de los Estados Unidos de Fort Leavenworth.

Al general Inlesta Cano se le encomienda ahora la formación de las nuevas promociones militares de nuestra patria. Juvenil impetuoso y valiente como buen legionario -sus numerosas recompensas que sería prolijo enumerar, algunas de ellas ya citadas, y sus tres heridas de guerra lo proclaman-. cordial y humano, estas virtudes son garantía de que sabrá infundir en les jóvenes cadetes de la General el culto a una ejecutoria de honor, de valor, de disciplina y sacrificio a una tradición militar de primer rango, que es la del Ejército español.—(Colaboración LOGOS).

El turismo y su deslumbrante actualidad

Por Carlos DELGADO OLIVARES

Estamos en Europa en plena estación turística, en pleno periodo de viajes. Se trata de un fenómeno tan voluminoso e importante que, inevitablemente, hemos de admitr que el turismo es, en estos momentos, gran noticia periodistica.

Desde hace alguncs afios, el turismo es avalancha. Una avalancha creciente, que todavia no sabemos hasta donde va a llegar. El turismo -o sea el viaje de placer, sin otra motivación que viajar y verempezó, siendo actividad de ricos. Asi sigue. Antes había muy pocos turistas y ahora hay muchos, pero ello se explica porque antes los ricos eran pocos y ahora son muchos. La Humanidad ha aumentado de población, pero sobre todo ha aumentado de riqueza. Ello tiene tal evidencia, que es indiscu-

Cifras: 91 millones de turistas, según un cálculo aproximado, han cruzado la frontera de su pais, hacia otros paises, en 1963. Han gastado aproximadamente 9.000 millones de dolares. Ambas cifras están referidas a todo el Mundo. En Europa los viajeros han sido unos sesenta millones.

Es decir, en Europa los turistas han doblado en número al resto del Mundo. Ello no deja de ser significativo e importante. Europa sigue en algunas cosas con supremacía. Sigue en vanguardia.

El turismo tiene un gran efecto en lo que se refiere a las relaciones económicas y en lo que se refiere a las relaciones humanas. En lo económico es una especie de vasos comunicantes. En lo humano fomenta el mutuo conocimiento, de modo extraordinario.

En el turismo se compendian los rasgos tipicos de la sociedad moderna. Entre ellos están la motorización la dulcificación del trabajo (cada año, vacaciones) y la seguridad social, que no hace tan necesario el ahorro individual.

Esos tres elementos, compendio de otros detalles menores, equivalentes, dan por resultado el turismo. Vacaciones y turismo no son cosas iguales, el turismo es un fenómeno más complejo. Definiriamos el turismo como unas vacaciones con automóvil y dinero Y quien dice automovil, diria

igualmente, autobuses, facilidades ferroviarias, aviones, barcos, etc. Las vacaciones tienen su sig-

nificado de descanso y pausa. Vacación y trabajo son términos antitéticos, algo así como los altibajos del camino de la vida. Un contraste de actividad e inercia. Pero turismo es otra cosa, en él no se trabaja, pero tampoco se descansa. Se sacia ese anhelo innato en el hombre de ver novedades, vivir nuevos ambientes, conocer costumbres. ¿A quién no le gusta viajar? Casi todo el mundo ama el viaje como un cambio refrescante de aire nuevo y vivirficante.

Del nacionalismo- del que tantas guerras han salido-, hemos pasado al turismo que es un internacionalismo humano y amistoso.

Podríamos definir al turista de muchas maneras, utilicemos ésta: Turista es la persona que envia tarjetas postales a sus amistades. El viaje turístico, como la aventura de amor, si no se cuenta es, casi como si no hubiera sucedido.

Hay la cultura que se aprende en los libros y la que se experimenta en los viajes. Esta segunda, aunque sea menos profunda es más vital. De conocer

en la imaginación a conocer en la realidad, hay una distancia enorme que siempre deseariamos salvar. Ahora en la actualidad, conocemos ya muchisimos paisajes y poblaciones extranjeras en virtud del cine la televisión, pero esto no sacia nuestra curiosidad sino que, por el contrario, nos la aviva. Los conocimientos del cine, son magnificos aperitivos para los viajes turísticos.

Y en fin, aunque sea con brevedad quisiéramos referirnos al "camping". El Club de camping de Munich (Alemania), publica que este año pueden calcularse en 16 millones, los viajeros que harán camping, en los paises de Europa.

¿Qué buscan los "Campers", que buscan las familias y los amigos que en lugar de ir a un hotel, pernoctan en los campos preparados, que por doquier proliferan? Seguramente tanto o más que la economía, buscan el contacto directo con la Naturaleza. Un contacto que generalmente no es cómodo pero que puede ser estimulante.

Estamos, los hombres actua les, envenenados de ciudad. Atmósfera ciudadana, nada recomendable, horas de oficina, tarea multiple y urgente. El camping es percibir la hora solar, oir el mar próximo o los rumores del campo, divulgar sin objetivo y -diriamos como simbolo y compendio de lo natural-, no tener teléfono.

Claro es que los que pasar una temporada de camping, cogen después los artificios ciudadanos con mayor satisfacción y alegría. La civilización, a veces abruma, ello es indudable, pero jay!, ya no podriamos vivir sin ella.

Porque ese es uno de los más gratos encantos del turismo. Volver a casa y a la vida de siempre, después de una pausa de sorpresas y variación.

### El «escándalo de bachillerato» parece extenderse de Francia a España

Es buscada por la policia gala la esposa de un profesor que se dirige a nuestra Patria con copias de los ejercicios anulados

San Sebastián. - El famoso asunto de los exámenes del bachillerato francés parece que se extiende a España, al menos según referencia de los periódicos regionales franceses, sobre la supuesta huida a nuestro pais de la esposa de un profesor galo, a la cual busca activamente la policia francesa. Los periódicos informan que, al parecer, dicha señora se dirige a Espara en automóvil y es portadora de numerosas copias de los ejercicios de bachillerato, en cuyos exámenes se han observado ano-

> «Peatón: La cortesia se demuestra andando respeta los derechos de

## Los motilones viven en la miseria sobre un lago de petróleo de riqueza incalculable

Un grupo de estos indios colombianos se ha incorporado a la civilización en lamentable estado de necesidad

### BOGOTA

Especial para Agencia FIEL-ORBE, por Guillermo Pérez Sarmiento).- Un grupo de 29 indies motilones, incluyendo cinco mujeres y diez niños, cuyas edades fluctuan entre uno y cinco años de edad, ha llegado al hospital de la ciudad de Ocaña, con el objeto de solicitar atención médica. Su aspecto era desesperado con los ojos enroje-cidos por la conjuntivitis, debido a su extraña costumbre de arrancarse las pestañas, al igual que todo el vello del cuerpo y con fuertes ataques de bronquitis, causada por los baños en los ríos frics desde el nacimiento. Esatban enfermos, desnutridos y melancólicos.

La llegada de estos salvajes a la civilización es obra de un colonizador, natural de la ciu-dad de Ocaña, José del Carmen Meneses, quien, junto con su es-posa Maria Emma Contreras, emigró en busca de tierras para fundar una hacienda. Las encontró y eran bellisimas, fértiles e idilicas, a orillas de los ríos Orú y Tarra. En poco tiempo dominó a la Naturaleza. De la tierra fueron surgiendo las largas varas de maiz, las anchas hojas de los árboles de plátano, yuca y otros frutales. Construyó una casa de paja, Tiene un niño llamado Kennedy Je-sús, porque abrió los ojos cuando la radio revelaba a todo el Mundo el cobarde asesinato del presidente demócrata; y otra hija de tres años, llamada Rosa. Cuando estuvo en esta capital, el colonizacor Meneses relató a los periodistas sus aventuras de la

"Cuando supe que el noruego Olsen y el Pagre García Herreros habían buscado contacto con los indios motilones, feroces

nio. — 6: Evocara. — 7: Decidí.

8: Ericina. Ola. - 9: Mido. Ago-

tar. - 10: Asalo. Amara. - 11:

¿Qué es el bien? No es más

Boca del camarero. Solapa del

camarero. Solapa señor del cen-

tro. Botón de la camisa. Faroli-

llo. Bigote señor c'. la izquier-

-Anoche me encontré con tu

-Sí, señor juez -decía el acu-

sado-, no es cierto como dice el

agente que yo marchaba a 100

kilómetros por hora en mi au-

tomóvil. Ni siquiera iba a 50

por hora, mejor dicho, estoy

convencido que ni tan sólo lle-

-: Un momento --dijo el

juez- será mejor que fallemos

este caso antes de que haga mar-

gué a alcanzar los...

da, Pelo del mismo señor.

marido, pero no me vió.

-Sí, ya me lo dijo.

TOLSTOY

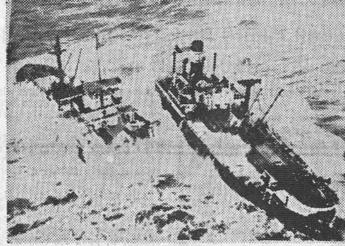
siguiente manera:

y salvajes, me pregunté por que no podía hacer lo propio. Me interné en las montañas del Orú, donde estuve perdido cin-co días, al cabo de los cuales me encontré con un enorme bohio que albergaba a 400 perscnas. Corría hacia ellos semidesnudo, sin darles tiempo a que dispararan sus flechas. Me atacaron y me tuvieron dos días sin comer. Luego me dieron comida consistente en piña y trozos de caña de azúcar. Les hablé en su dialecto y me liberaron. Los indiecitos viven desnutridos, porque es muy poco lo que tienen que comer. Cultivan por medios rudimentarios la yuca y el plátano silvestre, y la piña. También cazan y pescan de vez en cuando. Poco a poco comenzaron a buscarme para que les diera de comer. Es muy curiosa su religión: adoran a un sólo Ser Supremo, o Dios. Entierran a sus muertos a grandes distancias del bohio y sobre la tumba les colocan una cruz de macana. ¿De donde viene esta tradición? Ni ellos mismos lo

Agrega Meneses que les indios han sido tratados con mucho cariño por los médicos, Su principal enfermedad es causada por la desnutrición. Se necesitaria un tratamiento de varios meses, pero sus jefes exigen que sean devueltos a sus tierras a la mayor brevedad.

El colono estima que la mejor manera de civilizar el Catatumbo sería formando una enorme granja modelo donde se senseñara la forma de sembrar y cosechar los cultivos y el suministro de medicinas viveres y semillas. Añade que es preciso desarrollar pronto una acción eficaz del Gobierno para terminar con la miseria en que hoy viven estes hembres en un territorio privilegiado y presu-miblemente sobre un rico lago de petroleo.

## Un buque partido en dos



Hamburgo. - El buque li anés Pella, un mercante, embarrance en las proximidades de la isla alemana de Amrun, en el mar del Nor's y se rompió en dos mitades, como recoje la fotografía.

## **CUENTOS** BURGALESES

Burgos. Verano. Plaza de Primo de Ribera. Nueve de la noche. Alrededor de la Tómbola diocesana de caridad rebullía una pequeña multitud de perso-

najes compradores y curiosos. Señoras obesas vestidas de oscuro que abrían parlanchinas los sobres de la rifa. Obreros que, curtidos por un sol sin vacaciones, miraban el Seat y apretaban firmemente las monedas rubias antes de acerçarse al mostrador. Jovencitas tostadas por el ocio, rasgando las papeletas con infantil coquetería. Niños, muchos niños buscando por los

## LA TOMBOLA

suelos, arrastrando los pies entre el papeleo, chillando agudos, haciendo un ruido semejante al de los cangrejos en la cesta de mimbre. Cuatro muchachos de las Milicias mirando a unas nativas. Dos sacerdotes sonrientes y solemnes. Gente de paso. Un perro burgués. Los altavoces abanicando distraídos una mú-sica dulzona. Ruido de coches.

Todo este óleo, en brochazos agudos y rápidos, vió el perseguido en menos de ur minuto. Se metió en el grupo de personas. Observó la esquina de la calle de Vitoria y el puente de San Pablo: efectivamente, por alli venian los dos policias que le estaban siguiendo. No tenía salida. Habia que pensar una solución urgente para mitigar las responsabilidades. Cruzó los portalones del viejo edificio y se acercó al mostrador. -¡Oiga.; ¿Cuánto cuestan?...

-A peseta, señor... Metió la mano en el bolso y volvió a sacarla precipitadamente. Se puso pálido y nervioso como si hubiera visto moverse jo.

EN UNA DISCUSION TAURI-

BA, SINO EL ZAPATO

NA NO LE CORTA LA BAR-

Tudela (Navarra). - Un pelu-

quero de la localidad, enzarza-

do en una discusión sobre temas

taurinos con su cliente, le ha

cortado a éste, en vez de la bar-ba, la punta de un zapato.

Gregorio Pércz Vicente entró,

como de costumbre, en el esta-

blecir iento de peluquería cuyo patrono es un "forofo" de un

diestro de ..ctualidad. Pronto

surgió la discusión en torno Ll

diestro, y el pe'uquero, entu-

siasmado, en no de sus braceos.

desvió la navaja y arrancó la

punta del zapato de su cliente.

El hecho no resulta inverosimil.

la estatua del Cid, que tenía enfrente. ¡La navaja!; aún tenia la navaja; la prueba del delito. Si los policí  $\varepsilon$  le arrestaban con ella....

—¡Deme una papeleta!

-¿Sólo una?... ¡Hay que hacer caridad! ... -Deme una y basta. ¡Caridades! ¡Bah! ¡Timos!... -le brin-

caban los pulsos en la lengua. Revolvió la señorita en el cestillo y sacó el boleto. Se lo en-

tregó. -¡Que Dios se lo pague!... No hizo caso. Pensaba en otro asunto más trascendente: tirar la navaja de muelles, aún pegajosa de sangre. Aprovechó un descuido de la vendedora y un cruce de personas para tirarla tras el mostrador. Cayó en un cajoncito rotulado: pi apapeles. Al lado estaban las hueveras y los pañuelos de caballero. Suspiró con ruidosas honduras. Aquello estaba resuelto. Y además ingeniosamente.

-Por favor; sin escándalos... -un policía le hablaba muy ba-

ya que ocurrió sobre uno de

esos sillones giratorios en que

echados hacia atrás, los pies

del cliente quedan a la misma

El peluquero, como buen arre-

glo, dio explicaciones y discul-pas y además ha ofrecido com-

prar un par de zapatos nuevos

Peatón, en las carrete

gas circula por tu izquier.

da. Asi verás el vehicu-

lo que se acerca de fren-

te y evitarás que te arro

lle el que avanza a tu

altura de la cabeza.

al cliente.-Cifra.

espalda.

Por Enrique DIEZ VILLANUEVA

-Siganos -otro le cogió del brazo. No opuso resistencia. No te

nían pruebas de nada. Serían veinticuatro horas en la Comi--¡Ah!; ¿no les importará, ver-

dad?.. -;Qué?... -Es que a lo mejor me ha

tocado; compré una papeleta. ¡La caridad, saben! Reia torcidamente, con un ges to demasiado estúpido para ser

cínico. -¡No se burle de esas cosas! -Le puede castigar Dios ... Continuaba sonriendo con la

boca entreabierta ferozmente No le temblaron los dedos a despegar el difícil sobrecillo. Miró el cromo. Enristró varias carcajadas. -¡Vale por un premio! ¡Un

Dios! ¡Ustedes creen en esas co-Se acercó a cobrarle. A su la do los policías, violentos por haber condescendido a tanto

premio! ¡Y me iba a castigar

Apremiaban al delincuente. Algunas personas alrededor miraban intrigadas. -A ver, señorita, este pre Buscó en los cajones el nú-

mero; cocinas, coladores, conservas... Se quedó extrañada al ver el regalo, pero lo tomó 3 lo lievó al abrazado trío que esperaba. -¡Una navaja vieja! ¡Qué ra-

ro! Hace dos minutos no estaba aquí... y manchada de sangre, Los ojos del asesino se abrieron horrorosamente; su boca temblaba convulsa; se puso livido, espantoso... Dio un grito salvaje.

-¡No, no, no es mía!... ¡no no es mía!

Parecía enteramente un loco De su mano agarrotada cayó el cromo. Era la reproducción de un cuadro de Fray Angélico en Roma: un á gel justiciero con espada llameante. -: Perdón, perdón!...

Le subieron en un taxi. Acudió la gente. Menos un niño que sonreia feliz con un premio de galletas

## atlA. - 4: Ola. Oficios. - 5: Ira-

Nasa, Usaran,

que amor.

Al jeroglifico

El pollo.

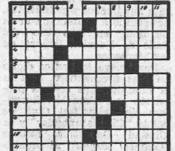
ENCUENTRO

...La asesinará.

A los siete errores

A la adivinanza

A la fuga de vocales



HORIZONTALES. - 1: Pasta de sopa. Tacañas. - 2: Toma el mando. (al rev.) Enajenado. -3: Piedra muy dura. Personaje histórico. — 4: Interjección. Nombre de varón. — 5: Casta. Pueblo de Huesca. — 6: Mujer de una raza guerrer de la anti-guedad. — 7: Advertio de lugar. Están en contínuo movimiento. - 8: En gallego: encontrada. (al rev.) En francés: asno. - 9: Capital de un Estado americano. Esclava de Abraham y madre de Ismael. — 10: Re-voca. Utilizada. — 11: Emparara. Villa de La Coruña.

VERTICALES. - 1: Volátil. (al rev.) Río de Filipinas. - 2: Ponla en práctica. (al rev.) Apunta. - 3: Posquedad. (al rev.) Provincia española. - 4: Consonante. Cierta flor. — 5: Obedecer. — 6: Arostumbrada. 7: Substancia nociva a la salud. 8: Nombre de varón. Tuesta. -Título judío. Invocar. - 10: Embuste. Pato. - 11: Aislado. Te aventuras.

### ADIVINANZA

Para bailar me pongo la capa; para bailar me la he de quitar; yo no puedo bailar con la capa y sin ella no puedo bailar.

### FUGA DE VOCALES

G.b.rn. t. c.s. y s.br.s c..nt. c.st. 1. 1.fi. y .1 .rr.z; cr., . t.s h.j.s, y s.br. c.nt. d.b.s . t.s

Pr.v.rb. .r.nt1

### SOLUCIONES

### Al crucigrama

Horizontales. - 1: Taco. Ademán. - 2: Obolo. érisA. - 3: Lala. Acidas. - 4: Eta. Avicola. 5: Dedo. odI. — :: Oficina. — 7: Ira. Agas. - 8: Atacara. Oma. - 9: Retina. otaR. - 10: Baloi. Clara. - 11: arasoP. Aran.

Verticales. - 1: Toledo. arbA. 2: Abate. Otear. - 3: Colado. cha atrás y atropelle alguien! :10 dólares de multa!

### VENTAJA

-Mi hija va a tomar parte en un concierto benéfico. Le sup co a usted que haga la caridad de comprar un palco.

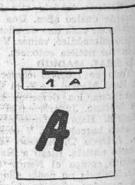
-Usted perdone, señora; me es imposible asistir. -¿Se niega usted? ¡Parece

imposible! Pues su señor hermano ha comprado una butaca. -¡Vaya una gracia! Mi hamano es cordo.

### NATURALMENTE

-¿Después del hueso Trontal, qué viene?

-FI temporal. - ¿Y después del temporal? -Después del temporal viene la calma.



¿Tiénes algo para alumbrar?

del c del c dond tranj tranj tracir punt. Pacir (Ayo dond señal

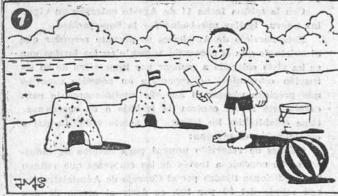
C

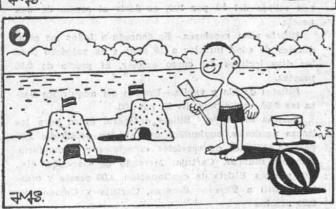
## MIMETISMO, Por RUY



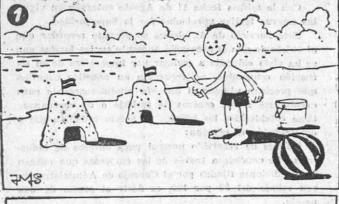
-Y usted, 2lleva muchos anos de pastor?

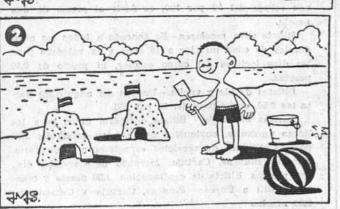
## Dibujos con siete errores





rencias los separan Si es usted buen observador debe des cubrirlas antes de cinco minutos.





Estos dos dibujos son aparentemente iguales Siete dife (Solución. mañana).